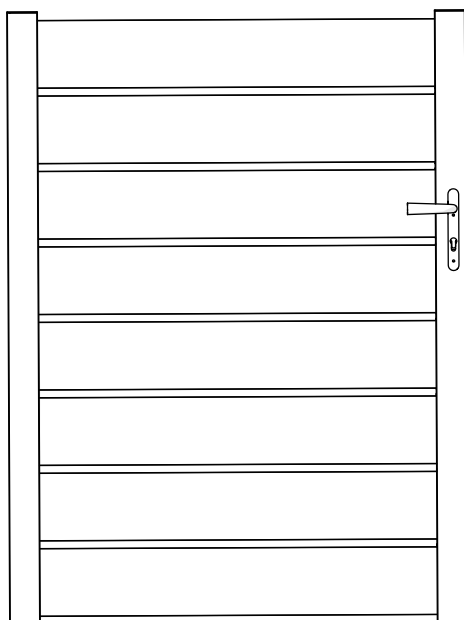


Portillon / Gartentür

Easy Size

0402-0145 / 0402-0251 / KJN-02085 / KJN-02095 / KJN-02086 / KJN-02096



Personnalisez-le ! Selbst gestalten!

Adaptez la largeur du portail selon
vos besoins.

*Passen Sie die Breite des Tores an
Ihre Bedürfnisse an.*



FR	Notice de montage et informations à lire et à conserver.....	1
DE	Gebrauchsanleitung- sorgfältig lesen und aufbewahren	35

1. FR

Table des Matières

INTRODUCTION	3
--------------------	---

I. Outils nécessaires	5
-----------------------------	---

II. Personnalisation du portillon	6
---	---

III. Guide de montage.....	8
----------------------------	---

1. Composition des colis	8
--------------------------------	---

2. Liste des pièces.....	11
--------------------------	----

3. Instructions de Montage	13
----------------------------------	----

IV. Service après-vente et garanties.....	31
---	----

INTRODUCTION

Ce portail est conçu pour un usage domestique à l'exclusion de toute affectation d'habitation ou d'activité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ, ENVIRONNEMENT ET LÉGISLATION

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET ENVIRONNEMENT

LE NON-RESPECT DES AVERTISSEMENTS DE CE MANUEL PEUT ENGENDRER DES BLESSURES TRÈS GRAVES ET/OU ENDOMMAGER LE PORTAIL.

Pour faciliter la compréhension des consignes de sécurité, les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel :



Ce symbole 'AVERTISSEMENTS' indique les actions ou comportements pouvant conduire à une situation dangereuse ou à être en contact avec des organes dangereux qui pourrait engendrer des blessures très graves.



Ce symbole 'ATTENTION' indique les points importants pouvant conduire à la détérioration du portail en cas de non-respect.

CONTRÔLES ET CONSEILS AVANT MONTAGE



- Stocker à plat et l'abri des intempéries avant montage
- **Attention**, lorsque les colis pèsent plus de 20 kilos, leur manipulation nécessite de préférence deux personnes.
- Consulter la notice avant tout montage.
- Vérifier grâce à la notice que toutes les pièces sont présentes.
- En cas de pièces manquantes ou abîmées, contacter le SAV OOGarden avant d'effectuer le montage.
- Disposer les pièces avant le montage en aménageant l'espace de travail afin de faciliter le montage.
- Ne pas monter le portail pendant un jour de vent.
- S'assurer que l'espace est suffisant pour que les portes puissent s'ouvrir.
- Le montage nécessite de préférence 2 personnes ayant de bonnes connaissances en bricolage

SECURITÉ



Afin de monter votre portail en toute sécurité, utiliser les équipements de protection individuels suivants :



Casque anti-bruit



Gants



Chaussures



Lunettes

ENTRETIEN ET UTILISATION



Attention !

Le manque d'entretien peut conduire à un fonctionnement dangereux.

Contrôler régulièrement le serrage des éléments mobiles du portail et le bon fonctionnement du mécanisme de fermeture. Cette opération devra être réalisée à minima une fois par an.

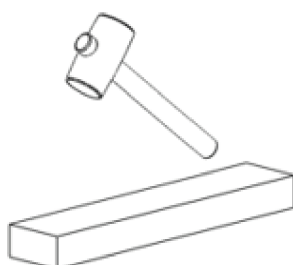
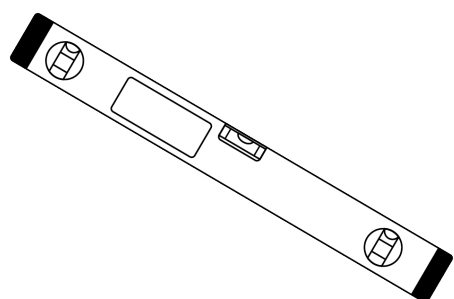
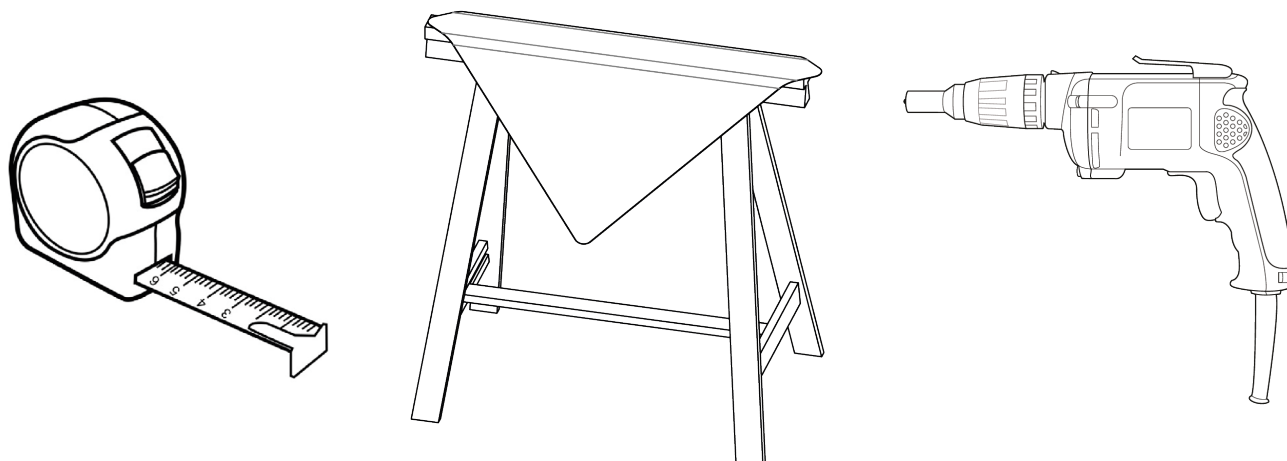
Assurer vous que la zone de déplacement du portail est libre de tout obstacle (graviers, objets, branchages...), et nettoyer le cas échéant.

Attention : Empêcher les enfants de jouer avec la porte

DEMANTELEMENT

La mise au rebut doit être réalisée en respectant les consignes de tri et recyclage en vigueur dans votre zone géographique.

I. OUTILS NÉCESSAIRES



8 mm



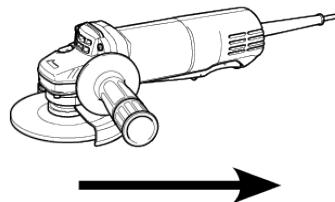
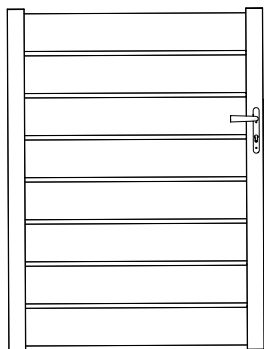
10 mm



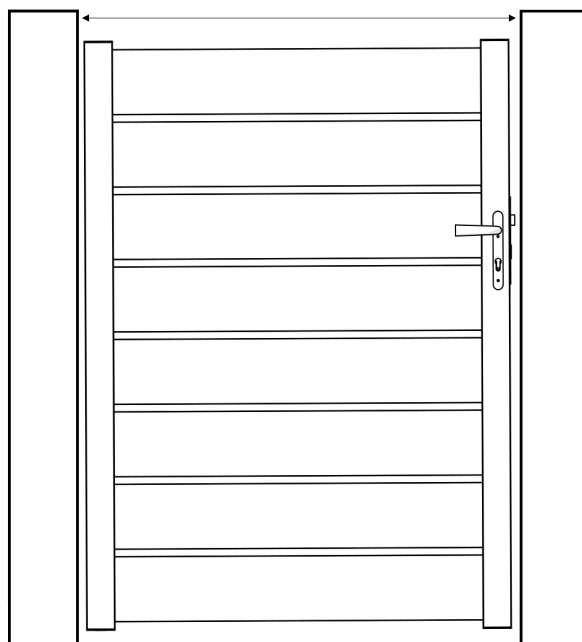
II. PERSONNALISATION DU PORTILLON



La largeur du portillon peut être adaptée selon la distance entre les poteaux, à l'aide d'une scie à onglet, d'une scie à ruban ou d'une disqueuse.



Distance entre les poteaux : x





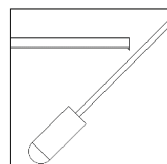
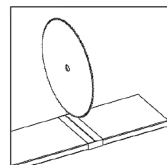
Il est nécessaire d'utiliser un ruban adhésif à l'endroit de la coupe pour éviter les traces résiduelles.



Les vantaux doivent avoir la même dimension.



Après la coupe, il sera nécessaire de limer les parties saillantes des lames.



Il est possible de connaître la longueur nécessaire avec la formule suivante :

- Pour les portillons : $x - 160 = A$:

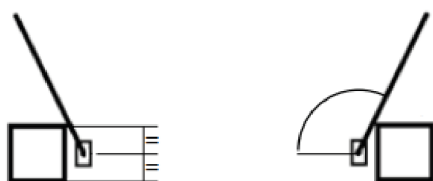
x : espacement entre les poteaux (mm) / A : longueur d'une lame (mm)

Il n'est pas obligatoire de couper vos lames pour les espacements entre poteaux compris entre :

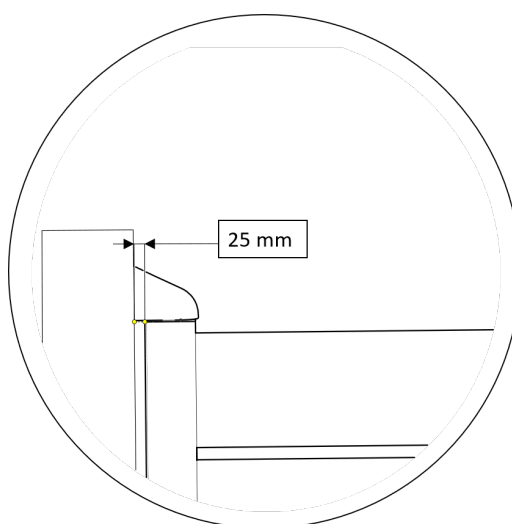
- Portillon 1,2 m : 126 cm $\pm$ 1,5 cm

Pour récupérer ce jeu, vous devez :

- Réduire l'espacement entre le poteau et le vantail dans le cas où l'espacement entre les poteaux est plus faible (ATTENTION : Angle d'ouverture moins important)
- Augmenter l'espacement entre le poteau et le vantail dans le cas où l'espacement entre les poteaux est plus important (ATTENTION : Angle d'ouverture plus important)
- ATTENTION : Le jeu entre les deux vantaux doit être de 10 mm
- ATTENTION : Le patron de perçage est conçu pour un espacement de 25 mm



Espacement entre le poteau
et le vantail : 25 mm



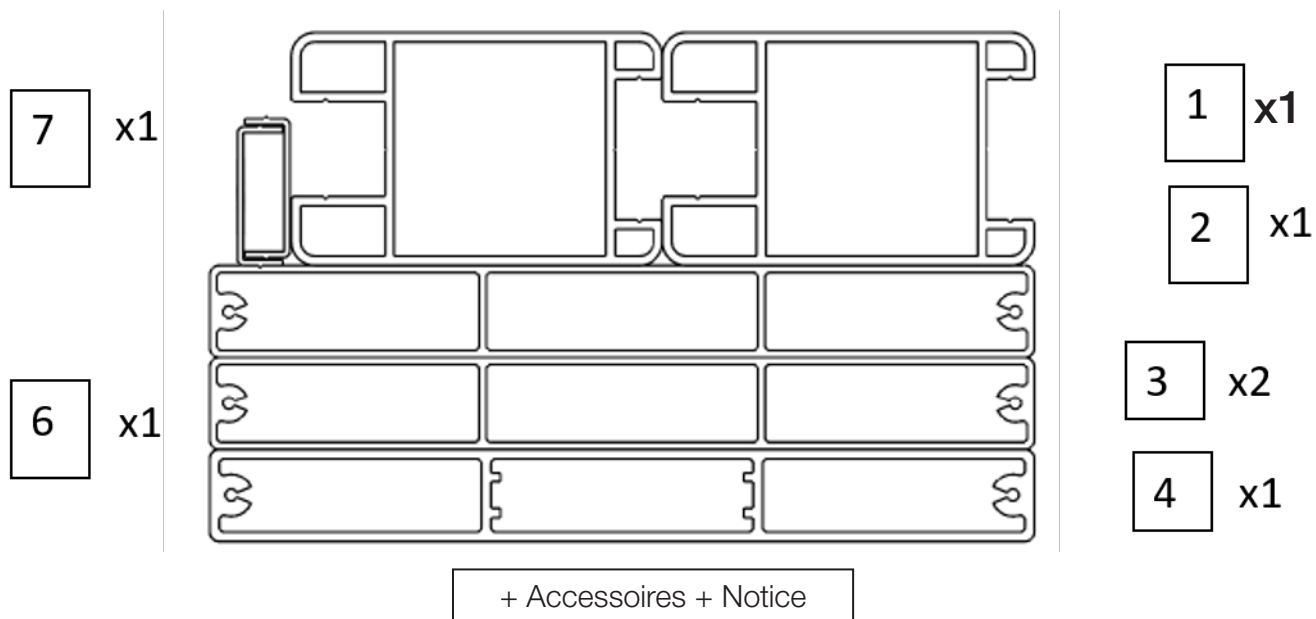
III. GUIDE DE MONTAGE

1. COMPOSITION DES COLIS

► Portillon 1,6m

0402-0145(7016)/0402-0251(7022) :

0402-0145/1(7016)/0402-0251/1(7022)



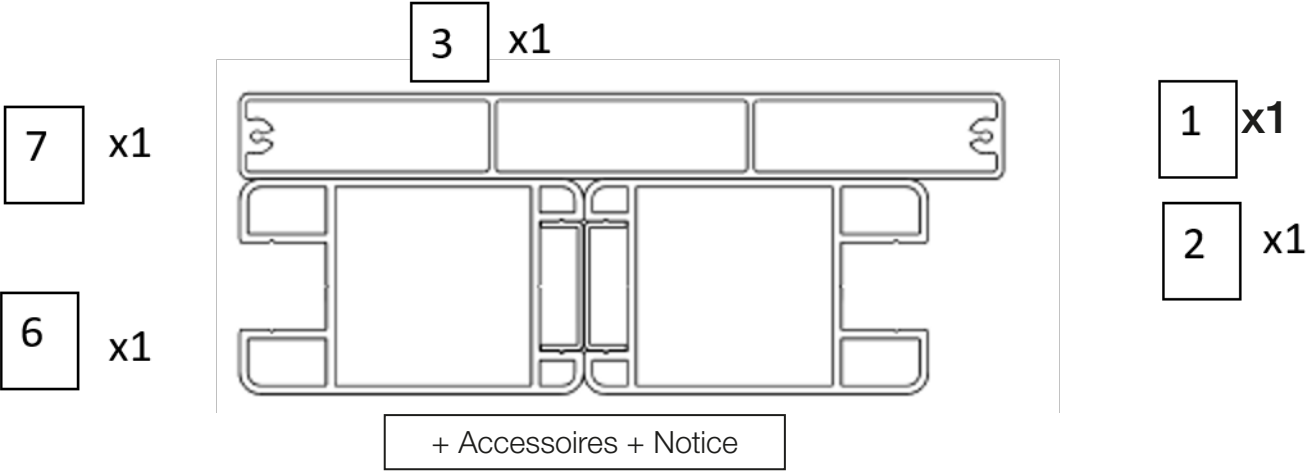
0402-0145/2(7016)/0402-0251/2(7022)



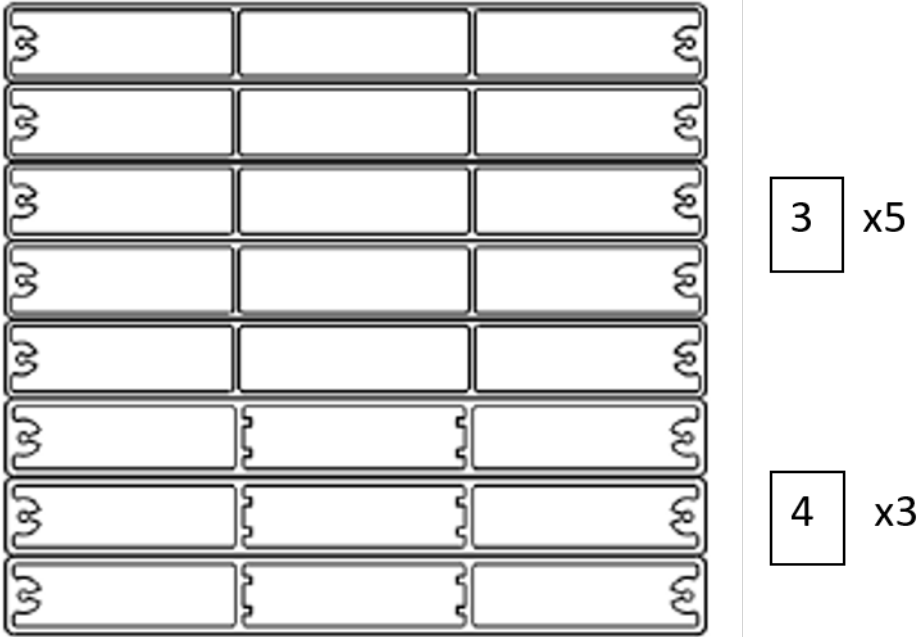
► Portillon 1,8m

KJN-02085(7016)/ KJN-02095 (7022)

0402-0261(7016)/ 0402-0284(7022)



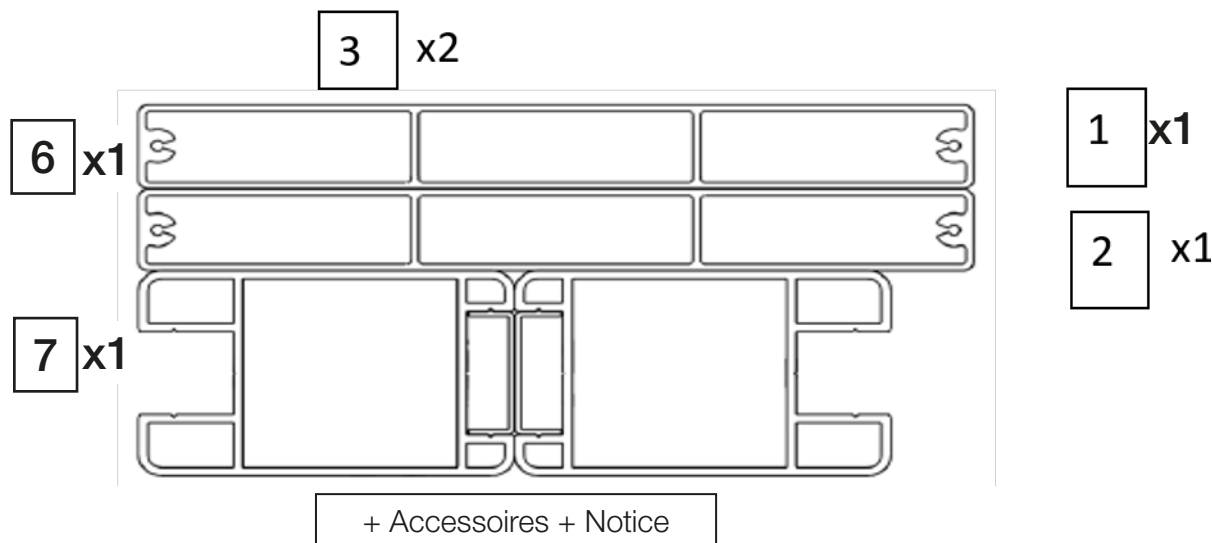
0402-0260(7016)/ 0402-0283(7022)



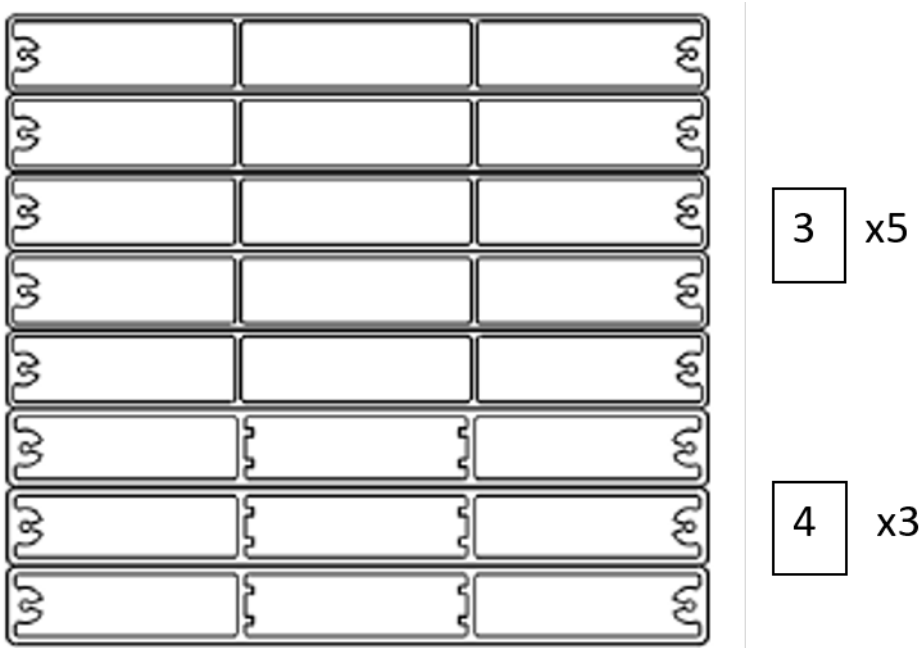
► Portillon 2,0m

KJN-02086 (7016)/ KJN-02096 (7022)

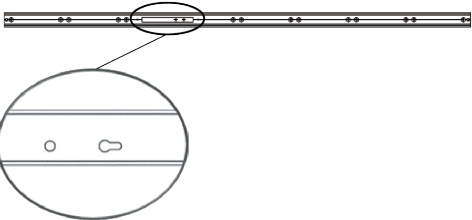
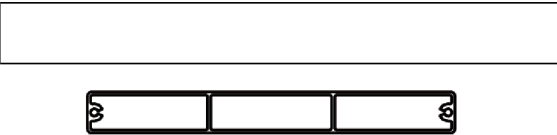
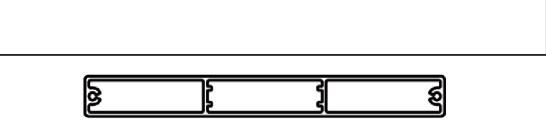
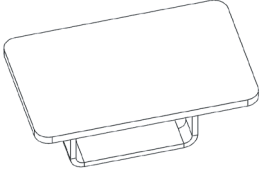
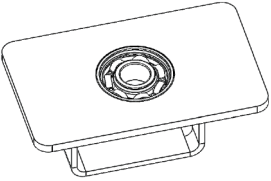
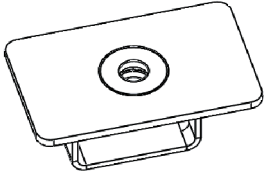
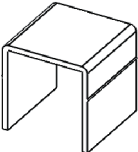
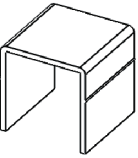
0402-0262 (7016)/ 0402-0285(7022)

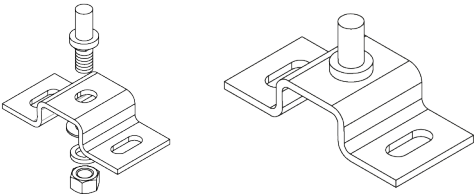
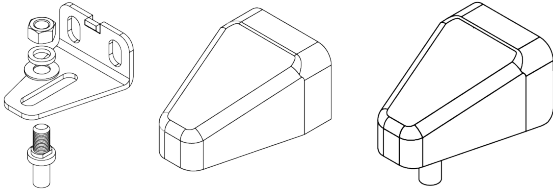


0402-0260(7016)/ 0402-0283(7022)



2. LISTE DES PIÈCES

No	DESCRIPTION	L (mm)			l (mm)	H (mm)	QTE		
		L 1,6m	L 1,8m	L 2,0m			v.1,6m	v.1,8m	v.2,0m
1		1600	1800	1950	80	50	1		
2		1600	1800	1950	80	50	1		
3		1080 (ou A si recoupé)			177,5	20	5	6	7
4	Certaines lames N°4 ont des autocollants pour motorisation 	1080 (ou A si recoupé)			177,5	20	3		
6		1600	1800	1950	30	10	1		
7		1600	1800	1950	30	10	1		
9		80			50	20	2		
10		80			50	20	1		
11		80			50	20	1		
12		20			20	20	18	20	4
12-2		16			20	20	/		18

13		/	1
14		/	1

No	DESCRIPTION	L (mm)	l (mm)	H (mm)	QTE		
					v.1.6m	v.1.8m	v.2.0m
16		240,5	46,5	22	1		
17		ST 5.5 x 50			32	36	40
18		ST 3.9 x 16			4		
19		M8x60 + Cheville à expansion			4		
20		8			1		

3. INSTRUCTIONS DE MONTAGE

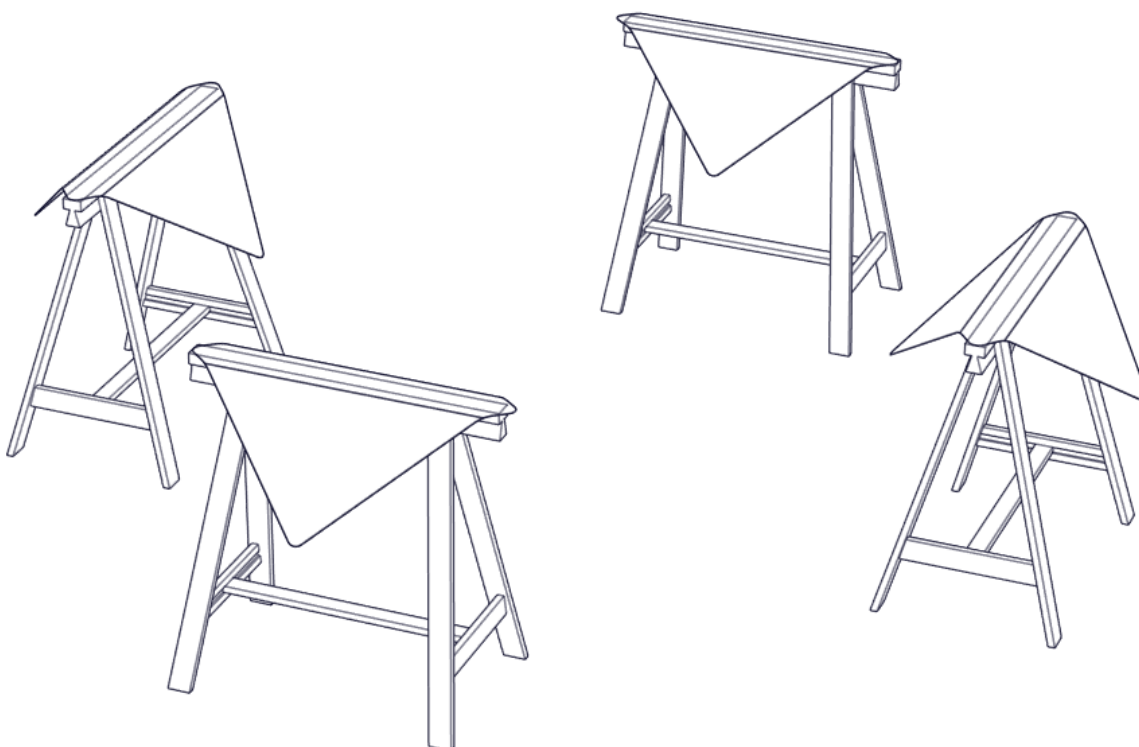


Si vous souhaitez motoriser votre portail, il est impératif de tenir compte des spécificités d'installation de la motorisation dans le positionnement de votre portail et cela avant d'en effectuer la pose

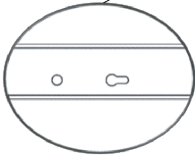
1.

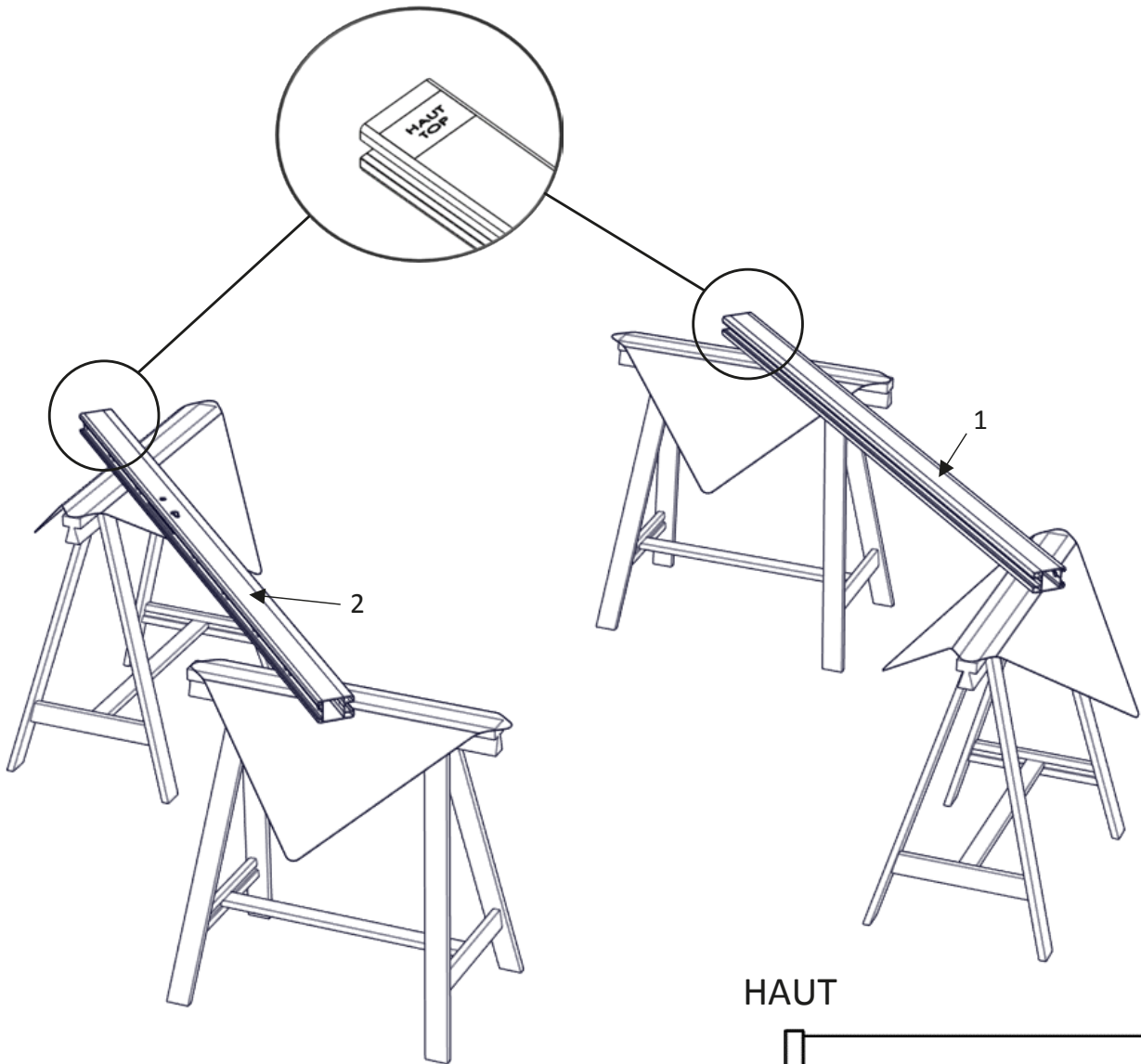


Il est nécessaire d'utiliser une protection sur les tréteaux pour éviter les risques de rayure.

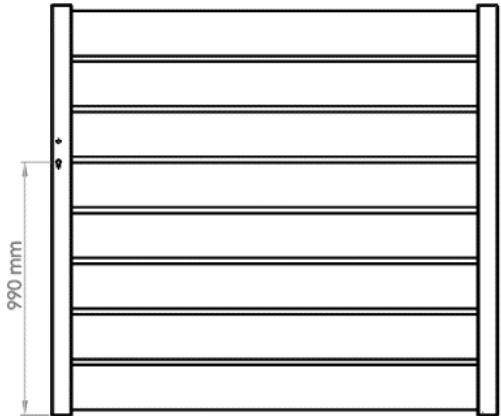


2.

No	DESCRIPTION	L (mm)			l (mm)	H (mm)	QTE		
		L 1,6m	L 1,8m	L 20m			v.1,6m	v.1,8m	v.20m
1		1600	1800	1950	80	50	1		
2		1600	1800	1950	80	50	1		

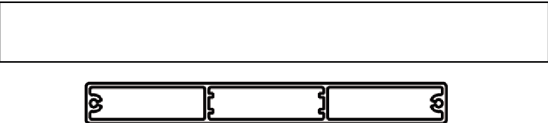


HAUT



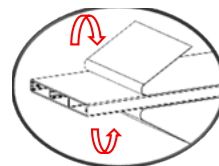
BAS

3.

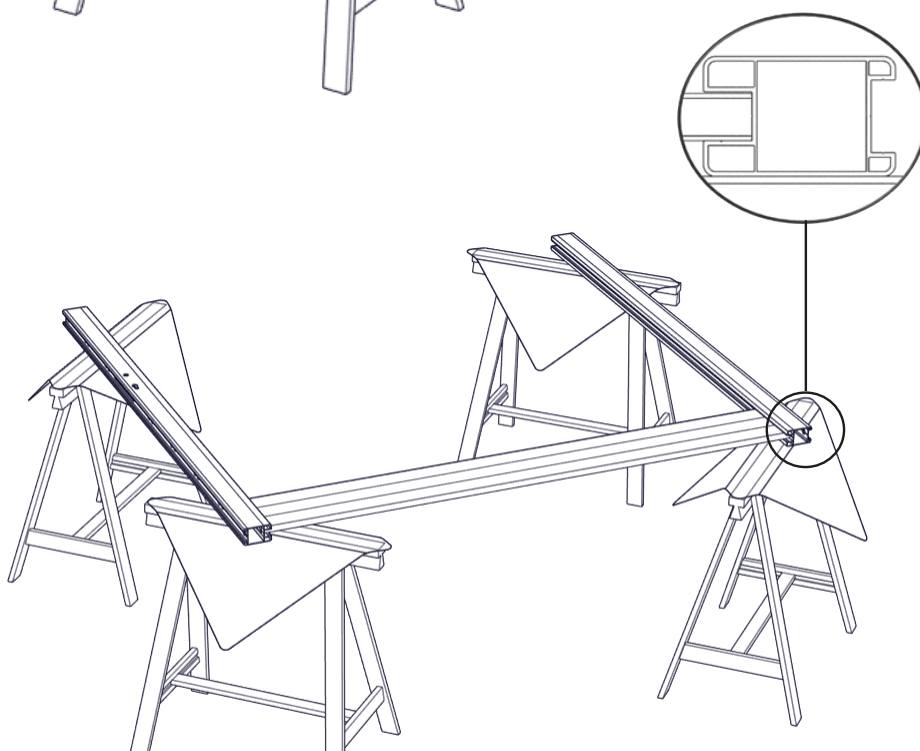
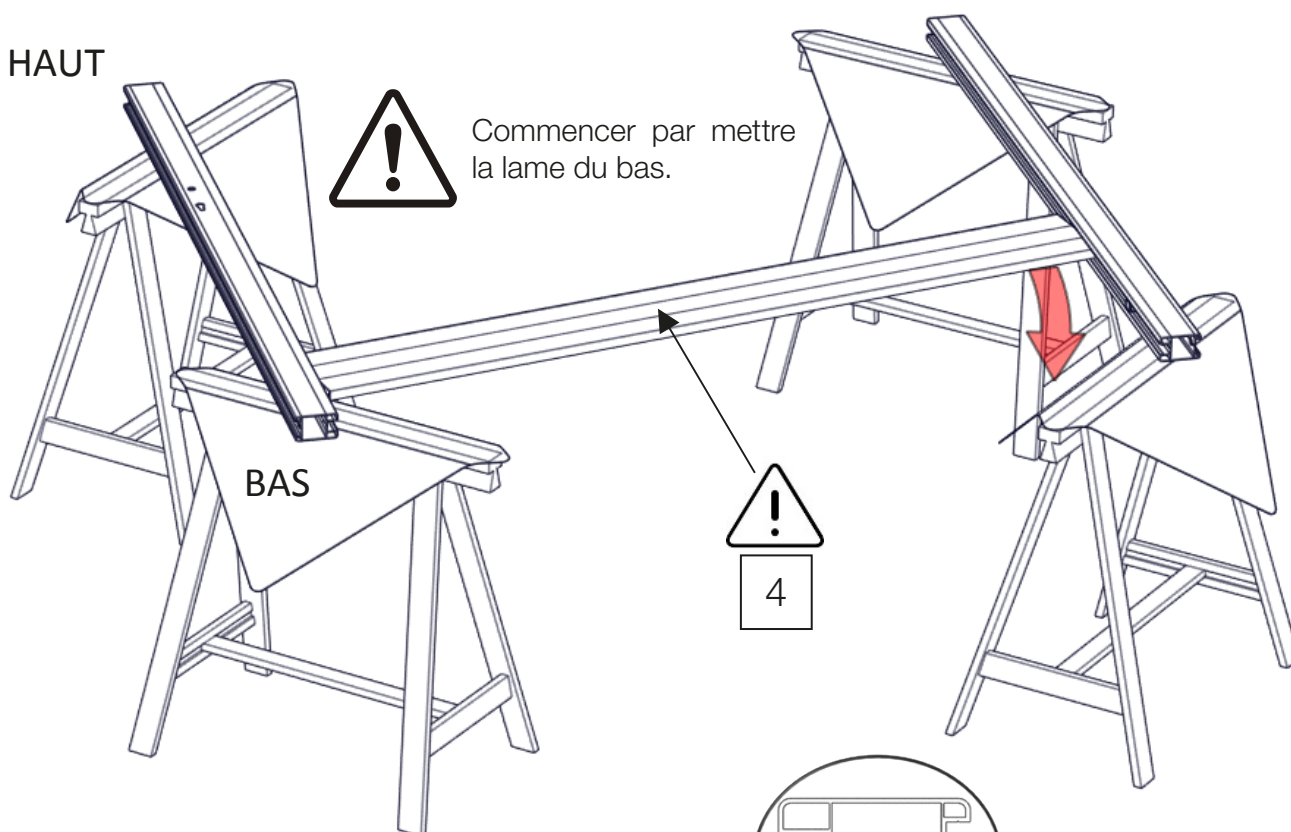
No	DESCRIPTION	L (mm)			I (mm)	H (mm)	QTE		
		L 1,6m	L 1,8m	L 2,0m			v.1,6m	v.1,8m	v.2,0m
4		1080 ou A si recoupé			177,5	20	1		



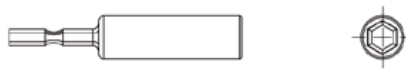
Ne retirer que les extrémités du film plastique avant assemblage des lames.



HAUT

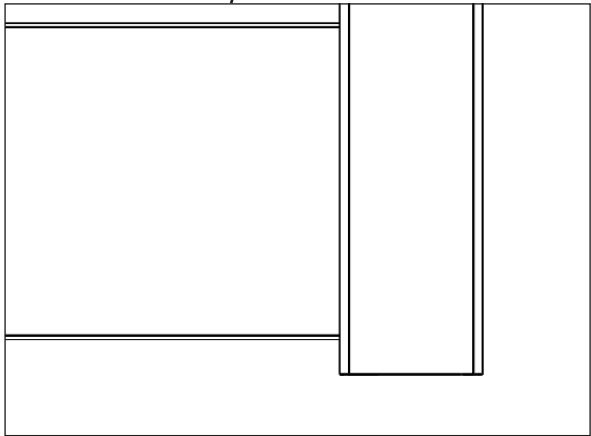
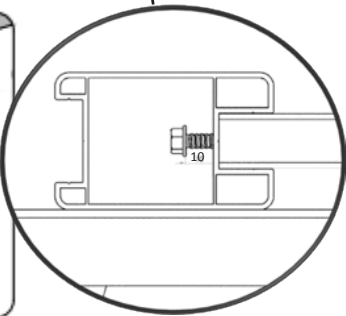
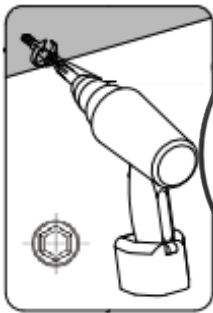
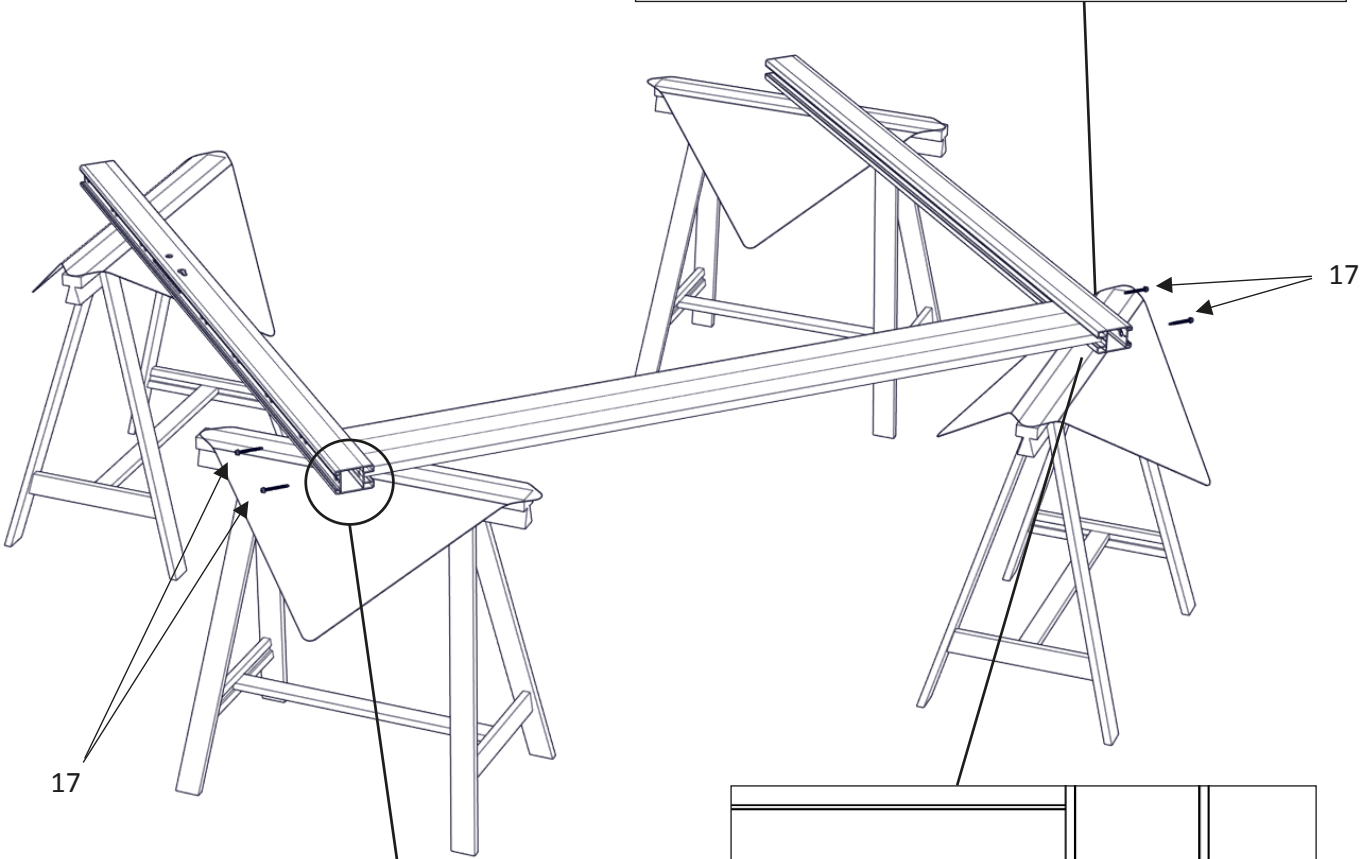
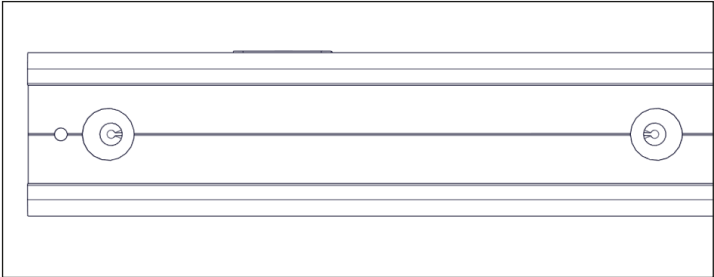


4.

No	DESCRIPTION	L (mm)	I (mm)	H (mm)	QTE		
					v.1.6m	v.1,8m	v.2.0m
17		ST 5.5 x 50			4		
20		8			1		

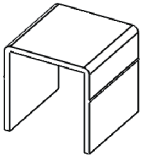
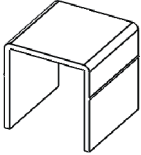


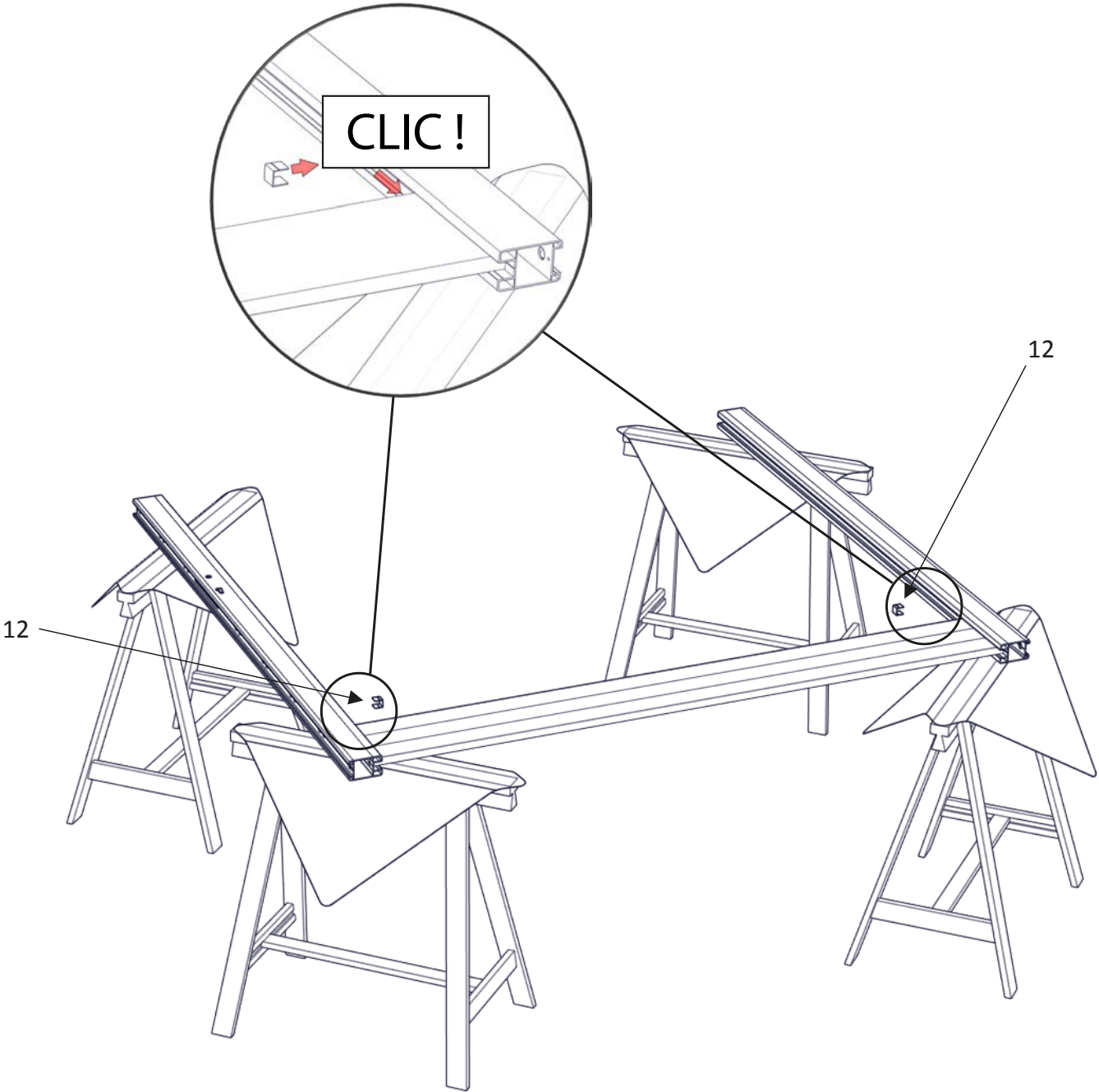
Vérifier que les trous des montants sont bien alignés avec les trous des lames.



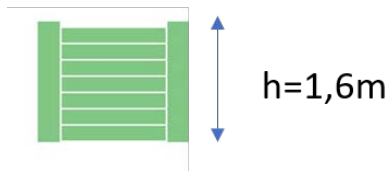
Ne pas serrer les vis au maximum pour faciliter les étapes suivantes.

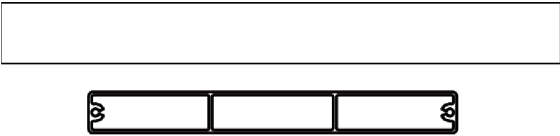
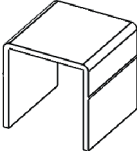
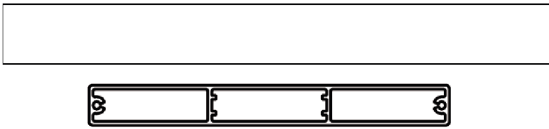
Laisser un jeu de 10 mm.

No	DESCRIPTION	L (mm)			I (mm)	H (mm)	QTE		
		L 1,6m	L 1,8m	L 2,0m			v.1,6m	v.1,8m	v.2,0m
12		20	20	/	20	20	2	2	/
Pièces spécifiques au portail hauteur 2.0m :									
12-2		/	/	16	20	20	/	/	2



Etape à répéter après chaque lame posée.

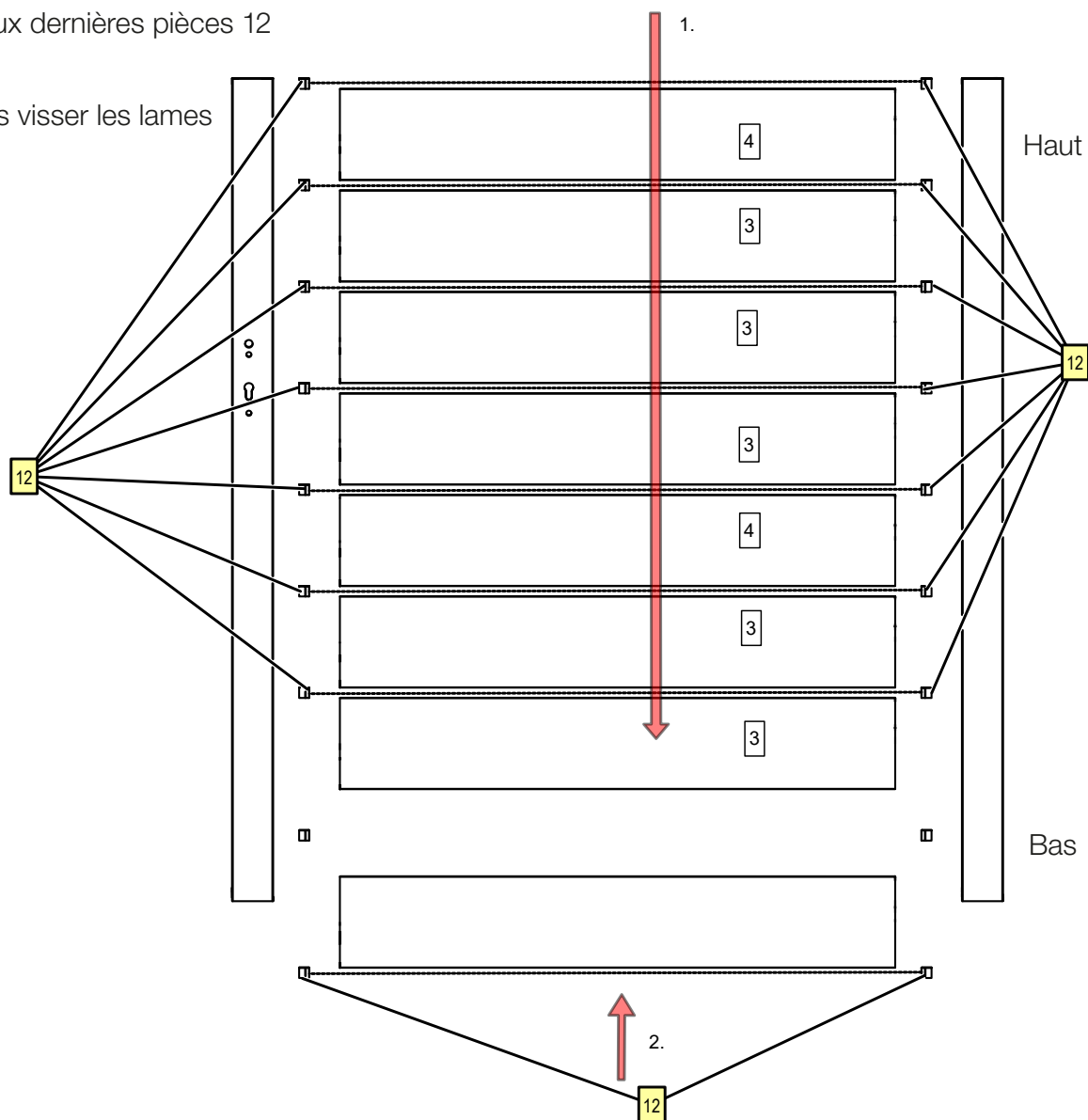


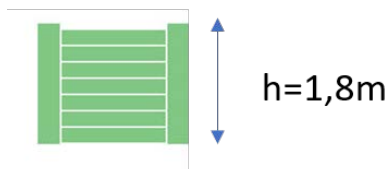
No	DESCRIPTION	L (mm)	l (mm)	H (mm)	QTE
3		1080 ou A si recoupé	177,5	20	5
12		20	20	20	16
4		1080 ou A si recoupé	177,5	20	2

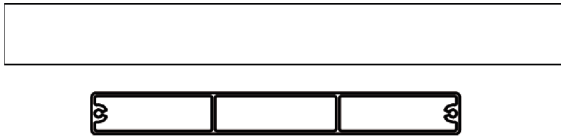
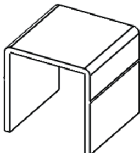
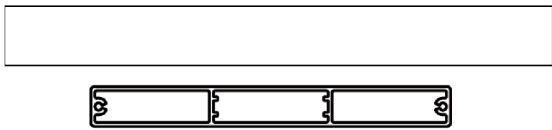
1. De la même manière que pour la première lame et les premières pièces 12, monter les autres lames et les pièces 12 les uns à la suite des autres en prenant soin de respecter l'ordre indiqué.

2. Monter les deux dernières pièces 12

Attention : ne pas visser les lames pour l'instant



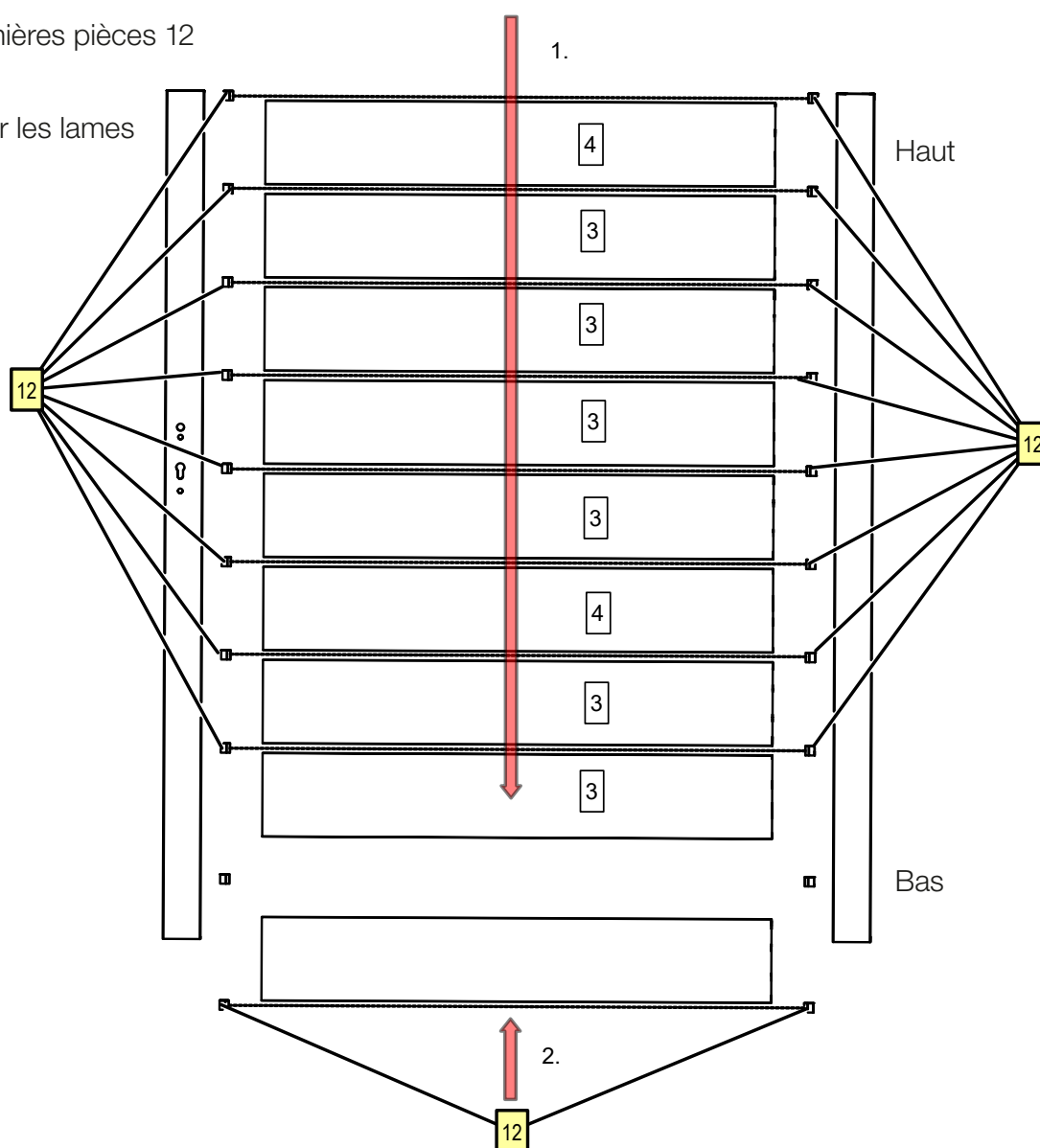


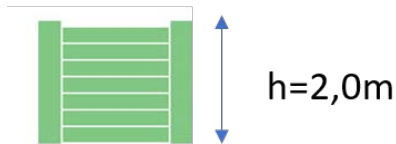
No	DESCRIPTION	L (mm)	I (mm)	H (mm)	QTE
3		1080 ou A si recoupé	177,5	20	6
12		20	20	20	18
4		1080 ou A si recoupé	177,5	20	2

1. De la même manière que pour la première lame et les premières pièces 12, monter les autres lames et les pièces 12 les uns à la suite des autres en prenant soin de respecter l'ordre indiqué.

2. Monter les deux dernières pièces 12

Attention : ne pas visser les lames pour l'instant



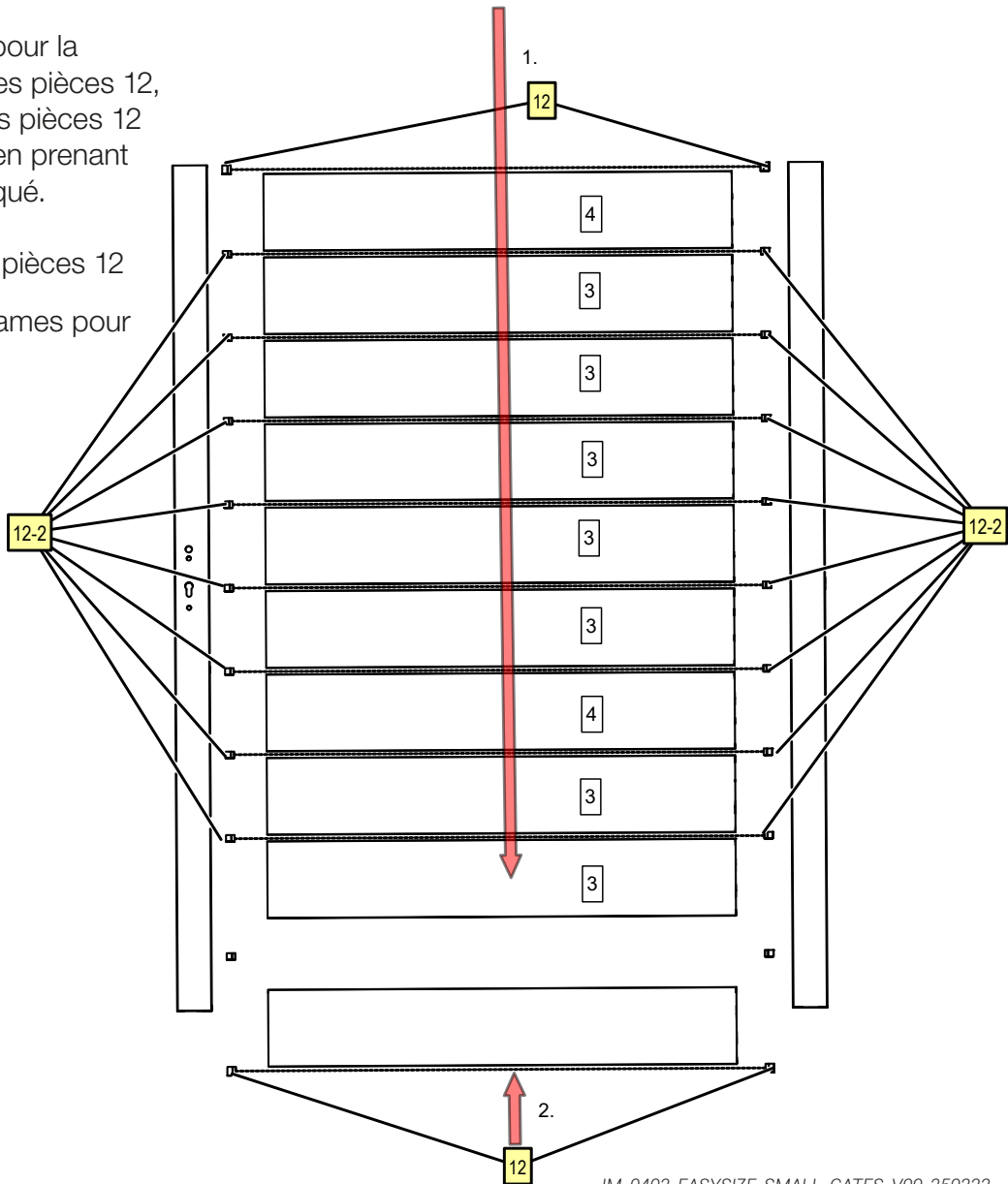


No	DESCRIPTION	L (mm)	l (mm)	H (mm)	QTE
3		1080 ou A si recoupé	177,5	20	7
12		20	20	20	4
4		1080 ou A si recoupé	177,5	20	2
12-2		16	20	20	16

1. De la même manière que pour la première lame et les premières pièces 12, monter les autres lames et les pièces 12 les uns à la suite des autres en prenant soin de respecter l'ordre indiqué.

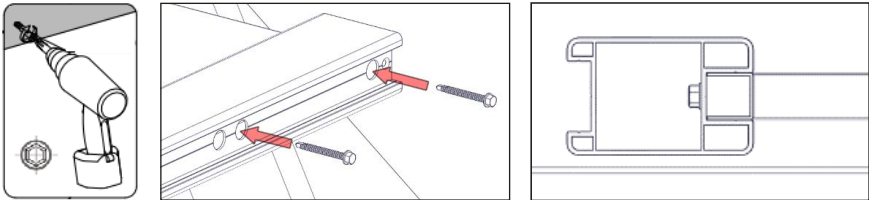
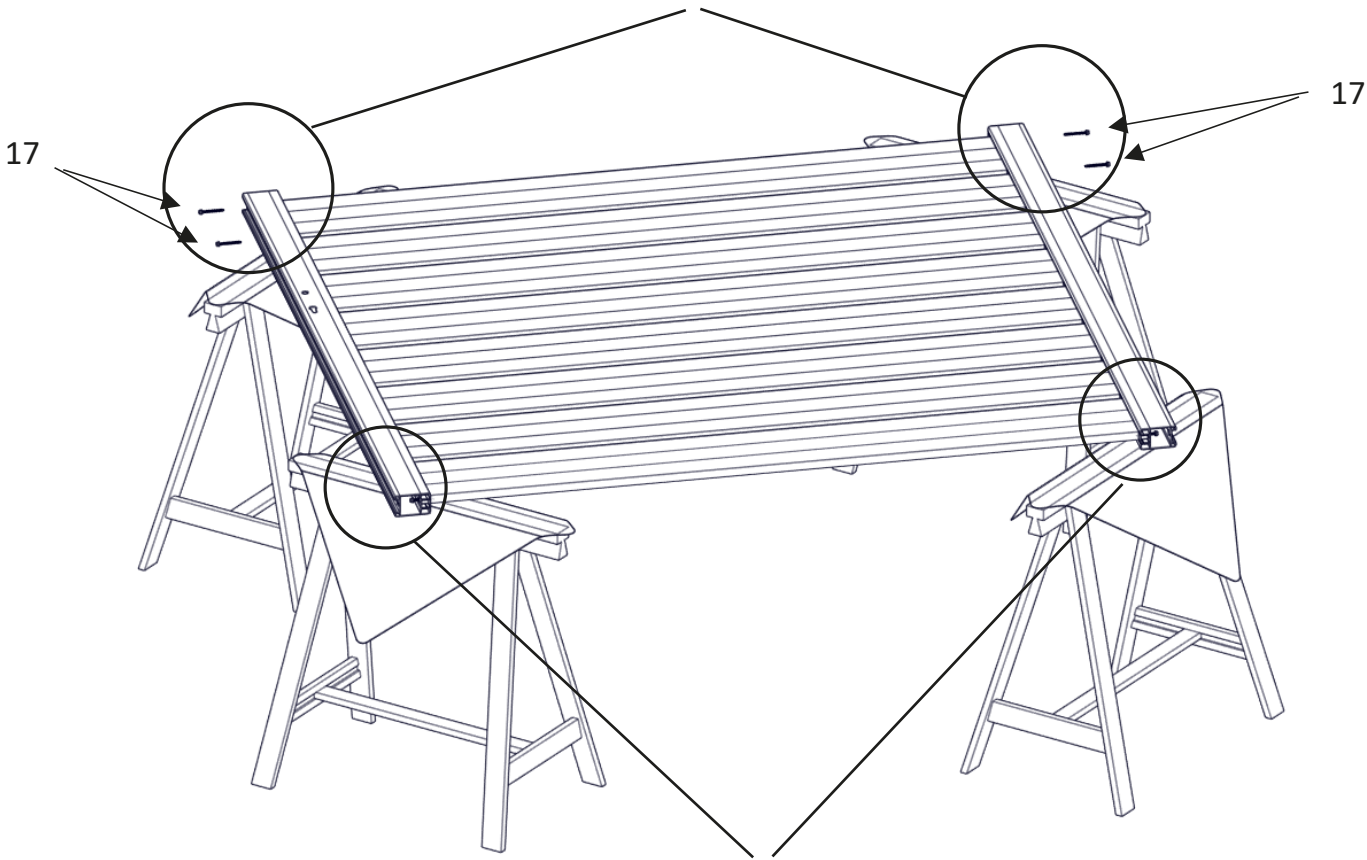
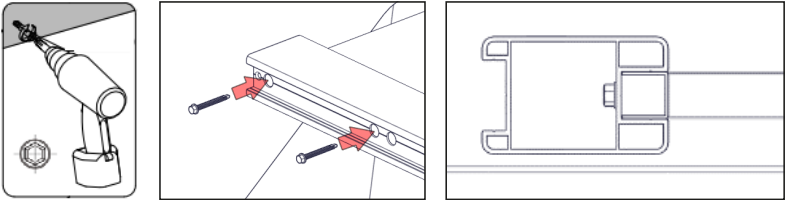
2. Monter les deux dernières pièces 12

Attention : ne pas visser les lames pour l'instant

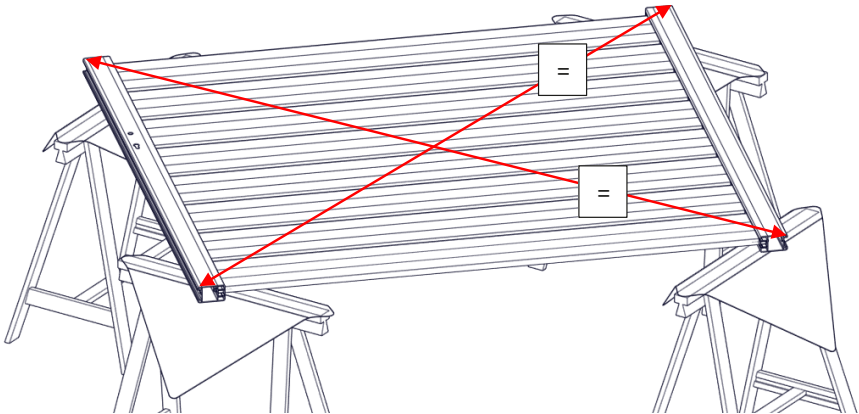


6.

No.	DESCRIPTION	L (mm)	l (mm)	H(mm)	QTE
17		ST 5.5 x 50			4
20		8 mm			1

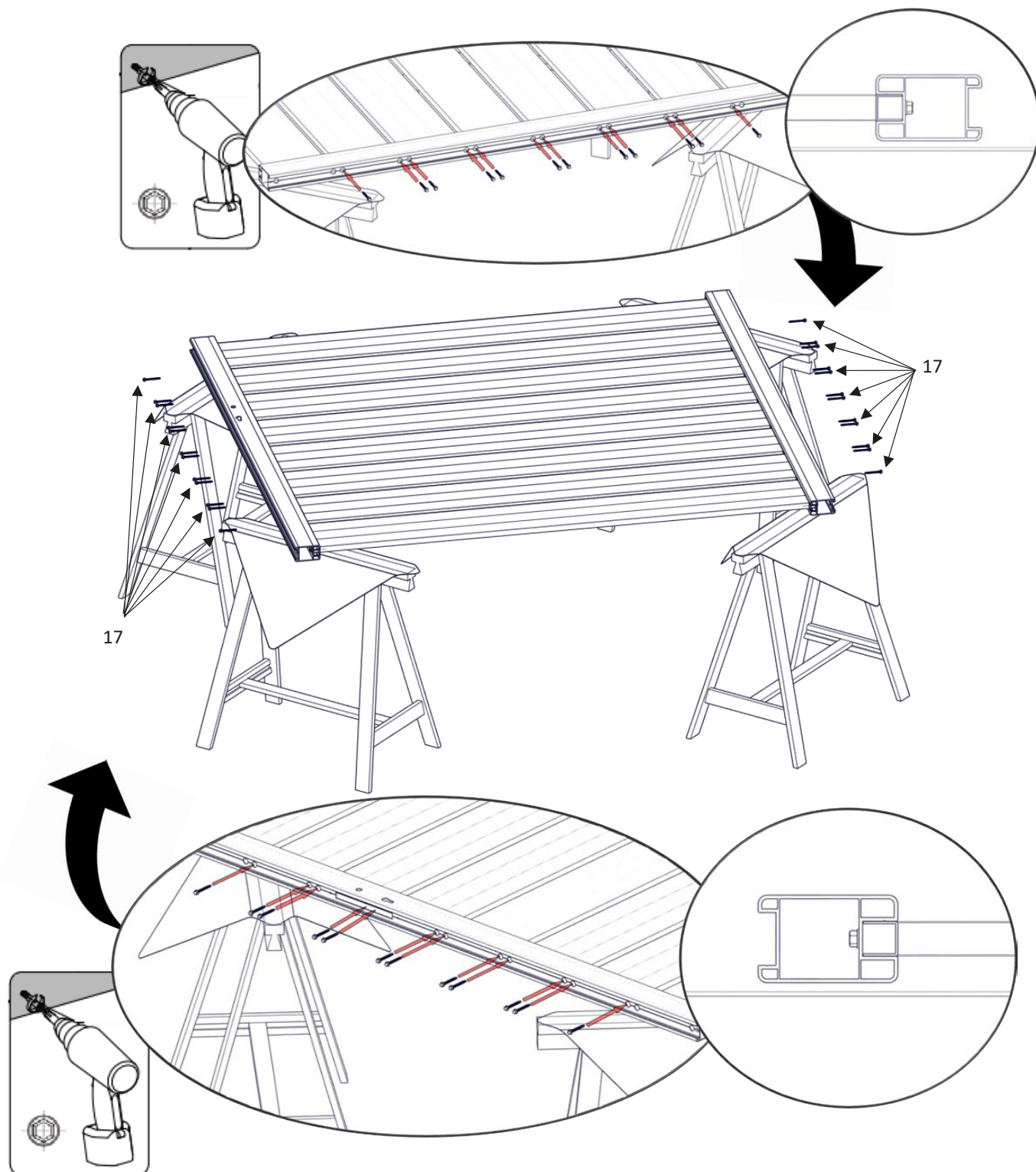


 Visser les vis dans leur totalité

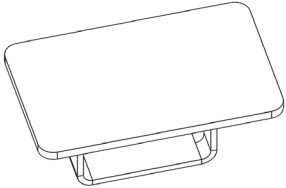
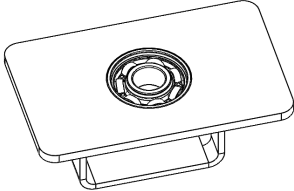
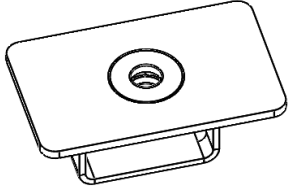


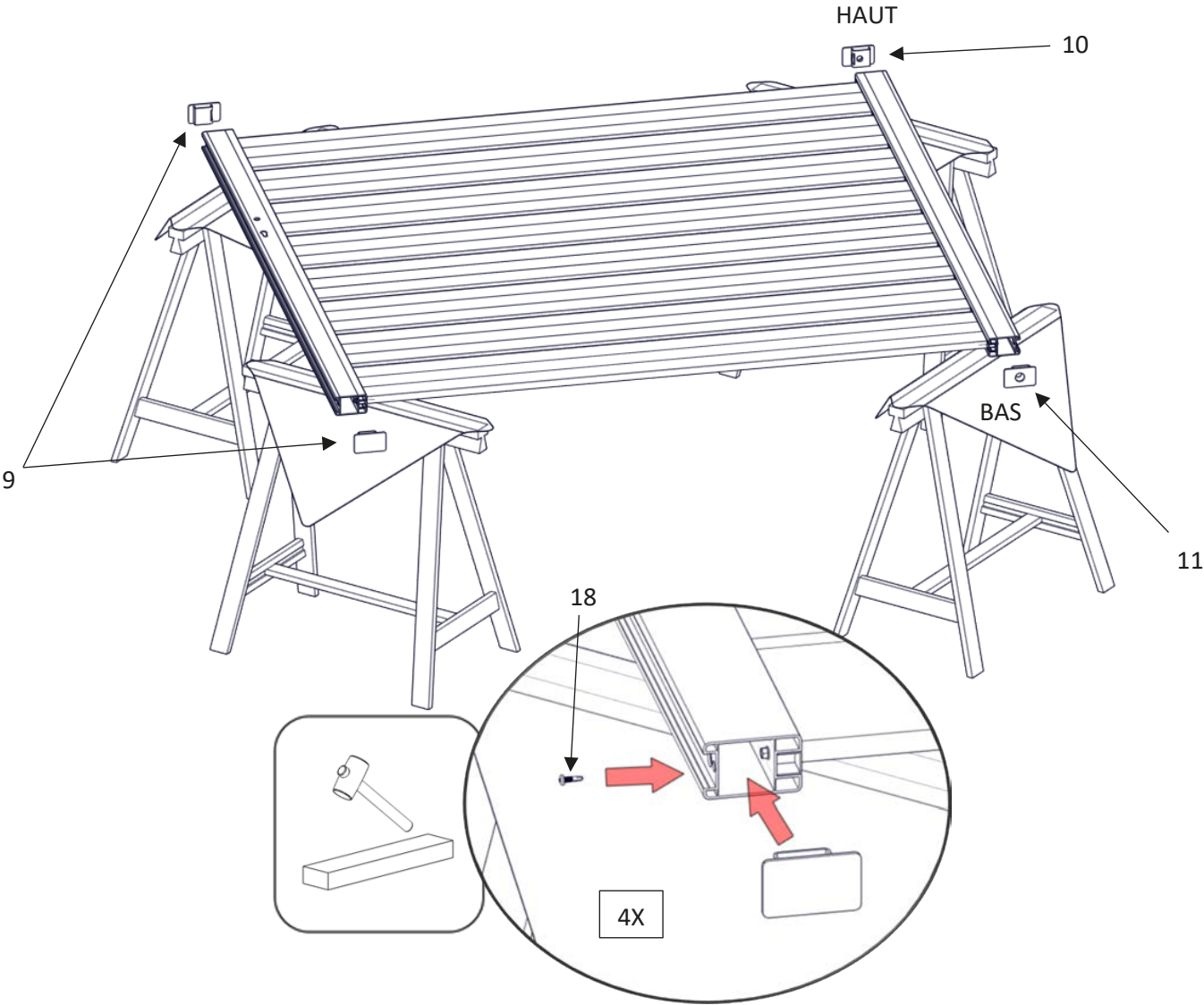
7.

No	DESCRIPTION	L (mm)	l (mm)	H (mm)	QTE		
					v.1,6m	v.1,8m	v.2,0m
17		ST 5.5 x 50			24	28	32
20		8			1		

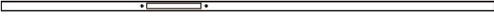


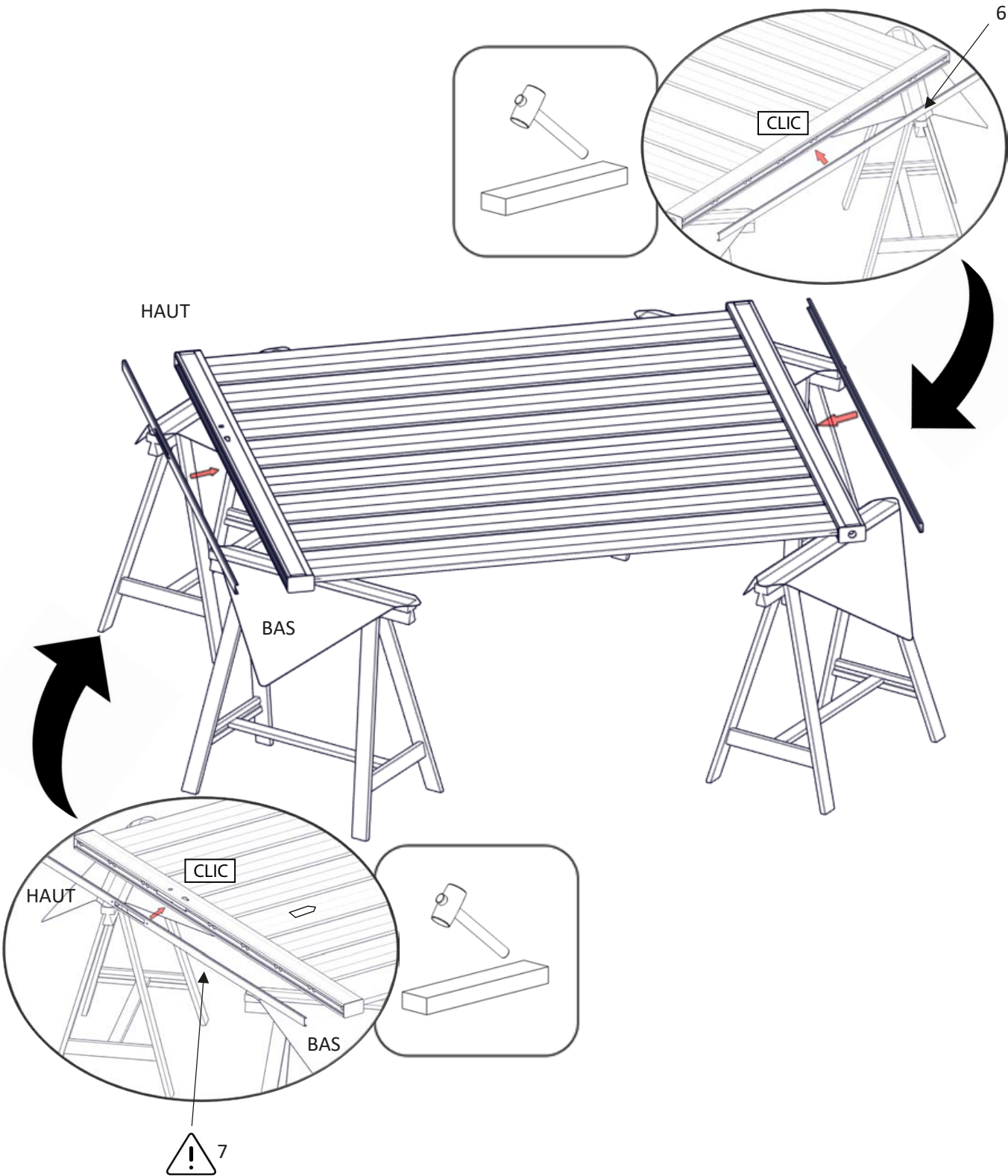
Visser les vis dans
leur totalité

No	DESCRIPTION	L (mm)	I (mm)	H (mm)	QTE		
					v.1,6m	v.1,8m	v.2,0m
9		80	50	20	2		
10		80	50	20	1		
11		80	50	20	1		
18	 	ST 3.9 x 16			4		

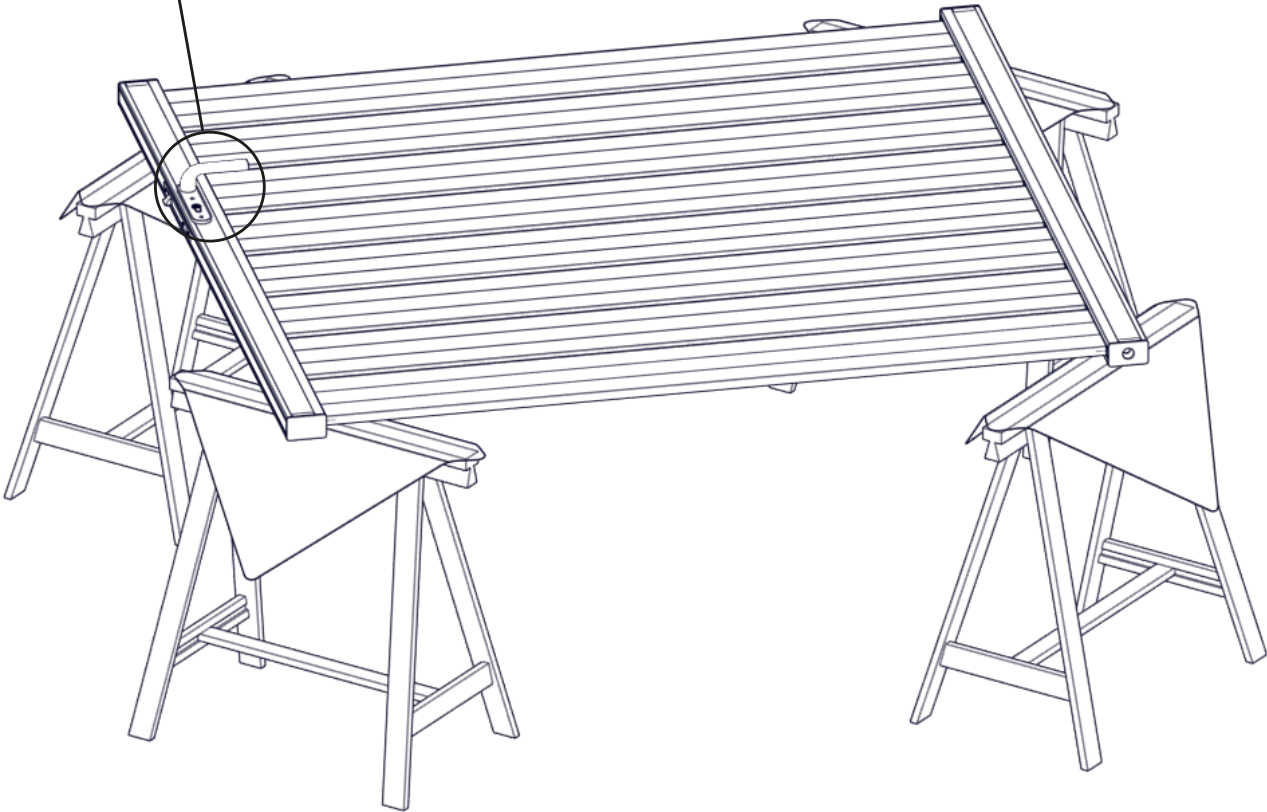
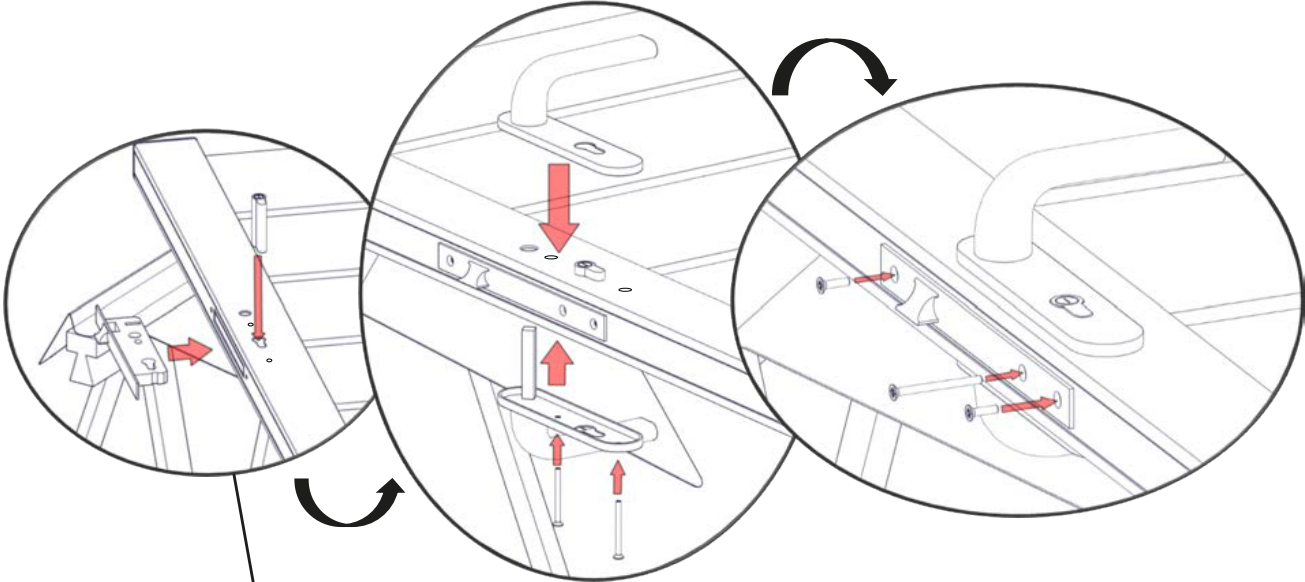


9.

No	DESCRIPTION	L (mm)			l (mm)	H (mm)	QTE		
		L 1,6m	L 1,8m	L 2,0m			v.1,6m	v.1,8m	v.2,0m
6		1600	1800	1950	30	10	1		
7		1600	1800	1950	30	10	1		

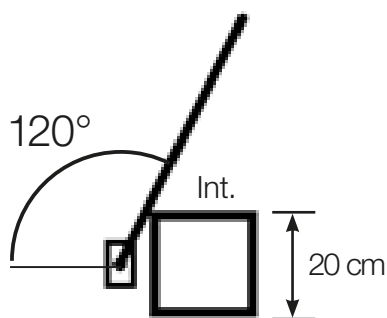
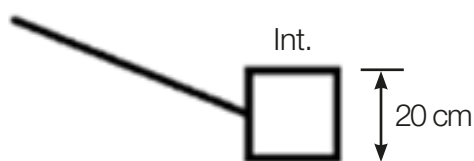
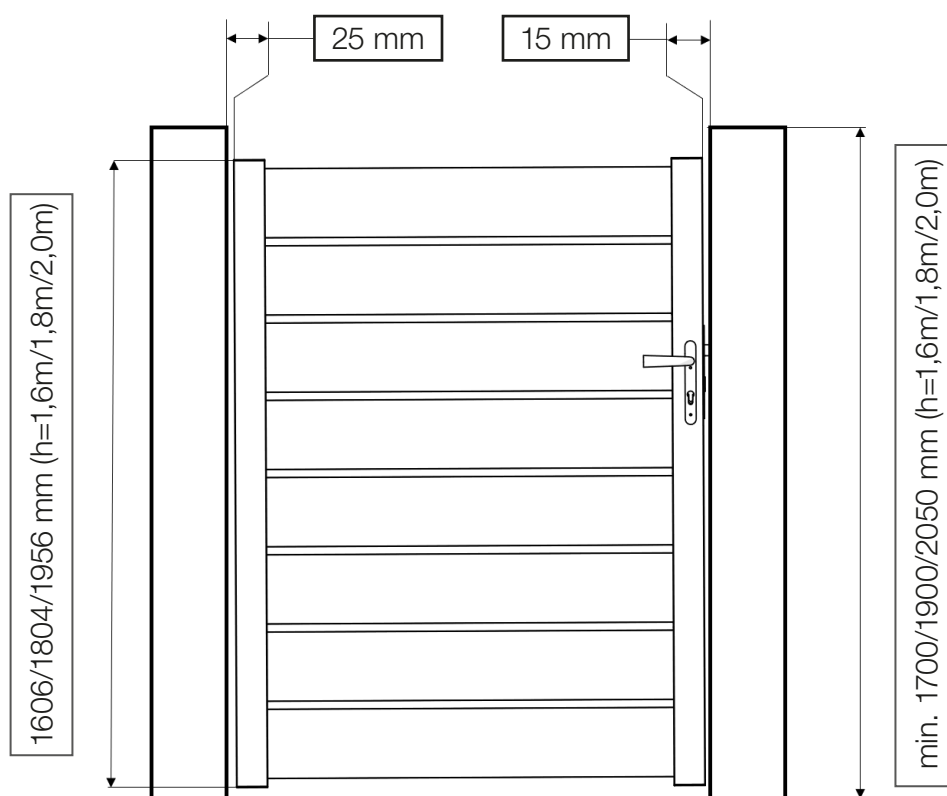


No	DESCRIPTION	L (mm)	l (mm)	H (mm)	QTE		
					v.1.6m	v.1,8m	v.2.0m
16		240,5	46,5	22	1		



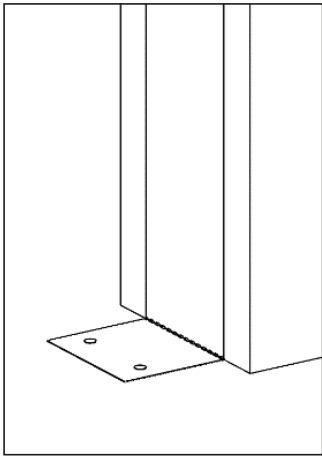
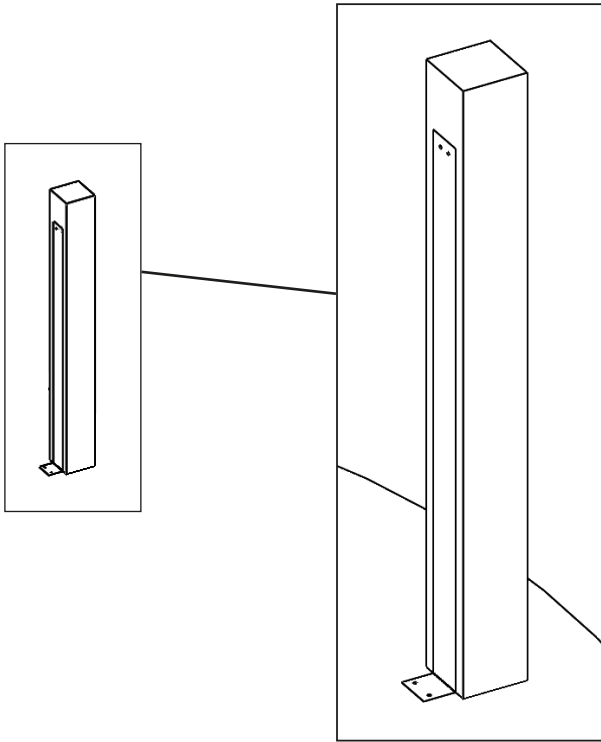
11.

ASSEMBLAGE SUR POTEAUX

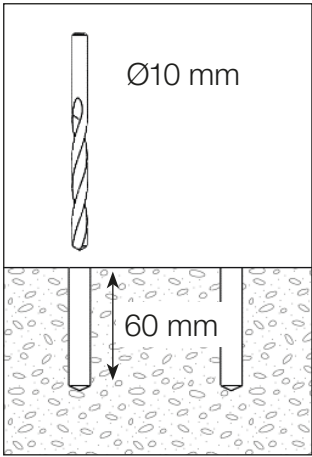
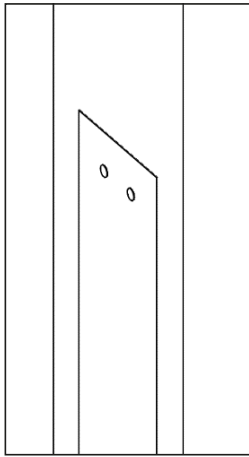


Crapaudine (n°13) placée au milieu du poteau

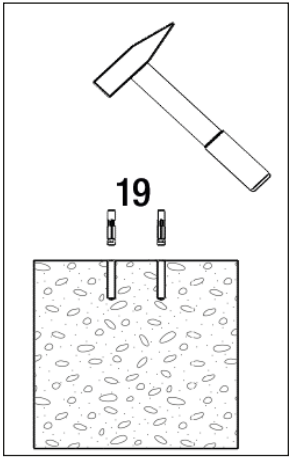
No	DESCRIPTION	L (mm)	I (mm)	H (mm)	QTE
19		Cheville à expansion			4



1. Repérer



2. Percer



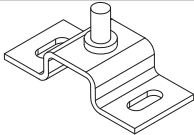
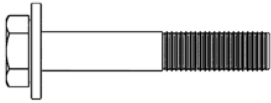
3. Insérer uniquement les chevilles

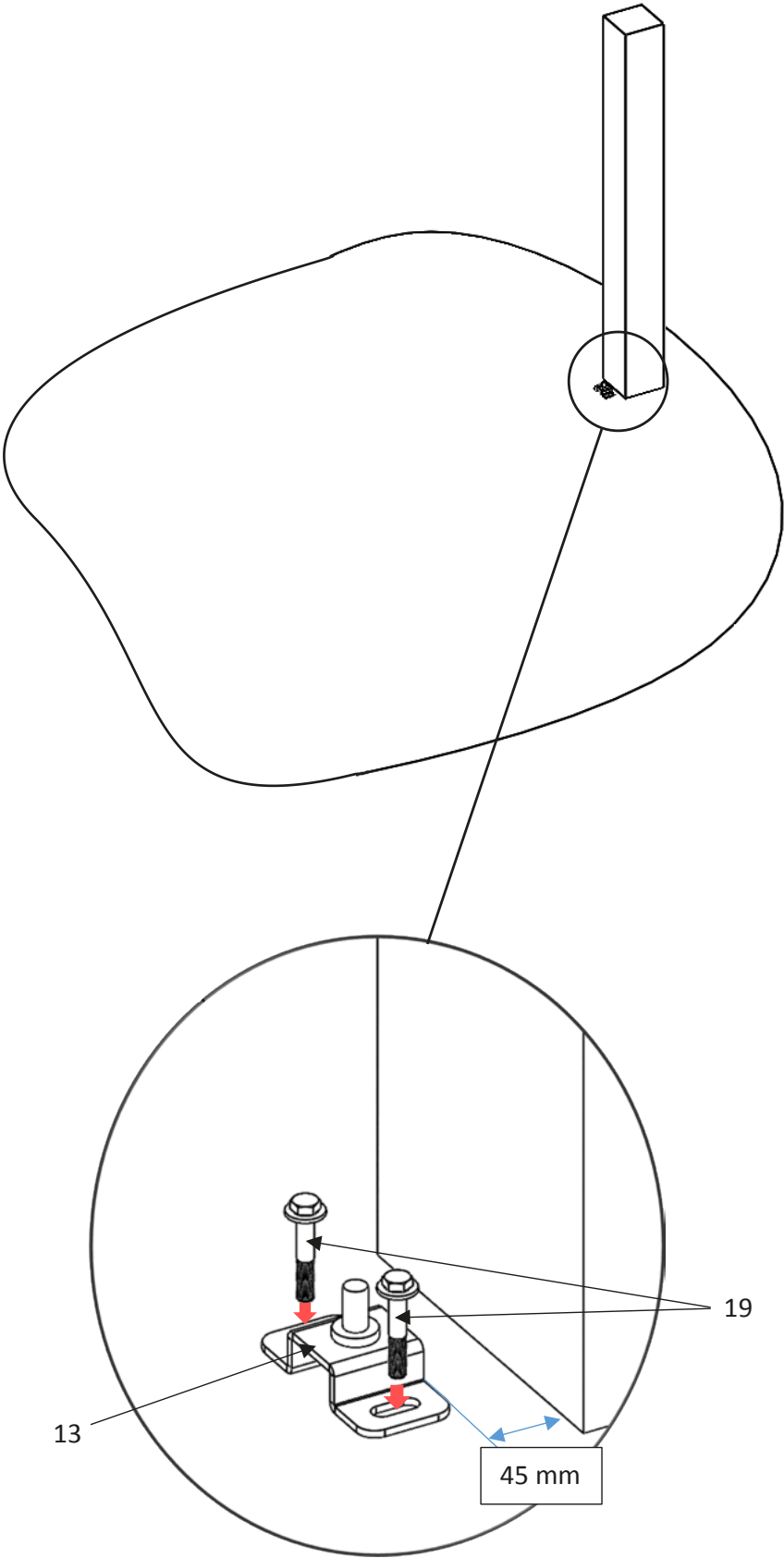
Poteau de 15 x 15 cm minimum, seuil d'épaisseur minimum de 20 cm et de largeur minimum de 30 cm.
A faire dans les règles de l'art.

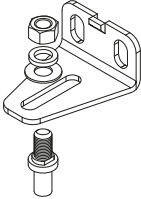
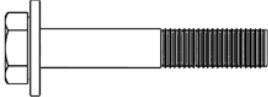


Les trois étapes sont à répéter pour chaque poteau.

13.

No	DESCRIPTION	L (mm)	I (mm)	H (mm)	QTE
13		/			1
19		M8x60			2

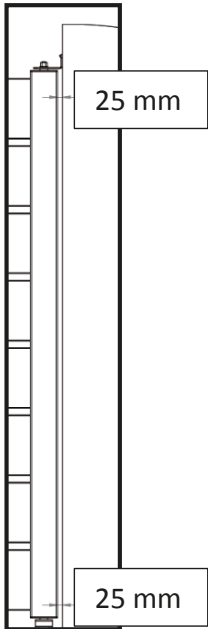
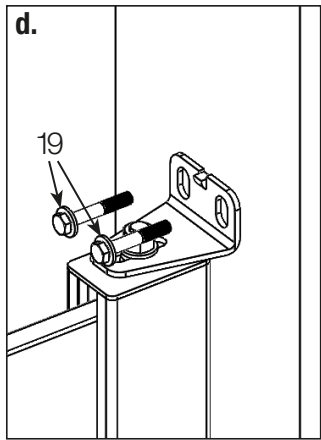
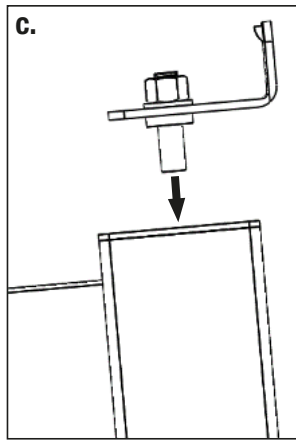
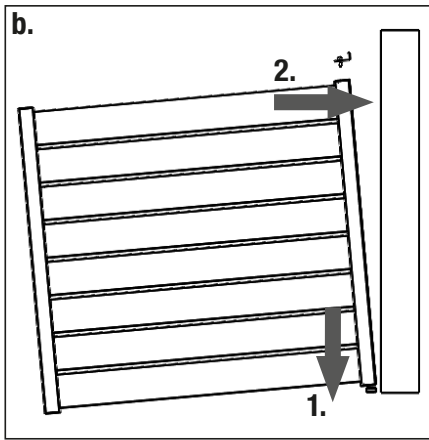
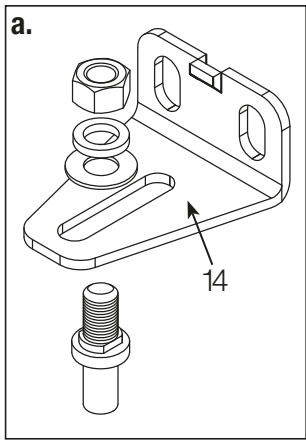


No	DESCRIPTION	L (mm)	I (mm)	H (mm)	QTE
14		/			1
19		M8x60			2



Vérifier que le mécanisme de la serrure s'actionne correctement.

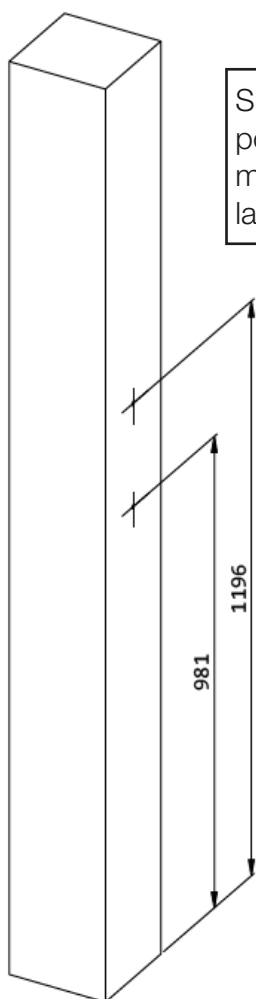
Vérifier que les poteaux de votre portail sont à la même hauteur.



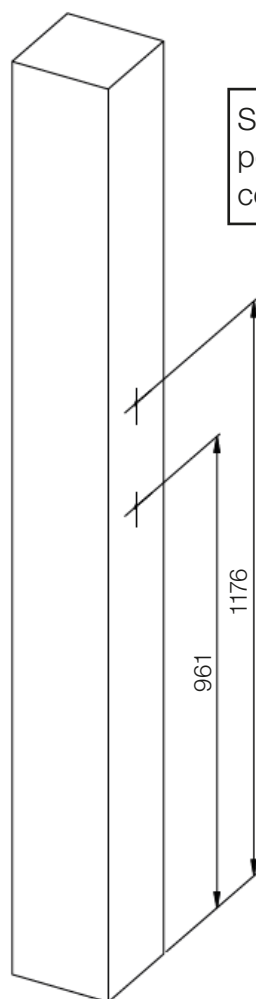
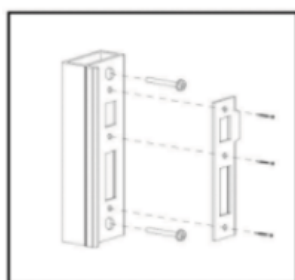
Il est possible de régler les niveaux en ajustant les gonds (n°14) et les crapaudines (n°13).

Ces dimensions seront à ajuster selon l'angle que forment les poteaux avec le sol.

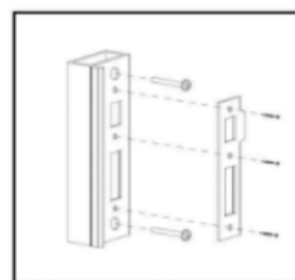
15.



Si vous disposez d'un portillon hauteur 1.6 ou 1.8 m, voici comment installer la butée



Si vous disposez d'un portillon 2.0m, voici comment installer la butée



IV. SERVICE APRÈS-VENTE ET GARANTIES

Pour tout problème technique et pour obtenir des pièces détachées, contacter notre Service Après-Vente aux coordonnées suivantes :

SAV OOGarden :

Par mail : sav@oogarden.com ou via le formulaire sur notre site www.oogarden.com

Par courrier : SAV OOGarden, 924 rue de la Outarde, ZA en Beauvoir, 01500 Château Gaillard.

Avant toute demande de pièces détachées, se munir de cette notice pour indiquer le numéro de la pièce concernée (voir liste ci-dessous).



ATTENTION : Ne pas modifier le portail. Toute modification du portail entraîne la suppression de la garantie.

La garantie ne couvre pas :

- Les cas de non-respect des conditions d'utilisation, d'entretien, de maintenance et de stockage décrites dans ce manuel d'instructions.
- Une utilisation anormale du portail.
- Des dommages induits par des chocs reçus par le portail.
- Un montage du portail non conforme à cette notice.
- L'utilisation de pièces détachées non fournies par le service après-vente OOGarden.
- Un dysfonctionnement à la suite d'une modification du portail.

RÉFÉRENCE SPÉCIFIQUE POUR : PORTILLON HAUTEUR 1,6 : 0402-0145(7016) / 0402-0251(7022) :

No.	Référence 7022	Référence 7016	Description
1	ABA-00020A	ABA-00011A	Montant
2	ABA-00021A	ABA-00012A	Montant serrure
3	AAA-00025A	AAA-00017A	Lame
4	AAA-00026A	AAA-00018A	Lame renforcée
6	ACA-00013A	ACA-00007A	Cache de finition
7	ADA-00013A	ADA-00007A	Cache de finition serrure
9	ADA-00015A	ADA-00009A	Cache montant central
10	AJC-00005A	AJC-00003A	Cache montant pivot haut
11	AJC-00006A	AJC-00004A	Cache montant pivot bas
12	ACA-00014A	ACA-00008A	Ajourages
13	AKA-00005A	AKA-00003A	Crapaudine
14	AKA-00006A	AKA-00004A	Gond + Cache
16	AMC-00001A	AMC-00001A	Kit serrure
17	AGC-00001A	AGC-00001A	Vis autoforeuse Ø5.5x50
18	AGC-00002A	AGC-00002A	Vis autoforeuse Ø3.9x16
19	AGC-00003A	AGC-00003A	Vis M8x60 + Cheville à expansion
20	ASC-00001A	ASC-00001A	Douille hexagonale
21	EIJ-00001A	EIJ-00001A	Patron de perçage
23	AQA-00012A	AQA-00008A	Butée portillon

RÉFÉRENCE SPÉCIFIQUE POUR : PORTILLON HAUTEUR 1,8 : KJN-02085(7016)/ KJN-02095(7022) :

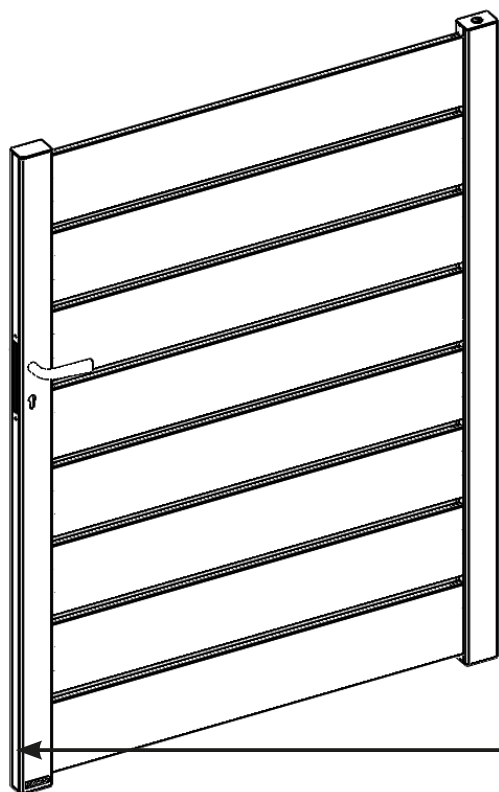
No.	Référence 7022	Référence 7016	Description
1	ABA-00030A	ABA-00029A	Montant
2	ABA-00032A	ABA-00031A	Montant serrure
6	ACA-00020A	ACA-00019A	Cache de finition
7	ADA-00020A	ADA-00019A	Cache de finition serrure

RÉFÉRENCE SPÉCIFIQUE POUR : PORTILLON HAUTEUR 2,0 : KJN-02086(7016)/ KJN-02096(7022)

No.	Référence 7022	Référence 7016	Description
1	ABA-00038A	ABA-00037A	Montant
2	ABA-00040A	ABA-00039A	Montant serrure
6	ACA-00024A	ACA-00023A	Cache de finition
7	ADA-00026A	ADA-00025A	Cache de finition serrure
12-2	ACA-00028A	ACA-00027A	Ajourages spécifiques 2,0m

Numéro de série

Reporter le n° de Série dans le cadre ci-dessous :



OOGarden

Portillon aluminium
battant EASYSIZE

Résistance à la charge
due au vent : Classe 2
EN 13241/A2

Gartentür aus
Aluminium EASYSIZE

Windbeständigkeit Klasse 2
EN 13241/A2

0402-0145

Année de production / Fertigungsjahr:

S.N. :

OOGarden France
2 rue Emile Bravet
01500 AMBERIEU EN BUGEY



(2006/42/CE ; 305/2011 ; 2006/1907/CE)

FR

**DECLARATION DE CONFORMITE
DECLARATION UE DE CONFORMITE**



Nous, OOGarden – 2 rue Emile Bravet, 01500 Ambérieu en Bugey – France, certifions par la présente que la machine spécifiée ci-après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mise sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur.

Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

Désignation Produit : Portillons EASYSIZE

Type : JN 001/058/059

Référence OOGarden : 0402-0145 / 0402-0251 / KJN-02085 / KJN-02095 / KJN-02086 / KJN-02096

N° de série : M01-0001 à M12-XXXX

Directives européennes en vigueur :

305/2011

2006/1907/CE

Normes harmonisées appliquées :

NF EN 12604/A1 : 2020

NF EN 13241/A2 : 2016

Caractéristiques techniques (dossier technique auprès de sav@oogarden.com) :

Résistance à la charge due au vent : Classe 2

Fait à : Ambérieu en Bugey, le 24/05/2022

Signataire et responsable de la documentation technique autorisé :

Anne BRISSON – Responsable Qualité
OOGarden, 2 rue Emile Bravet 01500 Ambérieu en Bugey - FRANCE

FOR - P4 - 03 - A

2. DE

Inhaltsverzeichnis

EINLEITUNG	37
------------------	----

I. Benötigte Werkzeuge	39
------------------------------	----

II. Gartentor massangefertigt.....	40
------------------------------------	----

III. Montageanleitung	42
-----------------------------	----

1. Zusammensetzung der Pakete	42
-------------------------------------	----

2. Stückliste.....	45
--------------------	----

3. Aufbauanleitung.....	47
-------------------------	----

IV. Kundendienst und Garantien	65
--------------------------------------	----

EINLEITUNG

Dieses Gartentür wurde für den privaten Gebrauch entwickelt.

SICHERHEITSHINWEISE, UMWELTSCHUTZ UND GESETZGEBUNG

SICHERHEITSHINWEISE UND UMWELTSCHUTZ

DIE NICHTBEACHTUNG DER WARNHINWEISE AUS DIESEM HANDBUCH KANN SEHR SCHWERE VERLETZUNGEN ZUR FOLGE HABEN UND/ODER DAS GARTENHAUS BESCHÄDIGEN.

Zum besseren Verstehen der Sicherheitshinweise werden in diesem Handbuch folgende Symbole verwendet:



Dieses Symbol 'WARNUNGEN' weist auf Handlungen oder Verhaltensweisen hin, die eine gefährliche Situation hervorrufen können bzw. durch einen Kontakt mit gefährlichen Teilen zu schweren Verletzungen führen können.



Dieses Symbol 'VORSICHT' weist auf wichtige Punkte hin, durch welche das Gerät bei Nichtbeachtung zerstört werden kann

ÜBERPRÜFUNGEN UND EMPFEHLUNGEN VOR DEM AUFBAU



- Vor dem Aufbau flach und witterungsgeschützt lagern.
- **Achtung:** Wenn die Pakete mehr als 20 kg wiegen, erfordert ihre Handhabung am besten zwei Personen.
- Lesen Sie das Handbuch vor der Montage.
- Überprüfen Sie die Vollständigkeit aller Teile anhand des Handbuchs.
- Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich vor der Durchführung der Montage an den Kundendienst OOGarden.
- Bereiten Sie Ihren Arbeitsbereich vor und legen Sie die Einzelteile so, dass Sie Ihre Arbeit vereinfachen.
- Das Gartentür nicht an einem sehr windigen Tag aufbauen.
- Stellen Sie sicher, dass beim Aufbau genügend Platz zur Verfügung steht, sodass Sie die Türen.
- Für den Aufbau werden am besten 2 Personen mit guten Heimwerkerkenntnissen benötigt.

SICHERHEIT



Um Ihr Gartentor sicher zu montieren, verwenden Sie die folgenden persönlichen Schutzausrüstungen:



Kopfhörer mit Gehörschutz



Handschuhe



Schuhe



Brille

PFLEGE UND BEDIENUNG



Achtung!

Mangelnde Wartung kann zu einem gefährlichen Betrieb führen.

Überprüfen Sie regelmäßig, ob die beweglichen Teile des Tores fest sitzen und der Schließmechanismus einwandfrei funktioniert. Dieser Vorgang sollte mindestens einmal jährlich durchgeführt werden.

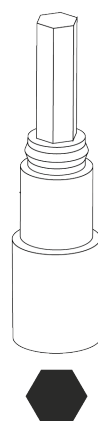
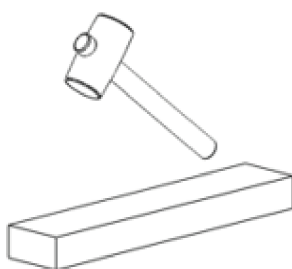
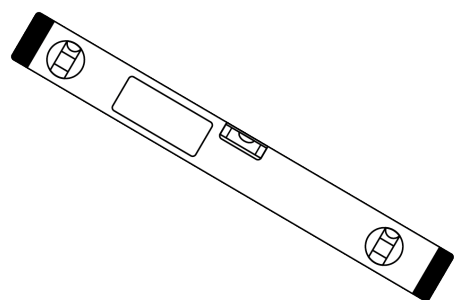
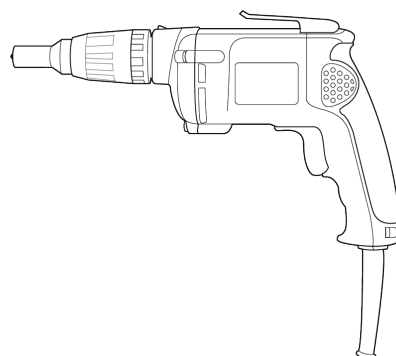
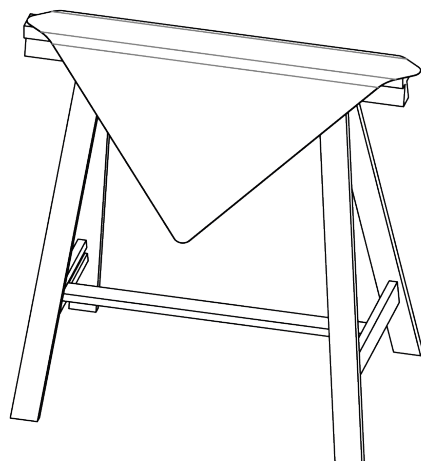
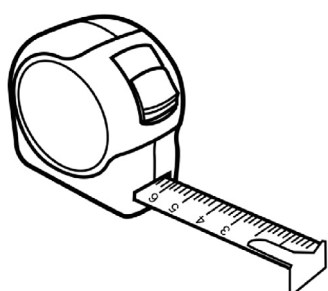
Vergewissern Sie sich, dass der Bewegungsbereich des Tores frei von Hindernissen ist (Kies, Gegenstände, Äste...), und reinigen Sie ihn gegebenenfalls.

Achtung: Verhindern Sie, dass Kinder mit dem Tor spielen.

ENTSORGUNG

Die Entsorgung muss unter Beachtung der in Ihrer geografischen Region geltenden Sortier- und Recyclingvorschriften erfolgen.

I. BENÖTIGTE WERKZEUGE



8 mm



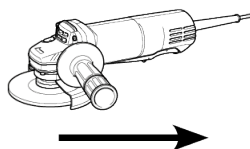
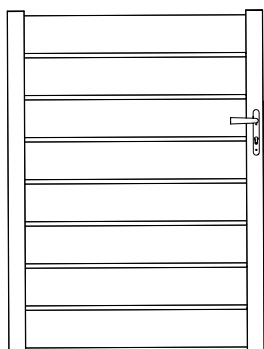
10 mm



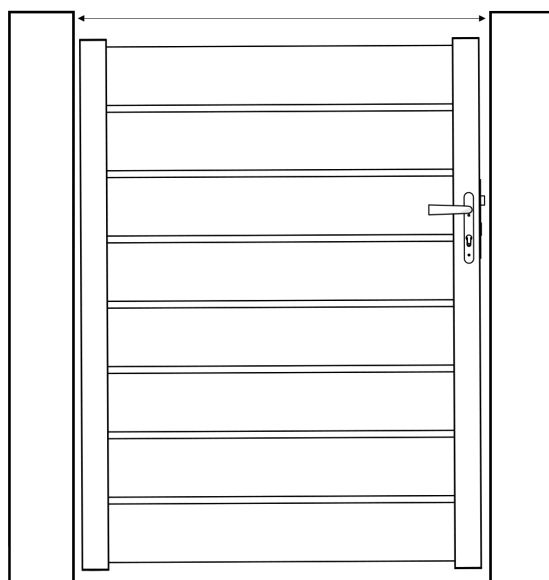
II. GARTENTOR MASSANGEFERTIGT



Sie können die Länge des Gartentors an Ihre Bedürfnisse anpassen indem Sie eine Feinsäge, eine Bandsäge oder einen Winkelschleifer benutzen.



Abstand zwischen den Säulen: x





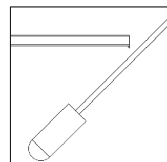
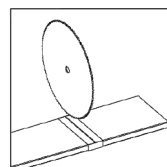
Es ist notwendig einen Klebestreifen am Schnittpunkt zu benutzen um etwaige Arbeitsspuren zu verhindern.



Die Flügel müssen die gleiche Länge haben.



Nach dem Schneiden, ist es notwendig mit etwas Schmirgelpapier die Schnittfläche zu glätten.



Die erforderlichen Längen können mit folgenden Formeln ermittelt werden:

- Für die Schlupftüren: $x - 160 = A$

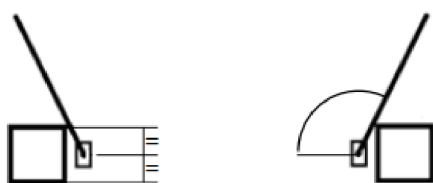
x: Abstand zwischen den Pfosten (mm) / A: Länge einer Lamelle (mm)

Für folgende Abstände ist ein Zuschnitt Ihrer Lamellen nicht unbedingt erforderlich:

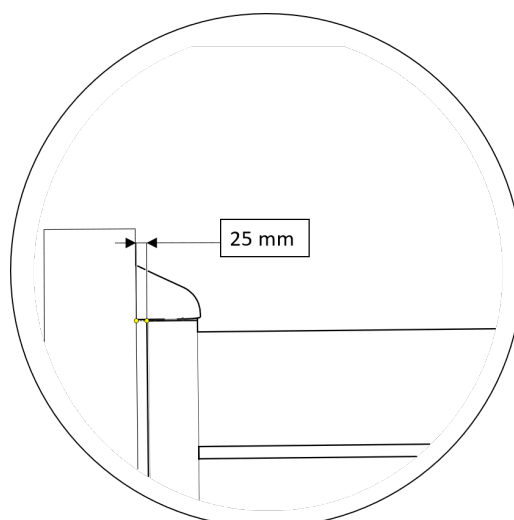
- Tür 1,2 m : 126 cm $\pm$ 1,5 cm

Um dieses Spiel aufzufangen, müssen Sie:

- Den Abstand zwischen Pfosten und Flügel dann verringern, wenn die Pfosten näher zueinander stehen. (VORSICHT: Kleinerer Öffnungswinkel)
- Den Abstand zwischen Pfosten und Flügel dann erhöhen, wenn die Pfosten weiter auseinander stehen. (VORSICHT: Größerer Öffnungswinkel)
- WICHTIG: Das Spiel zwischen den beiden Flügeln muss 10 mm betragen
- WICHTIG: Die Bohrlehre ist für einen Abstand von 25 mm ausgelegt



Abstand zwischen Pfosten
und Flügel: 25 mm



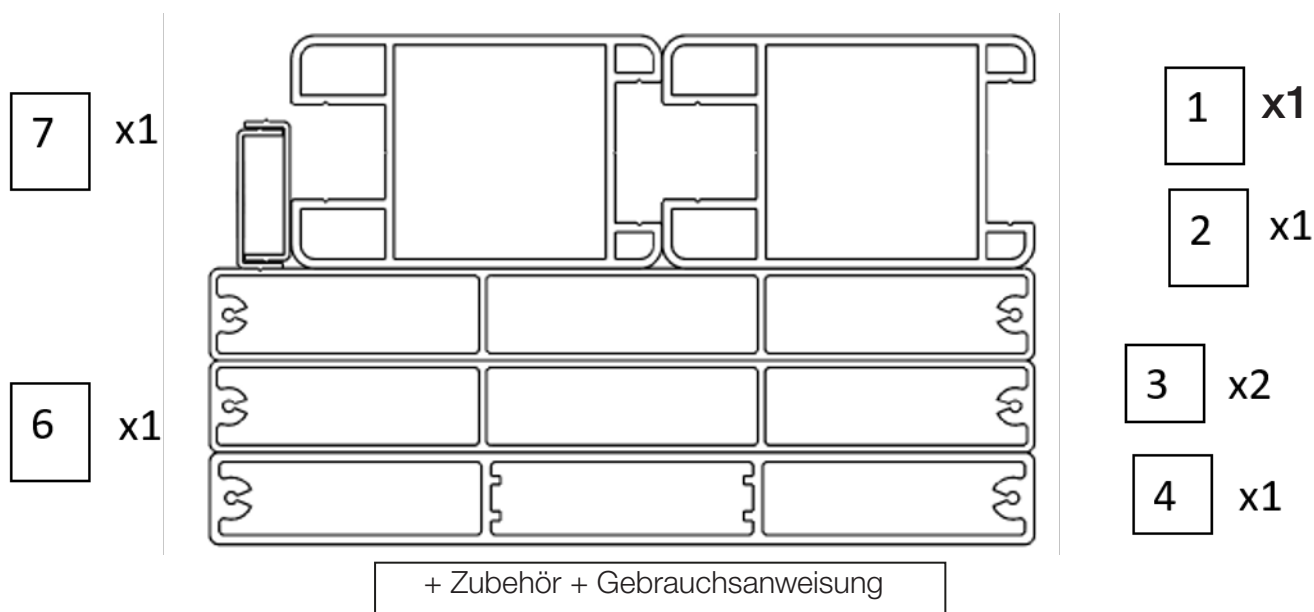
III. MONTAGEANLEITUNG

1. ZUSAMMENSETZUNG DER PAKETE

► Gartentür 1,6m

0402-0145(7016)/0402-0251(7022) :

0402-0145/1(7016)/0402-0251/1(7022)



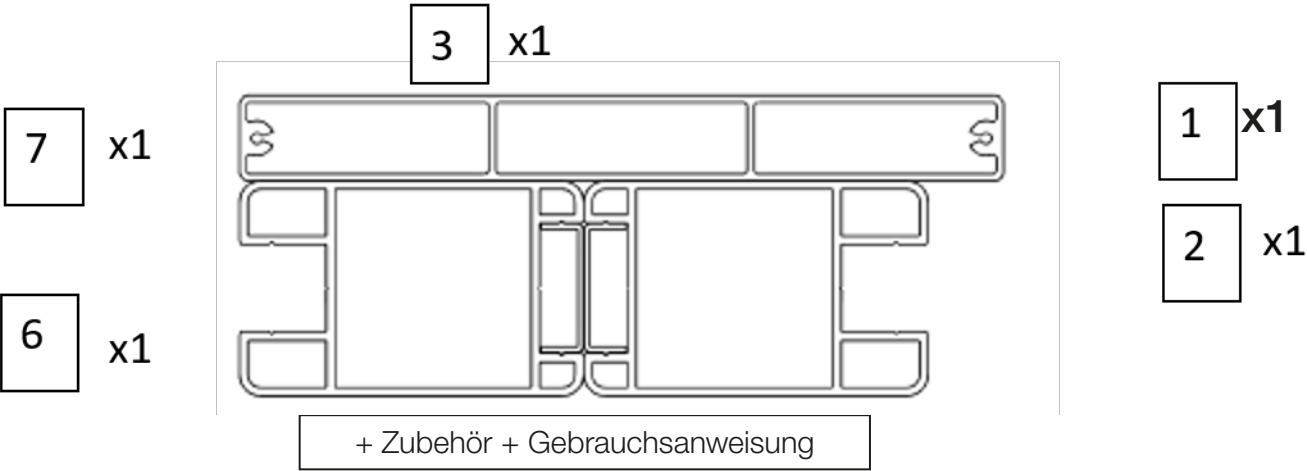
0402-0145/2(7016)/0402-0251/2(7022)



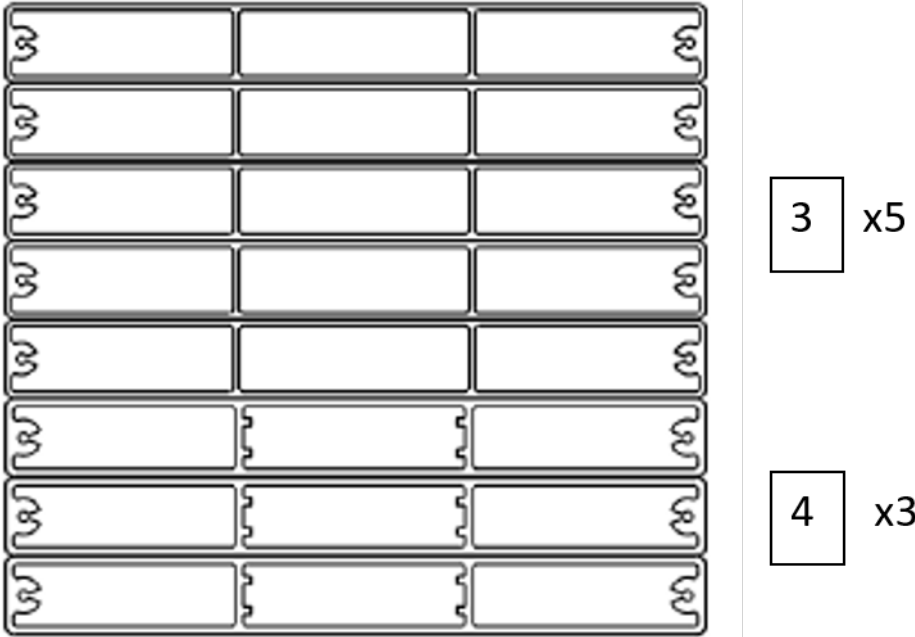
► Gartentür 1,8m

KJN-02085(7016)/ KJN-02095 (7022)

0402-0261(7016)/ 0402-0284(7022)



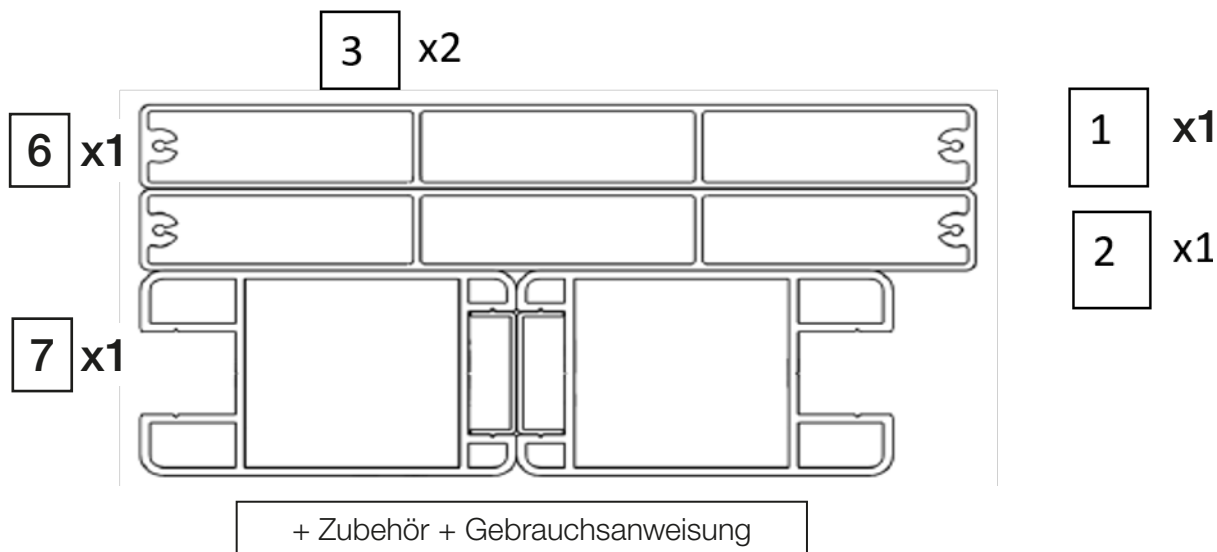
0402-0260(7016)/ 0402-0283(7022)



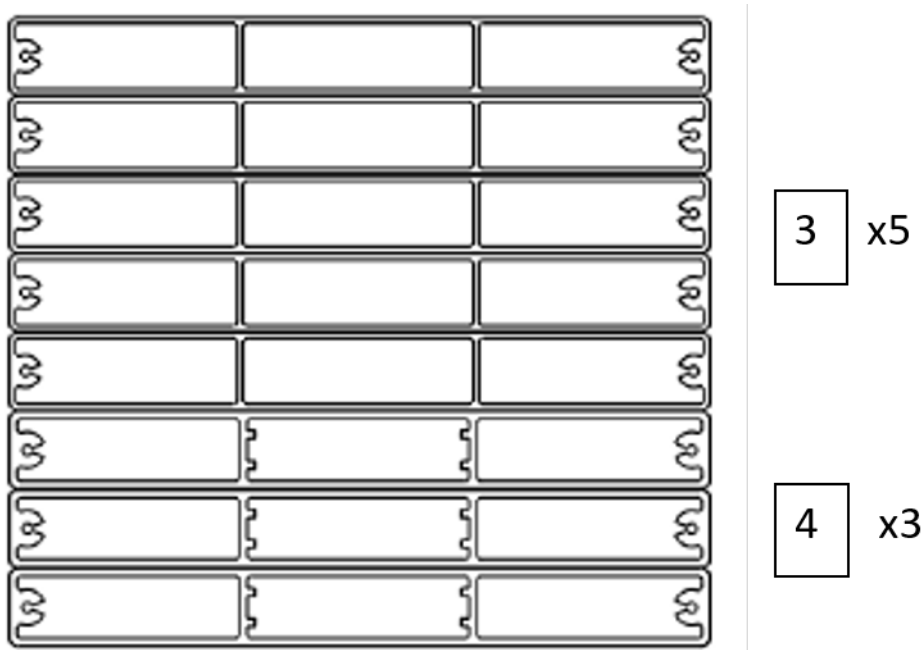
► Gartentür 2,0m

KJN-02086 (7016)/ KJN-02096 (7022)

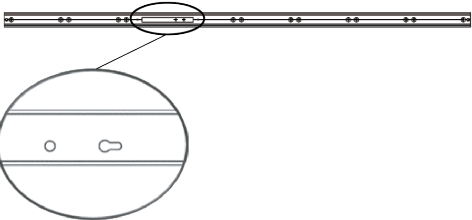
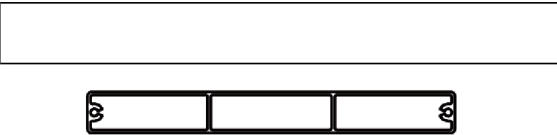
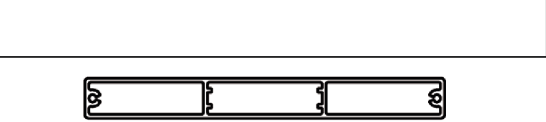
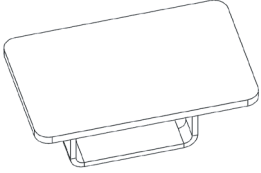
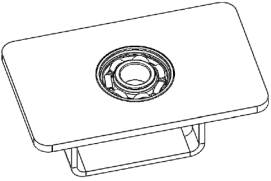
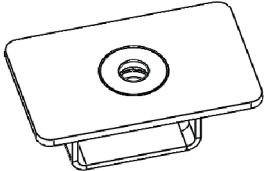
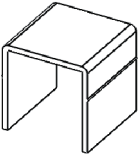
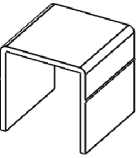
0402-0262 (7016)/ 0402-0285(7022)

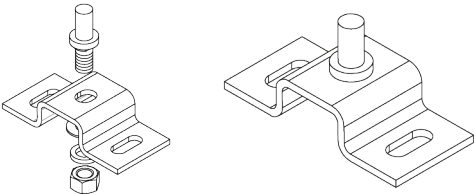
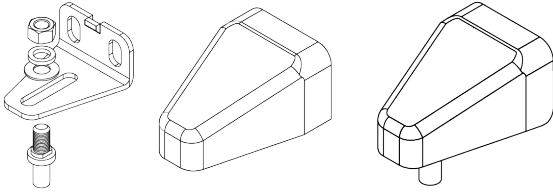


0402-0260(7016)/ 0402-0283(7022)



2. STÜCKLISTE

Nr.	BESCHREIBUNG	L (mm)			l (mm)	H (mm)	Anz.		
		L 1,6m	L 1,8m	L 2,0m			v.1,6m	v.1,8m	v.2,0m
1		1600	1800	1950	80	50	1		
2		1600	1800	1950	80	50	1		
3		1080 (oder A, wenn überschritten)			177,5	20	5	6	7
4	Gewisse Latten (Nr. 4) sind mit Aufklebern für den Motorantrieb versehen. 	1080 (oder A, wenn überschritten)			177,5	20	3		
6		1600	1800	1950	30	10	1		
7		1600	1800	1950	30	10	1		
9		80			50	20	2		
10		80			50	20	1		
11		80			50	20	1		
12		20			20	20	18	20	4
12-2		16			20	20	/		18

13		/	1
14		/	1

Nr.	BESCHREIBUNG	L (mm)	l (mm)	H (mm)	Anz.		
					v1,6m	v1,8m	v2,0m
16		240,5	46,5	22	1		
17		ST 5.5 x 50			32	36	40
18		ST 3.9 x 16			4		
19		M8x60 + Spreizdübel			4		
20		8			1		

3. AUFBAUANLEITUNG

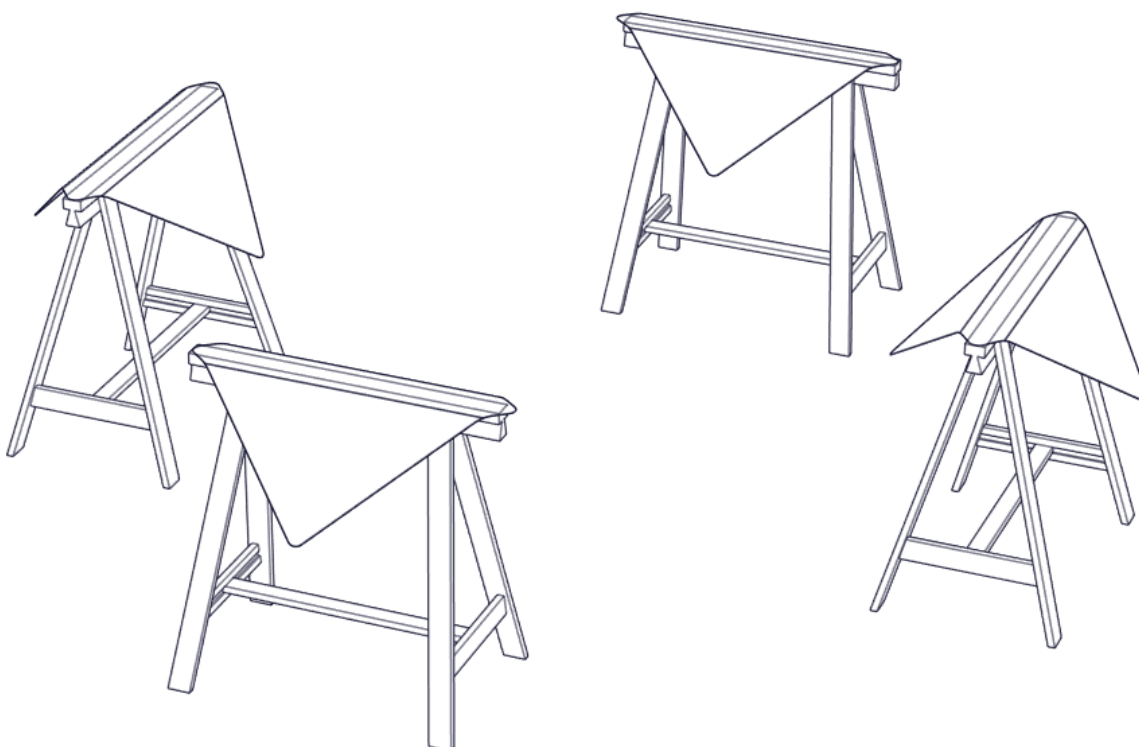


Wenn sie vorhaben, ihr Tor mit einem Antrieb aufzurüsten, dann sind die Besonderheiten zur Tor-Positionierung hinsichtlich des Antriebs unbedingt zu beachten, und dies bevor mit der Installation begonnen wird.

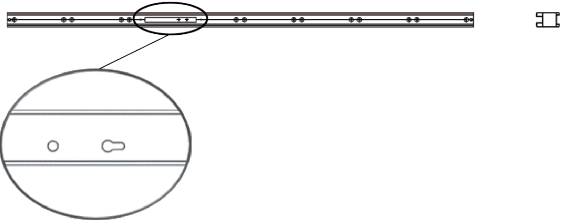
1.

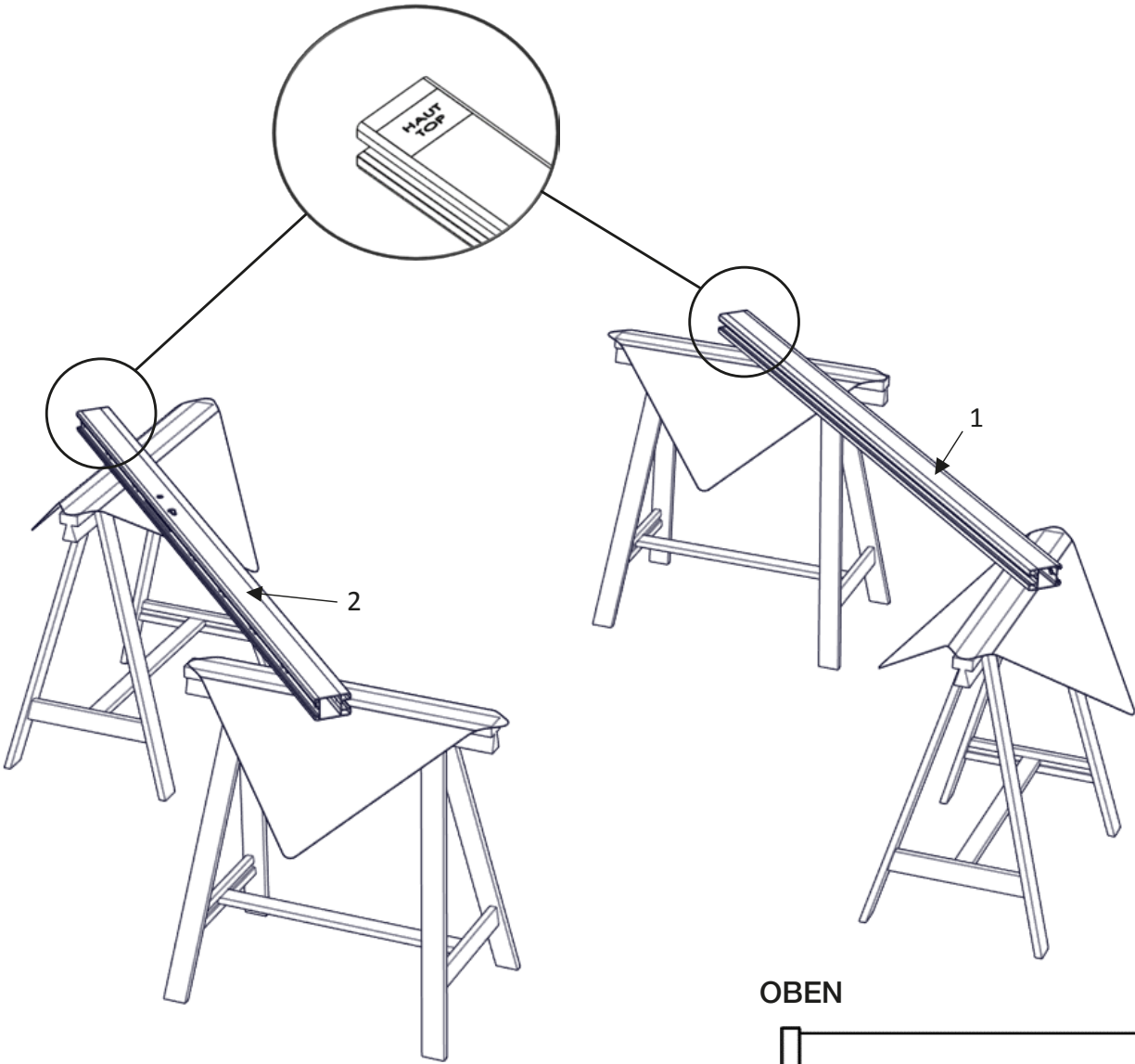


Es ist notwendig eine Schutzfolie für die Böcke zu benutzen, um zu vermeiden, dass das Gartentor verkrazt.

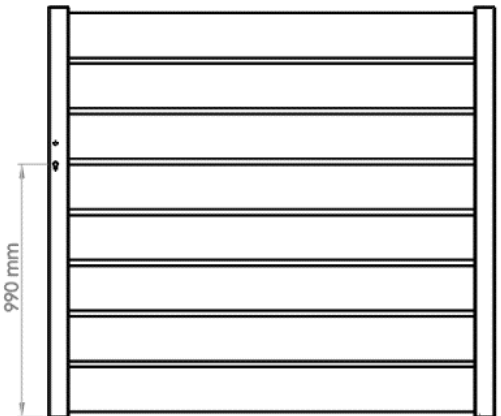


2.

Nr.	BESCHREIBUNG	L (mm)			l (mm)	H (mm)	Anz.		
		L 1,6m	L 1,8m	L 20m			v.1,6m	v.1,8m	v.2,0m
1		1600	1800	1950	80	50	1		
2		1600	1800	1950	80	50	1		

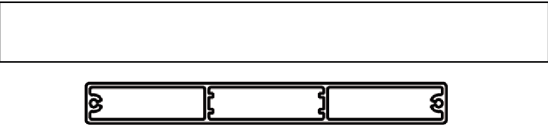


OBEN



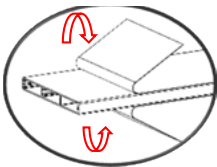
UNTEN

3.

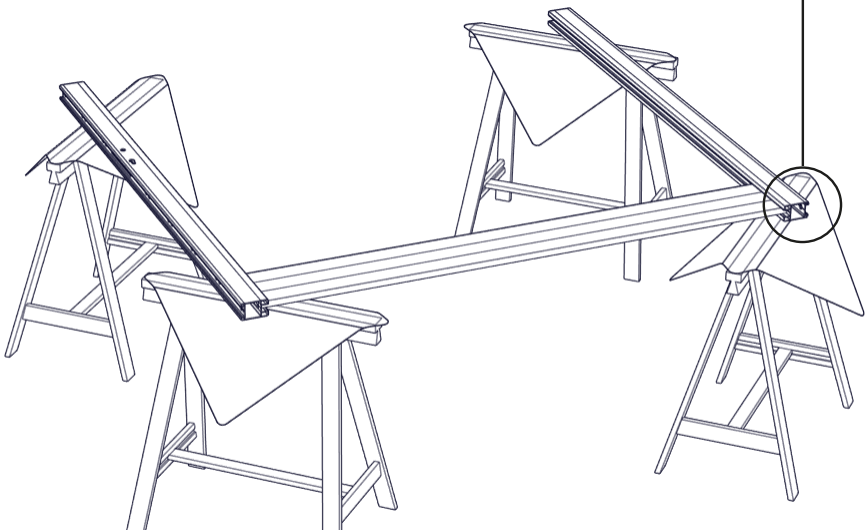
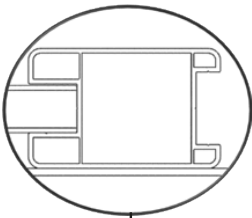
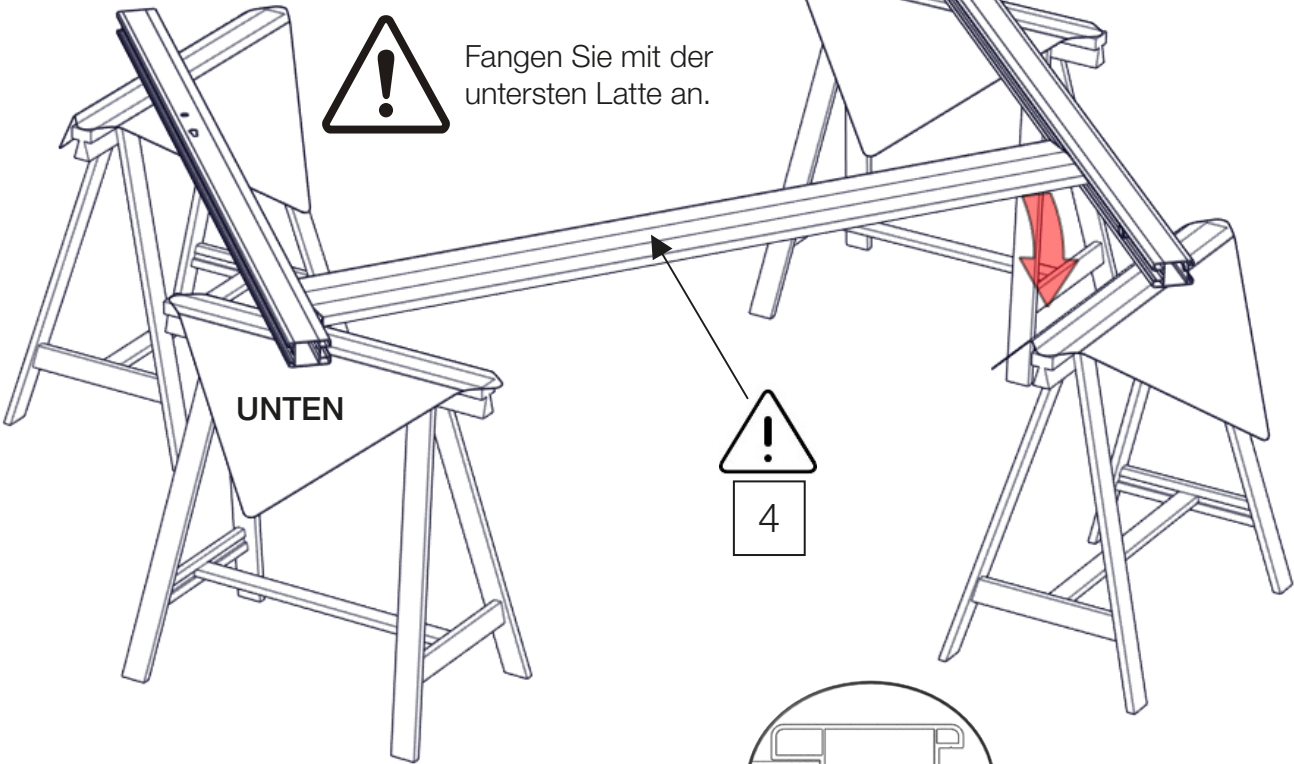
Nr.	BESCHREIBUNG	L (mm)			l (mm)	H (mm)	Anz.		
		L 1,6m	L 1,8m	L 2,0m			v.1,6m	v.1,8m	v.2,0m
4		1080 oder A, wenn überschritten			177,5	20	1		



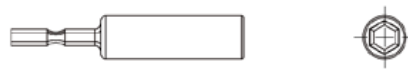
Nur das Ende des Schutzfilms abziehen.



OBEN

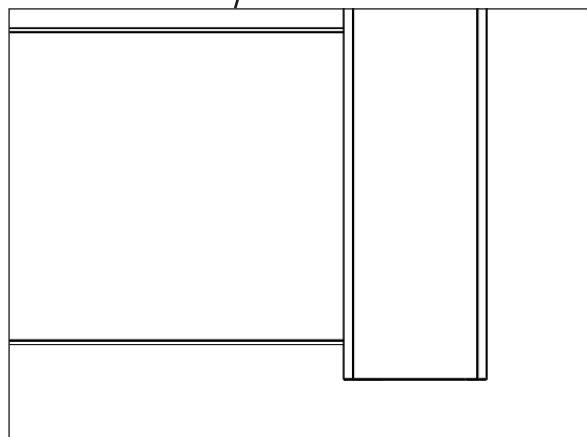
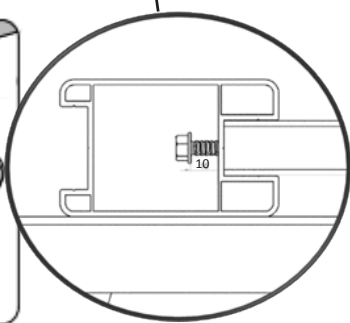
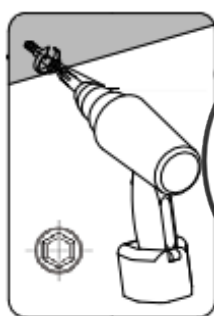
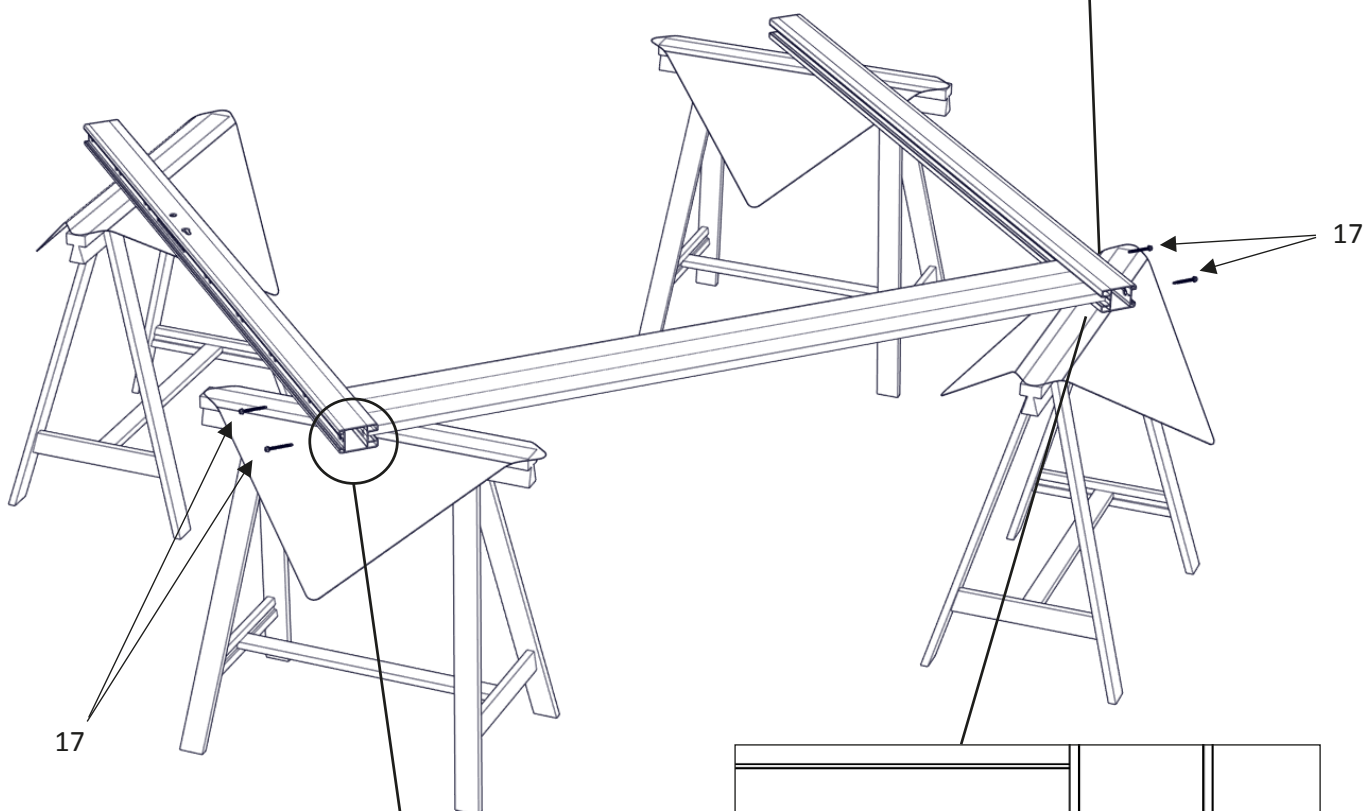


4.

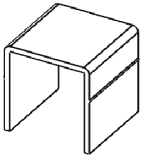
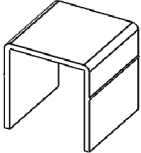
Nr.	BESCHREIBUNG	L (mm)	I (mm)	H (mm)	Anz.		
					v.1.6m	v.1,8m	v.2.0m
17		ST 5.5 x 50			4		
20		8			1		

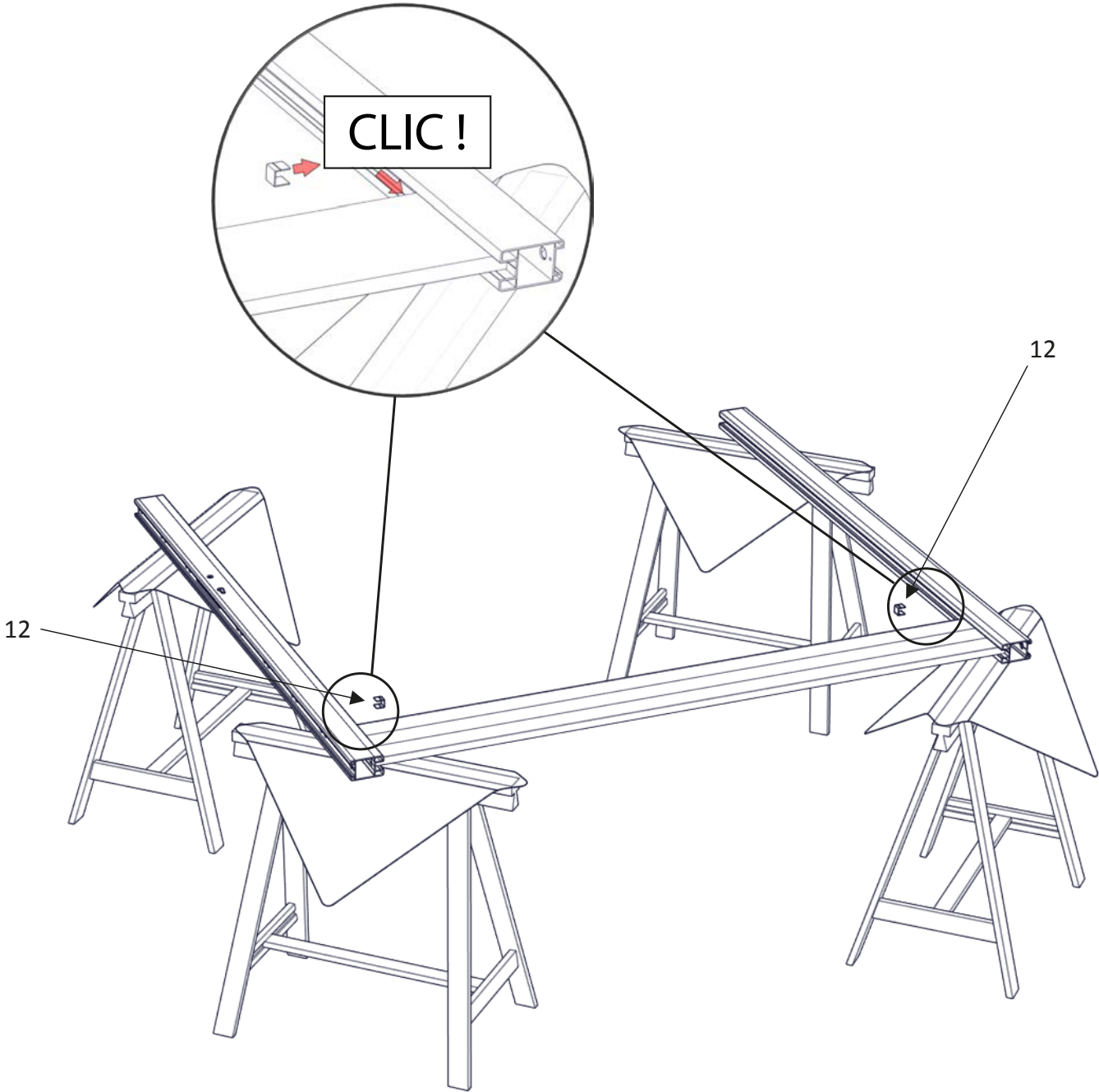


Passen Sie auf, dass die Löcher aufeinander passen.

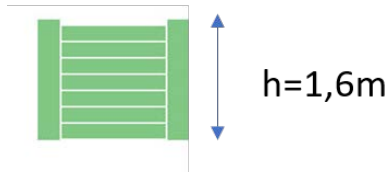


Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest um die folgenden Schritte nicht zu erschweren. Lassen Sie einen Spielraum von 10 mm.

Nr.	BESCHREIBUNG	L (mm)			I (mm)	H (mm)	Anz.		
		L 1,6m	L 1,8m	L 2,0m			v.1,6m	v.1,8m	v.2,0m
12		20	20	/	20	20	2	2	/
Spezifische Teile für die Gartentür Höhe 2.0m :									
12-2		/	/	16	20	20	/	/	2



Diesen Schritt nach jeder Latte wiederholen.

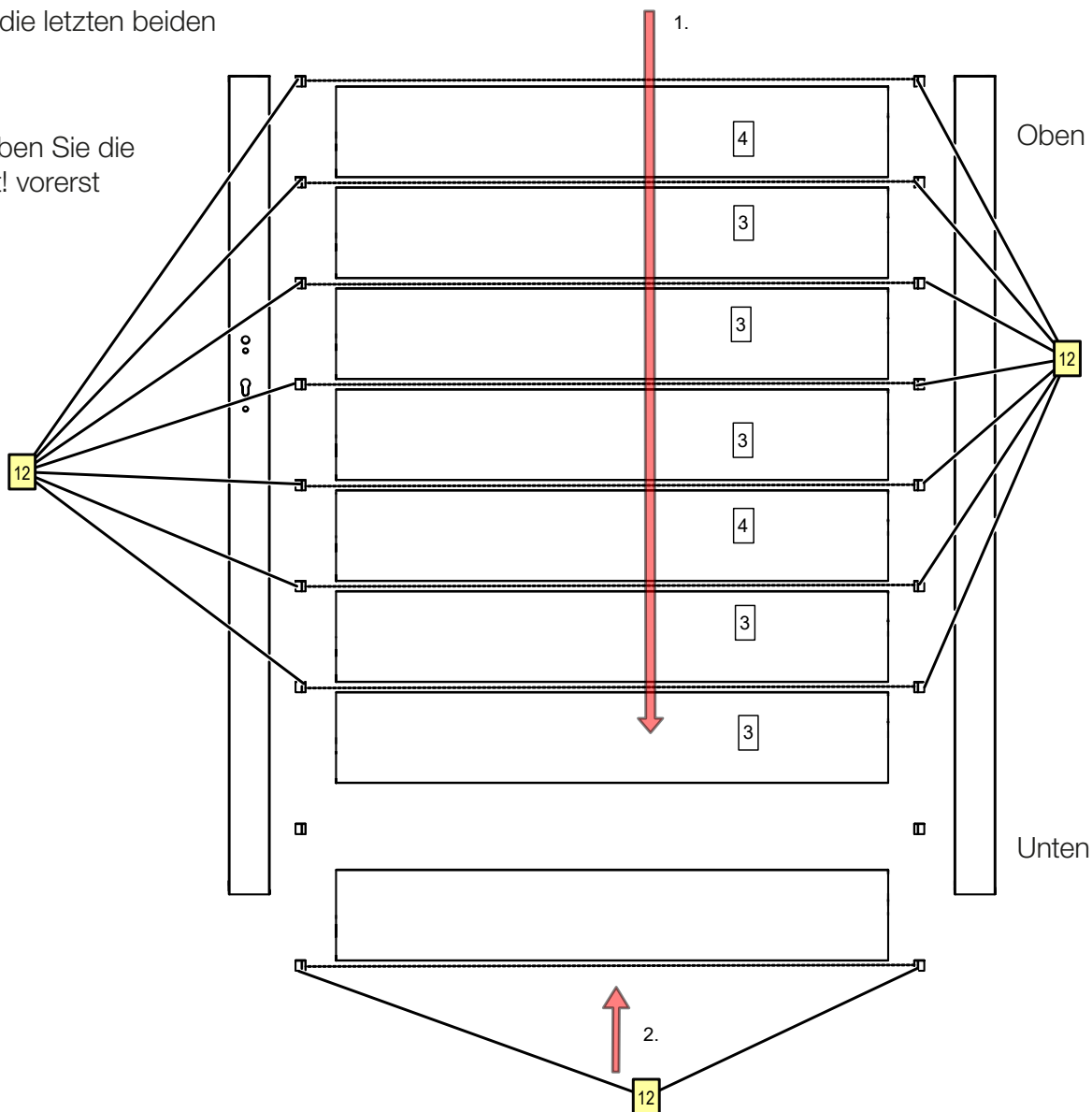


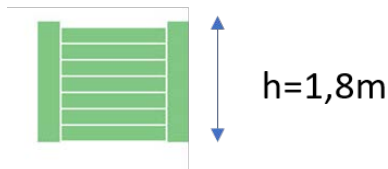
Nr.	BESCHREIBUNG	L (mm)	l (mm)	H (mm)	Anz.
3		1080 oder A, wenn überschritten	177,5	20	5
12		20	20	20	16
4		1080 oder A, wenn überschritten	177,5	20	2

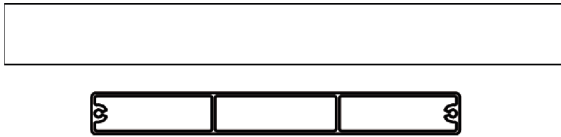
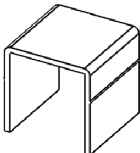
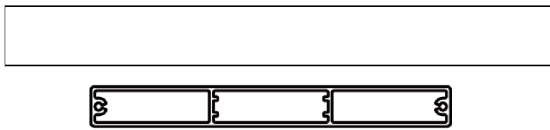
1. Auf die gleiche Weise wie bei der ersten Klinge und den ersten Teilen 12 montieren Sie die anderen Klingen und Teile 12 nacheinander und achten Sie dabei auf die angegebene Reihenfolge.

2. Montieren Sie die letzten beiden Teile 12

Achtung: Schrauben Sie die Klingen nicht fest! vorerst



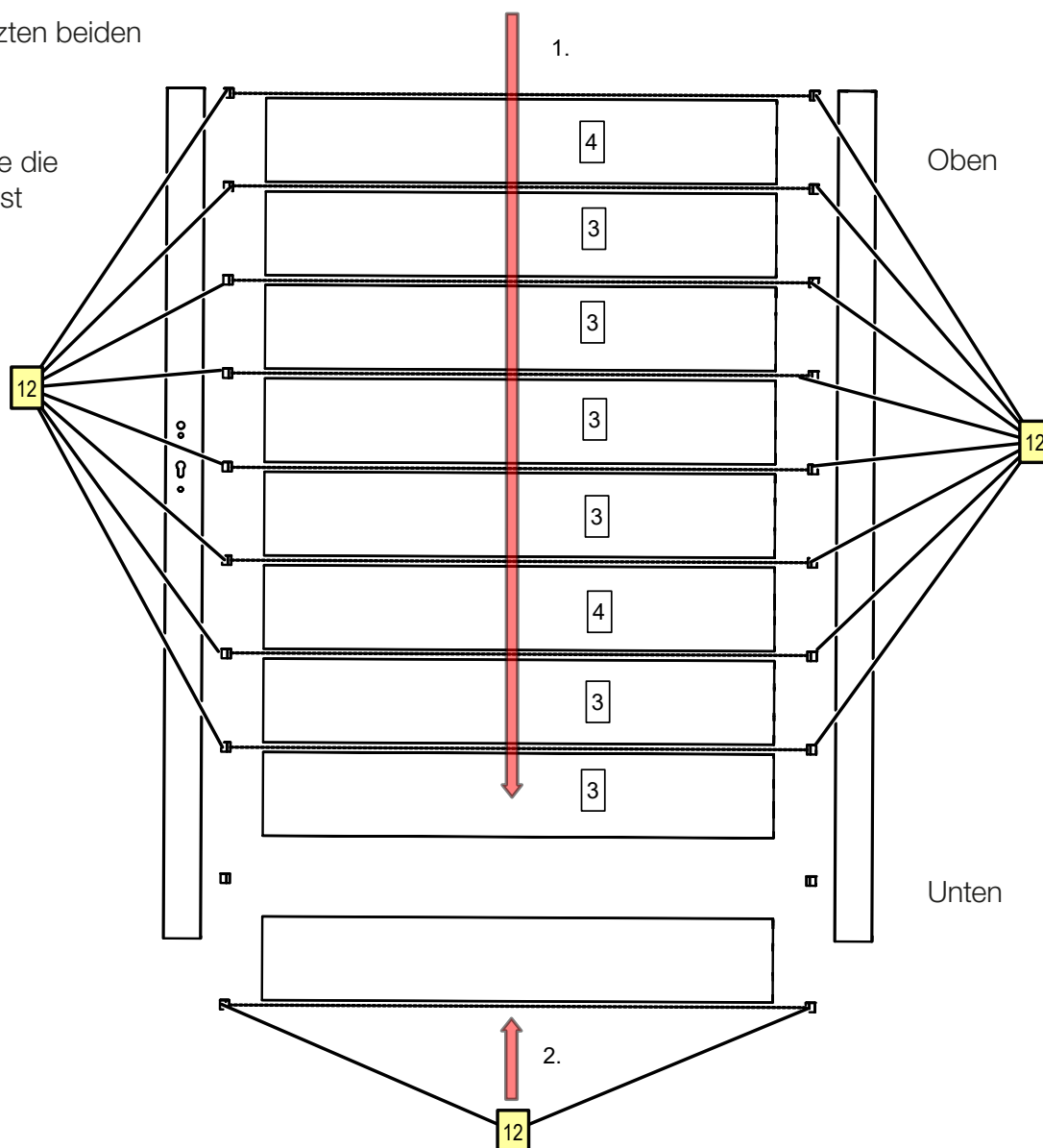


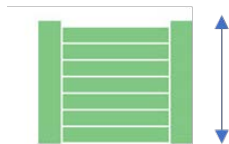
Nr.	BESCHREIBUNG	L (mm)	I (mm)	H (mm)	Anz.
3		1080 oder A, wenn überschritten	177,5	20	6
12		20	20	20	18
4		1080 oder A, wenn überschritten	177,5	20	2

1. Auf die gleiche Weise wie bei der ersten Klinge und den ersten Teilen 12 montieren Sie die anderen Klingen und Teile 12 nacheinander und achten Sie dabei auf die angegebene Reihenfolge.

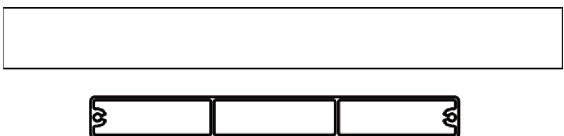
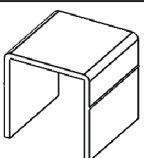
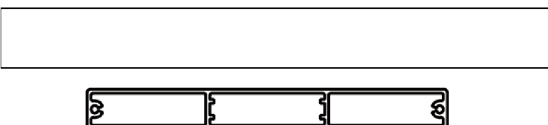
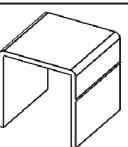
2. Montieren Sie die letzten beiden Teile 12

Achtung: Schrauben Sie die Klingen nicht fest! vorerst





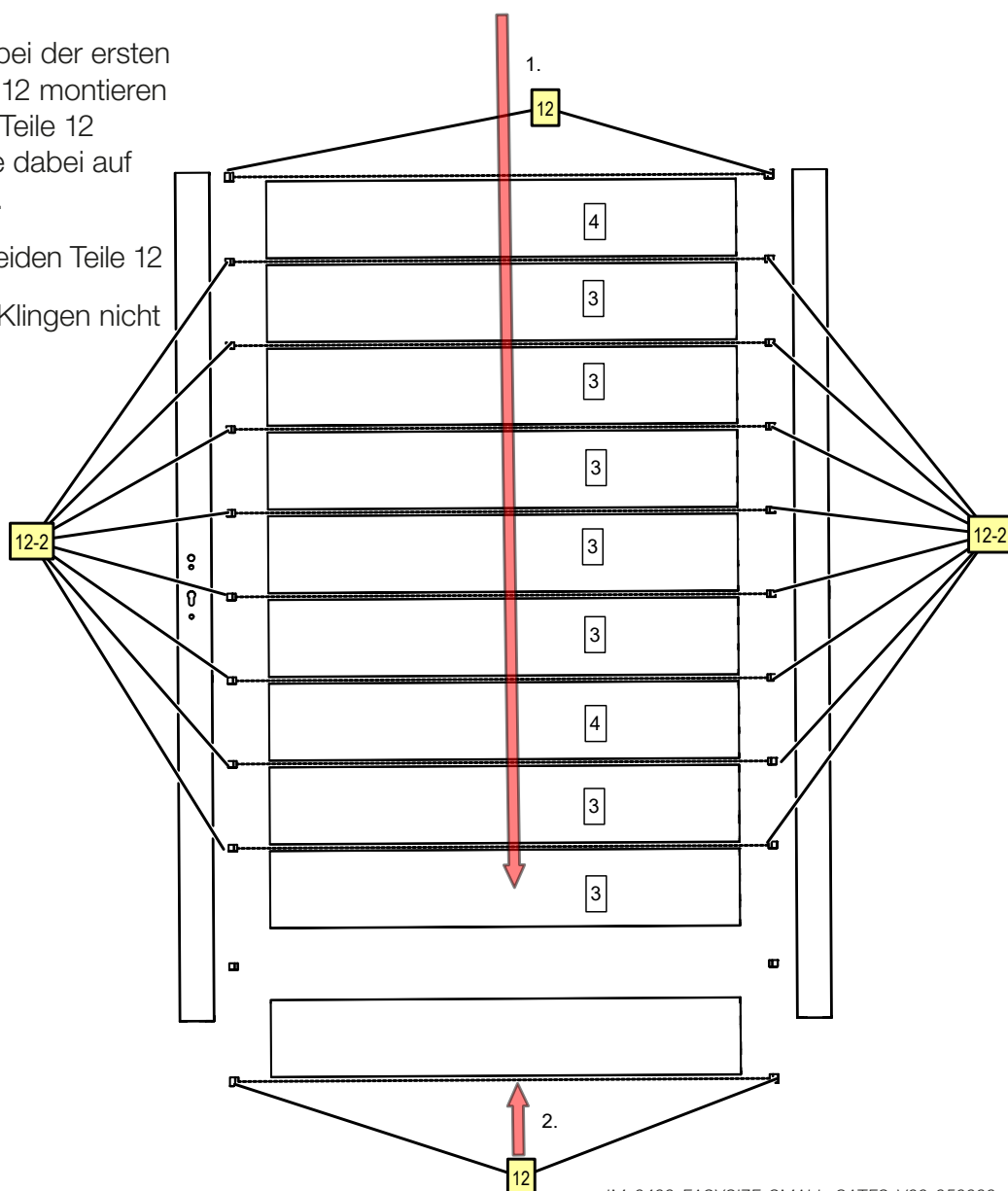
h=2,0m

Nr.	BESCHREIBUNG	L (mm)	l (mm)	H (mm)	Anz.
3		1080 oder A, wenn überschnitten	177,5	20	7
12		20	20	20	4
4		1080 oder A, wenn überschnitten	177,5	20	2
12-2		16	20	20	16

1. Auf die gleiche Weise wie bei der ersten Klinge und den ersten Teilen 12 montieren Sie die anderen Klingen und Teile 12 nacheinander und achten Sie dabei auf die angegebene Reihenfolge.

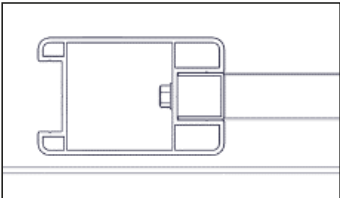
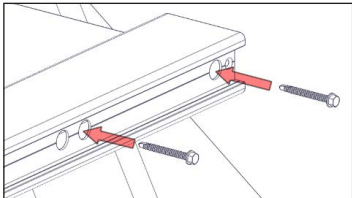
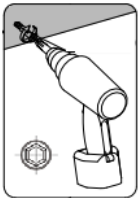
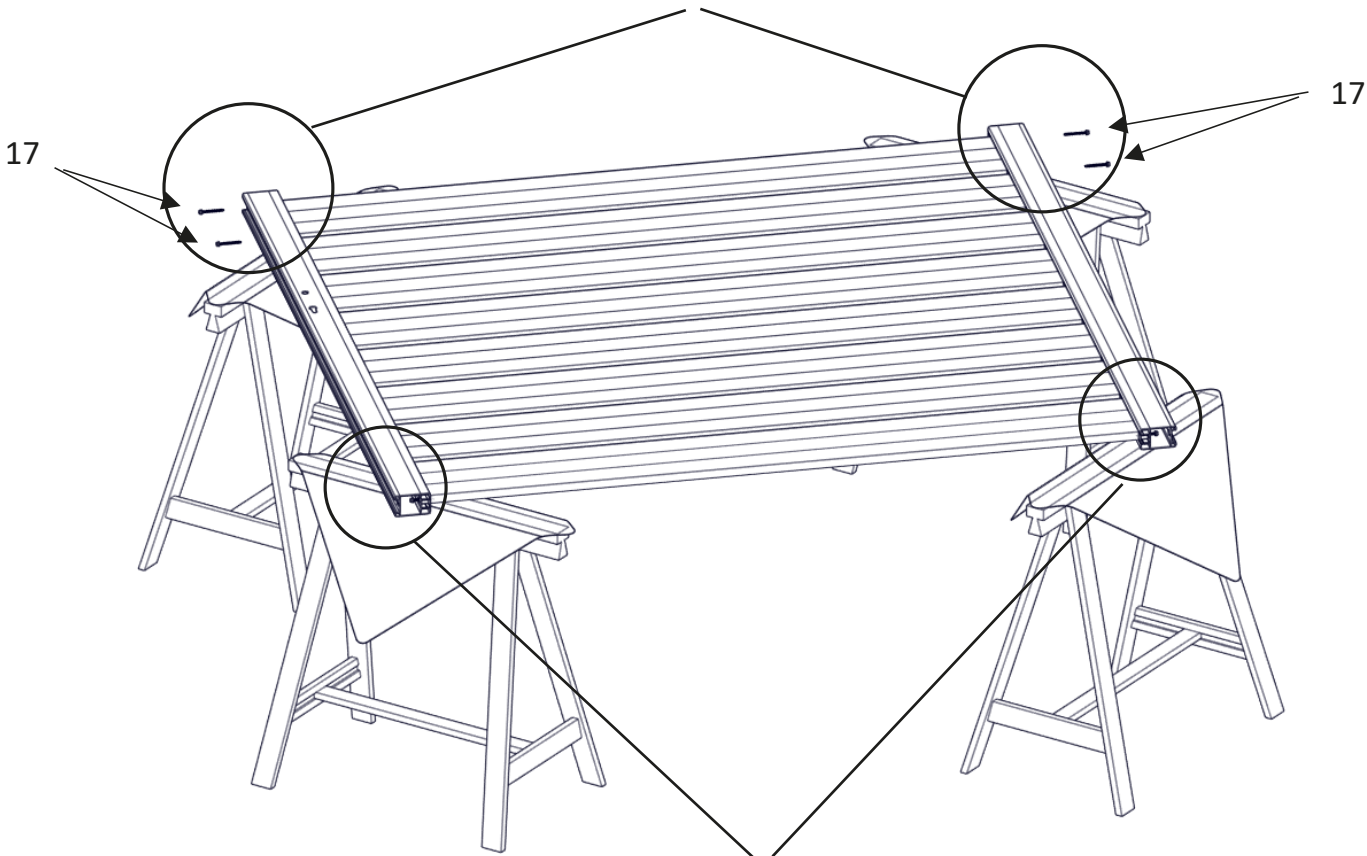
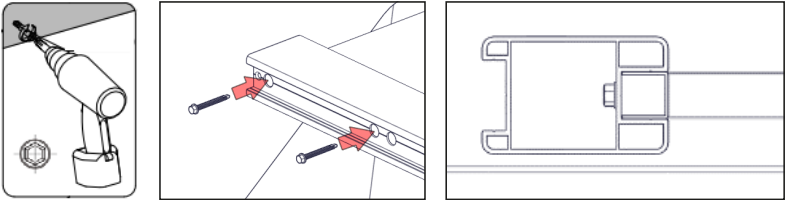
2. Montieren Sie die letzten beiden Teile 12

Achtung: Schrauben Sie die Klingen nicht fest! vorerst

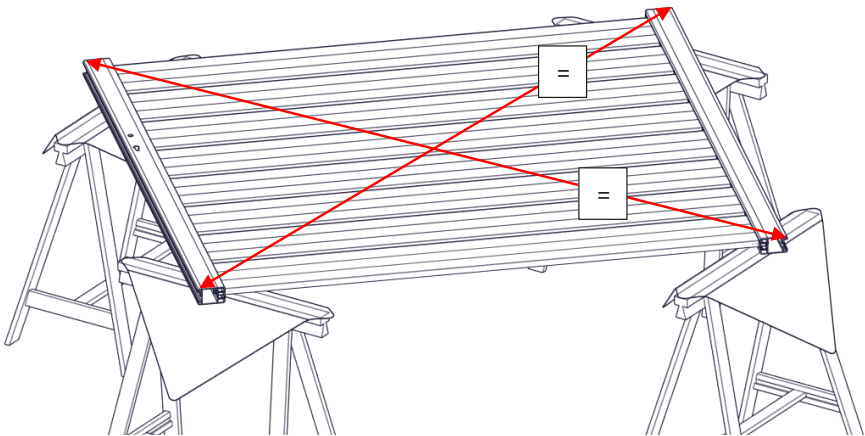


6.

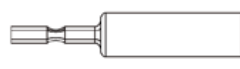
Nr.	BESCHREIBUNG	L (mm)	l (mm)	H(mm)	Anz.
17		ST 5.5 x 50			4
20		8 mm			1

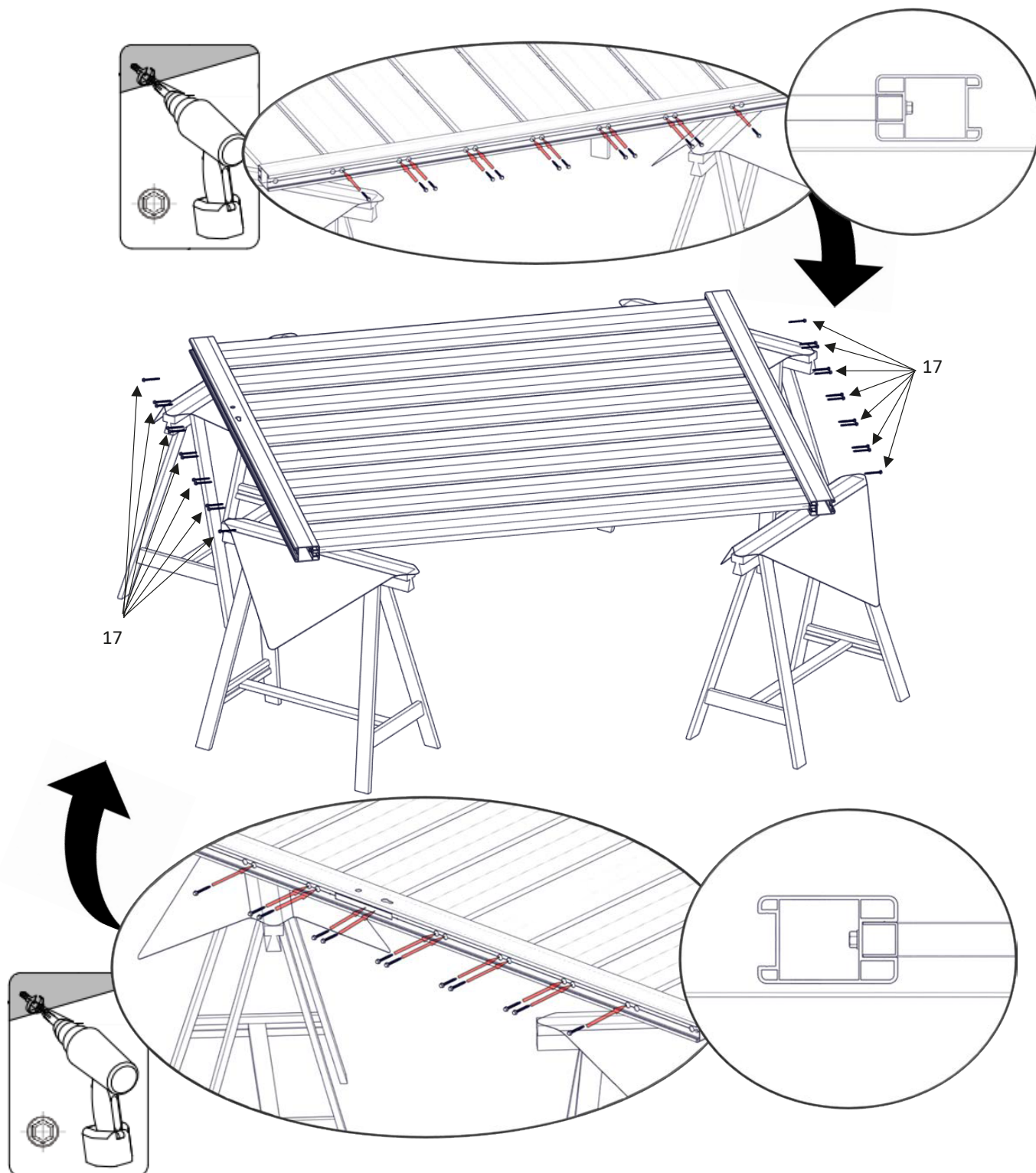


Verschrauben Sie
alle Schrauben.

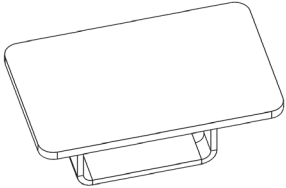
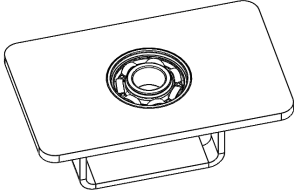
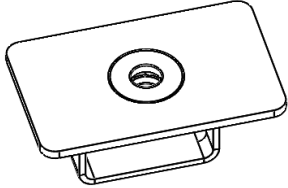


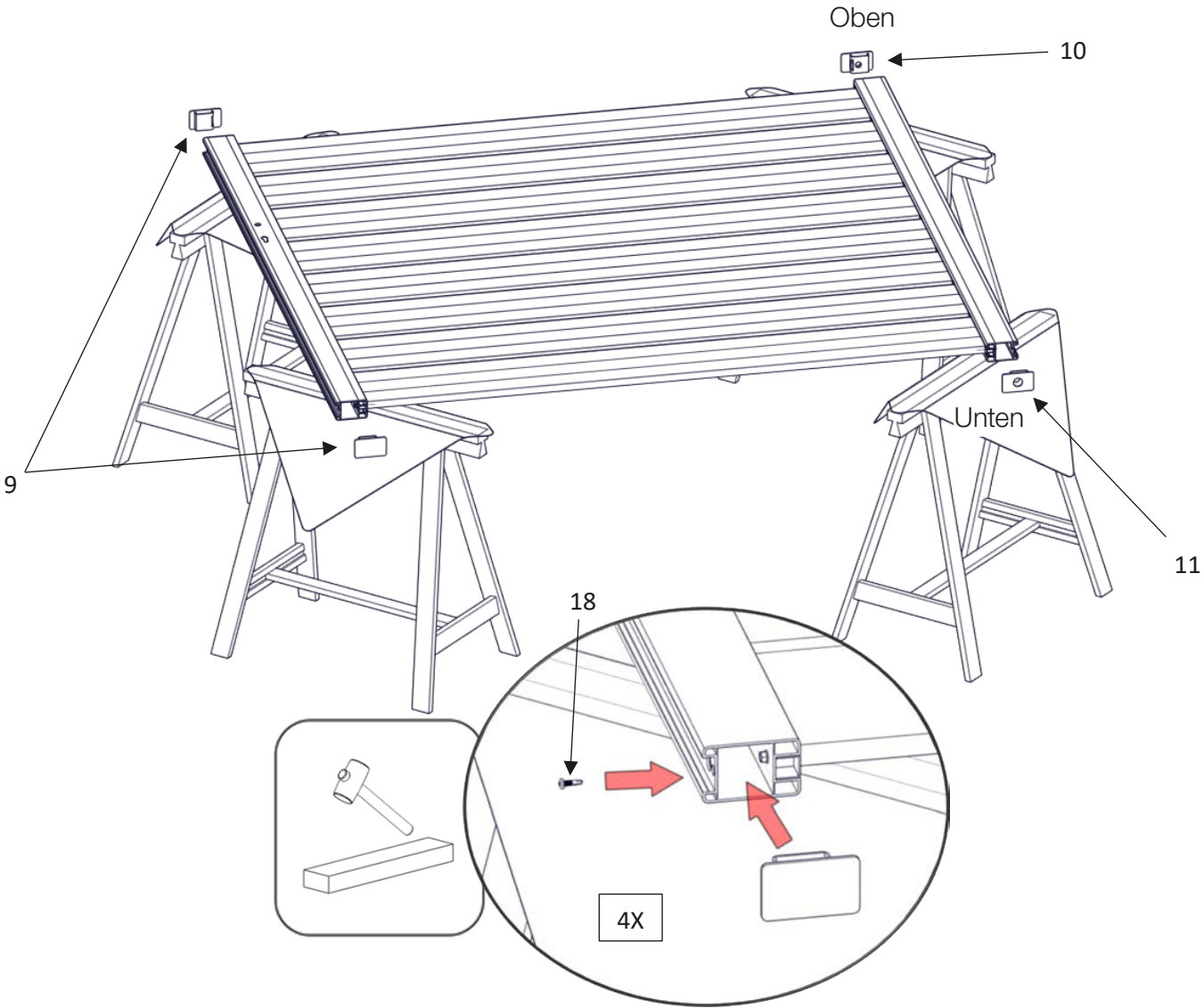
7.

Nr.	BESCHREIBUNG	L (mm)	l (mm)	H (mm)	Anz.		
					v.1.6m	v.1,8m	v.2,0m
17		ST 5.5 x 50			24	28	32
20		8			1		



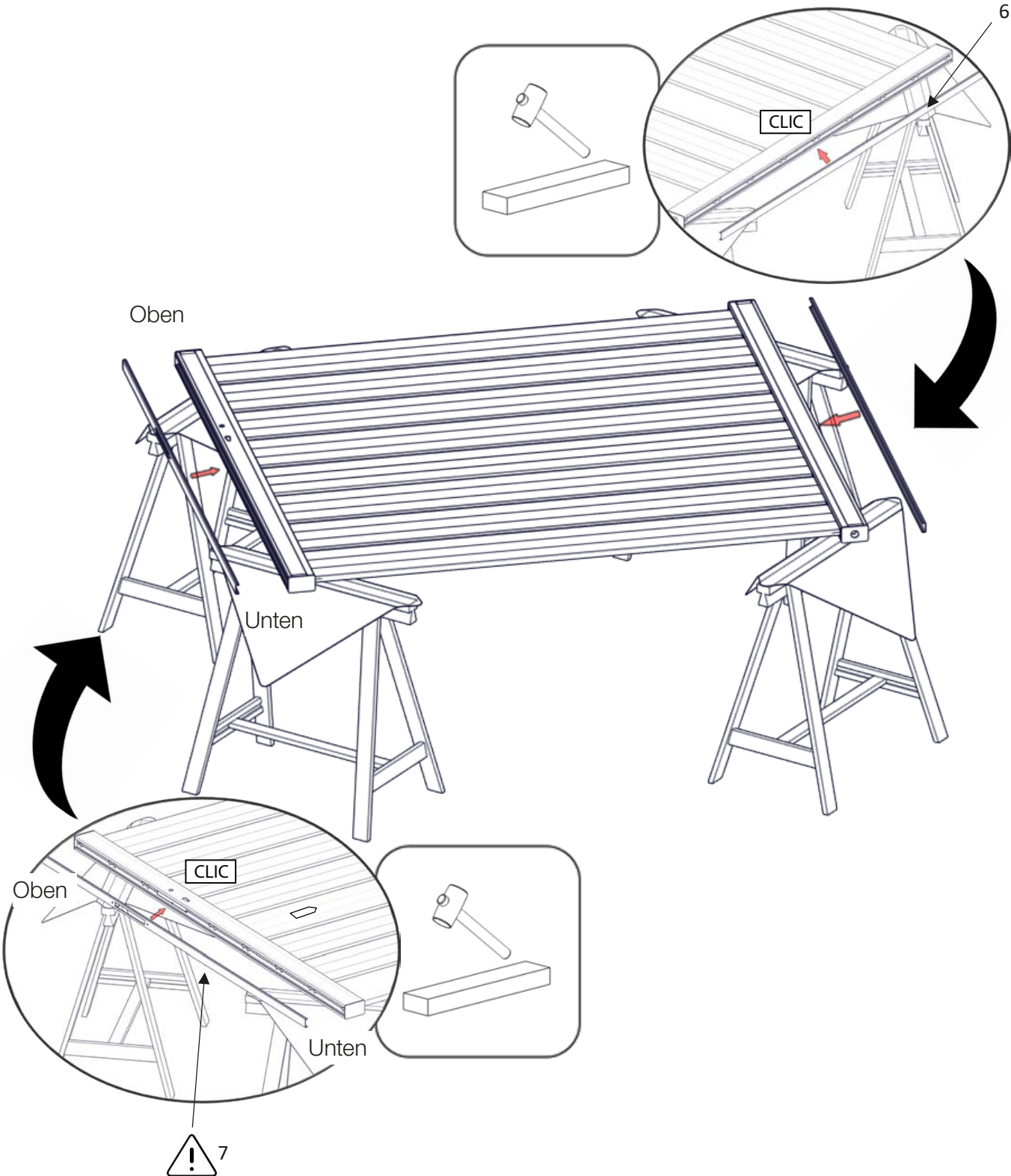
Verschrauben Sie
alle Schrauben.

Nr.	BESCHREIBUNG	L (mm)	I (mm)	H (mm)	Anz.		
					v.1,6m	v.1,8m	v.2,0m
9		80	50	20	2		
10		80	50	20	1		
11		80	50	20	1		
18	 	ST 3.9 x 16			4		

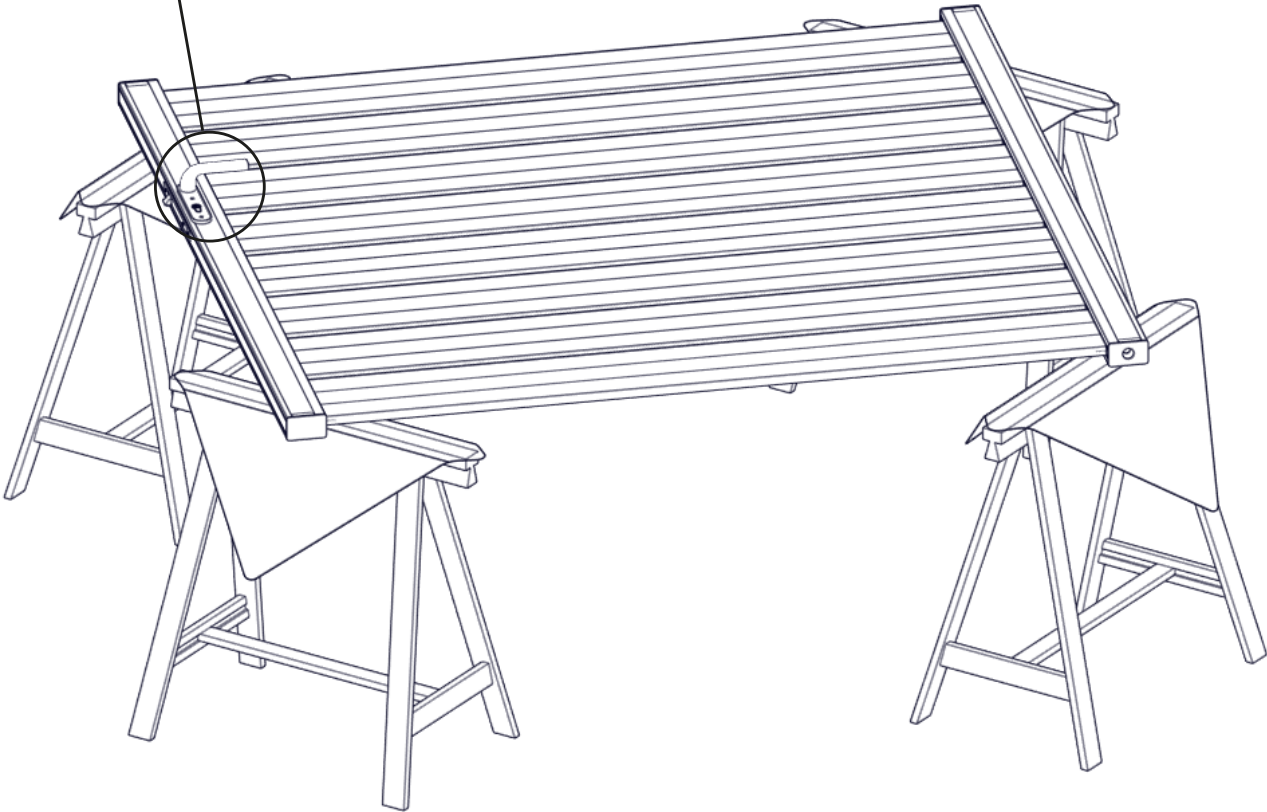
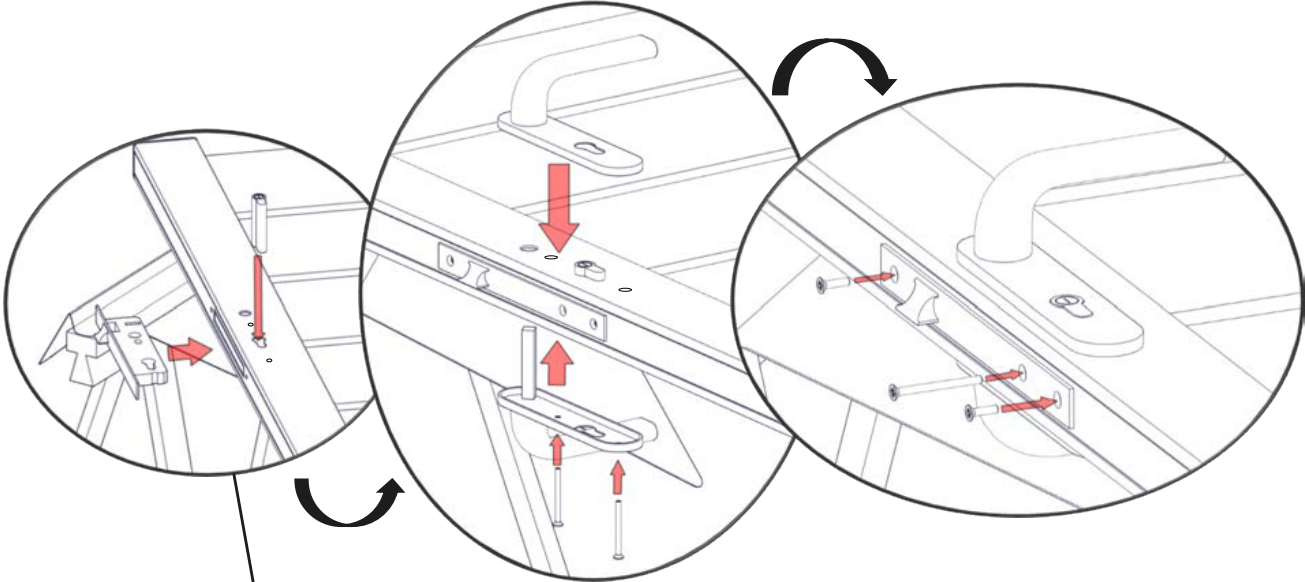


9.

Nr.	BESCHREIBUNG	L (mm)			l (mm)	H (mm)	Anz.		
		L 1,6m	L 1,8m	L 2,0m			v.1,6m	v.1,8m	v.2,0m
6		1600	1800	1950	30	10	1		
7		1600	1800	1950	30	10	1		

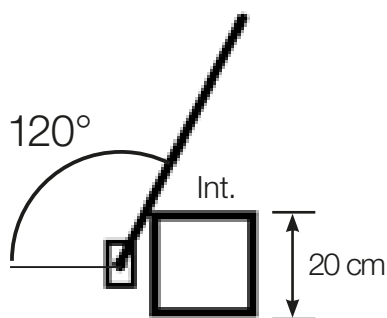
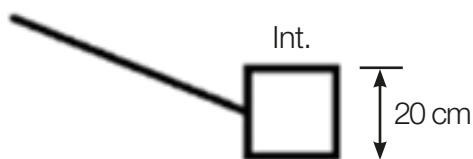
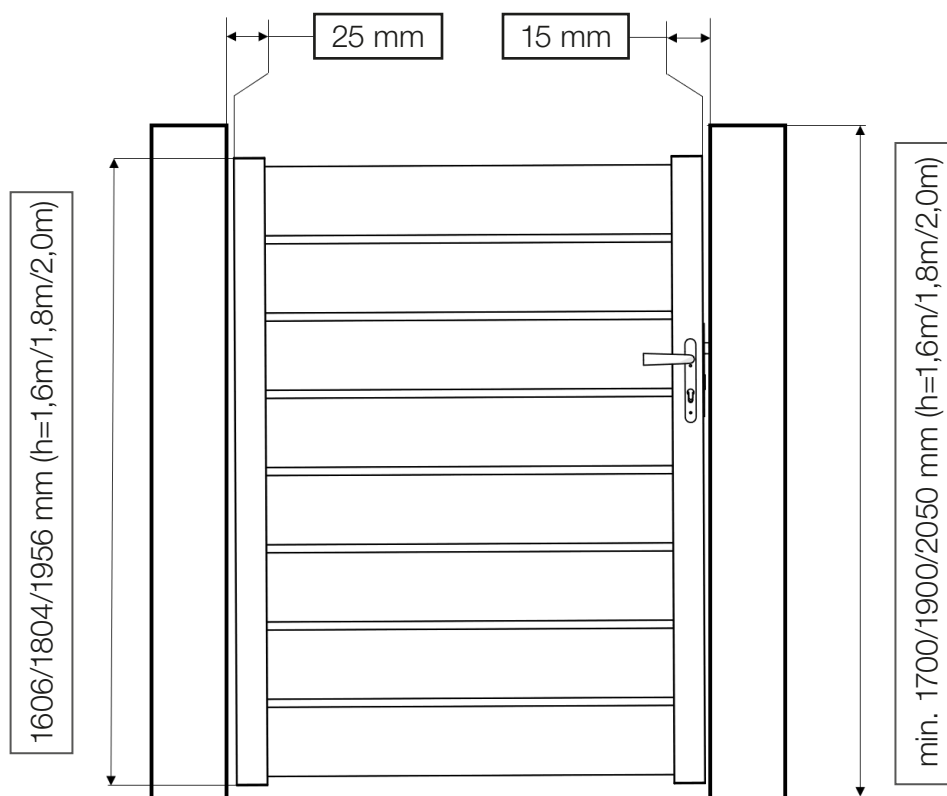


Nr.	BESCHREIBUNG	L (mm)	l (mm)	H (mm)	Anz.		
					v.1.6m	v.1,8m	v.2.0m
16		240,5	46,5	22	1		



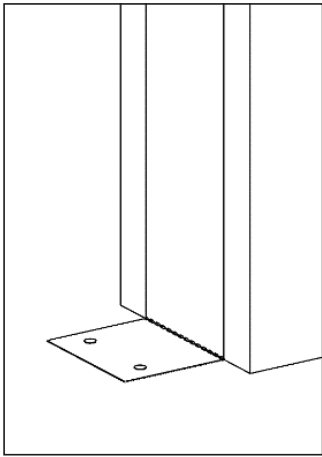
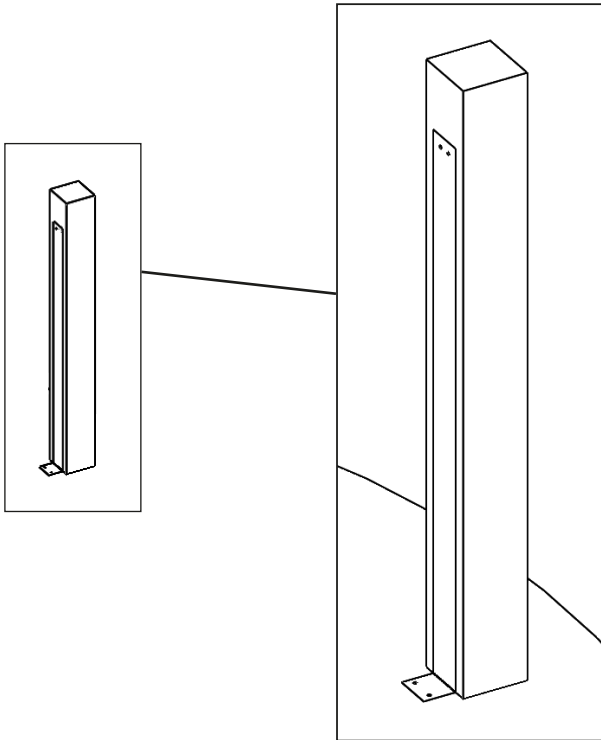
11.

ZUSAMMENBAU AN DEN PFEILERN

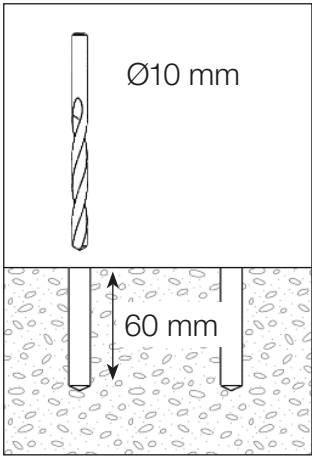
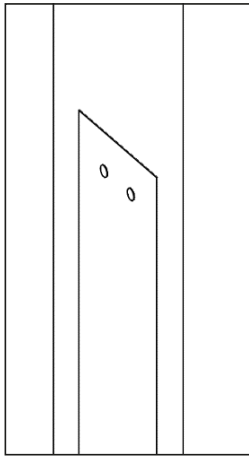


Drehtorlager in der Mitte des Pfosten

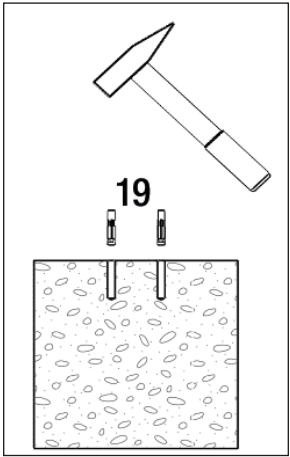
Nr.	BESCHREIBUNG	L (mm)	I (mm)	H (mm)	Anz.
19		Spreizdübel			4



1. Löcher ausmachen



2. Bohren



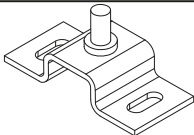
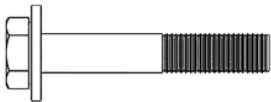
3. Nur die Muttern
einführen

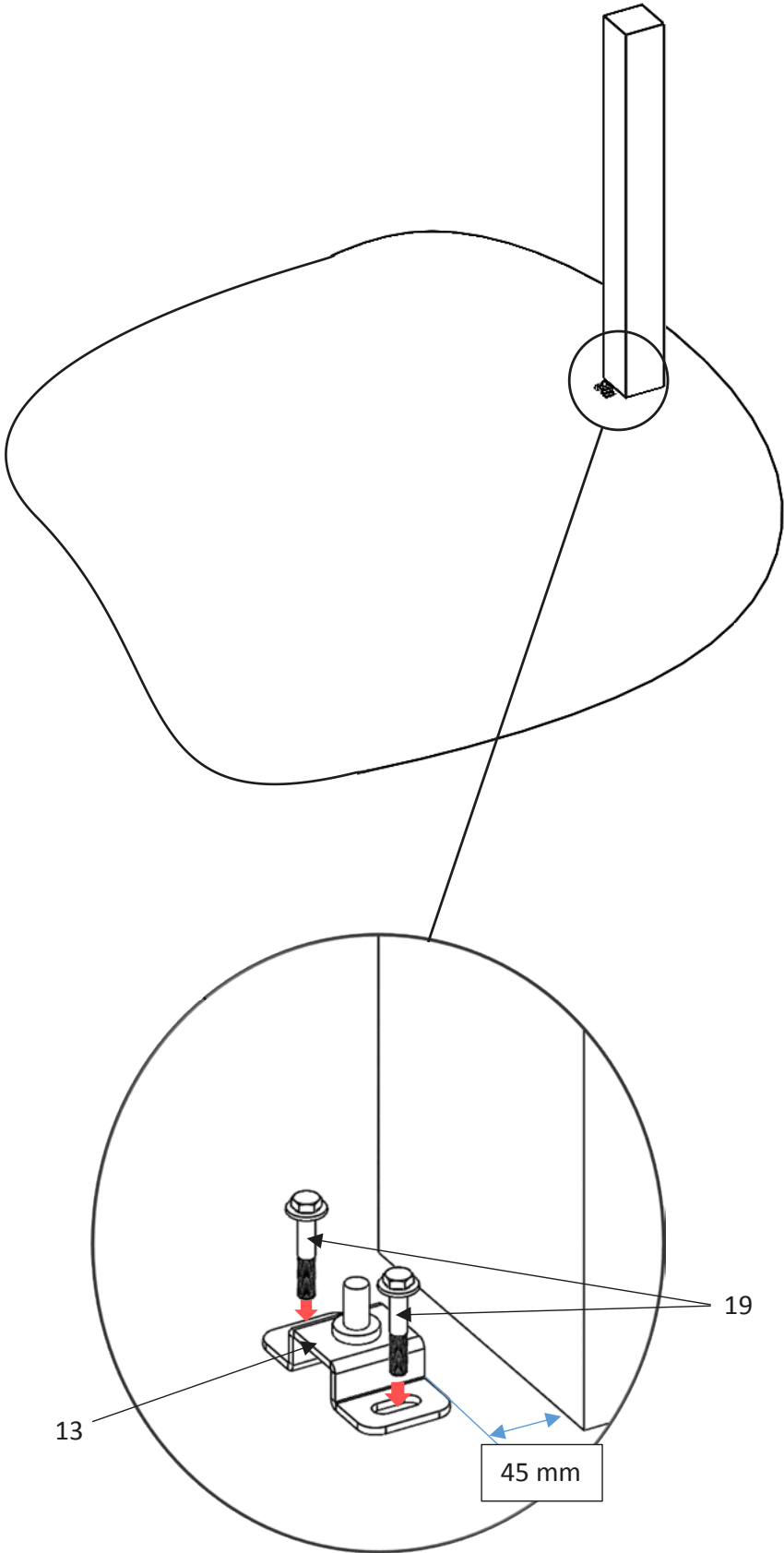
Pfosten 15 x 15 cm min. mit einer Stärke von min 20 cm und einer Breite von 30 cm. Eine ordnungsgemäße Durchführung ist wichtig.

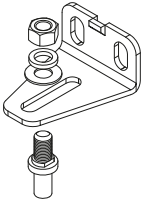
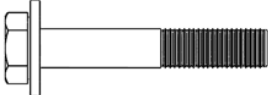


Die drei Etappen müssen für jeden Pfosten wiederholt werden

13.

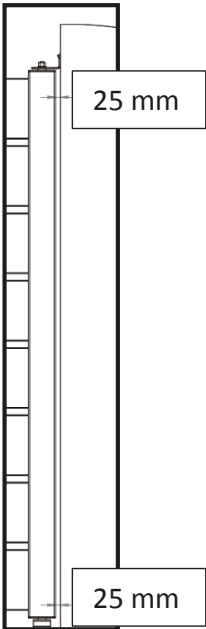
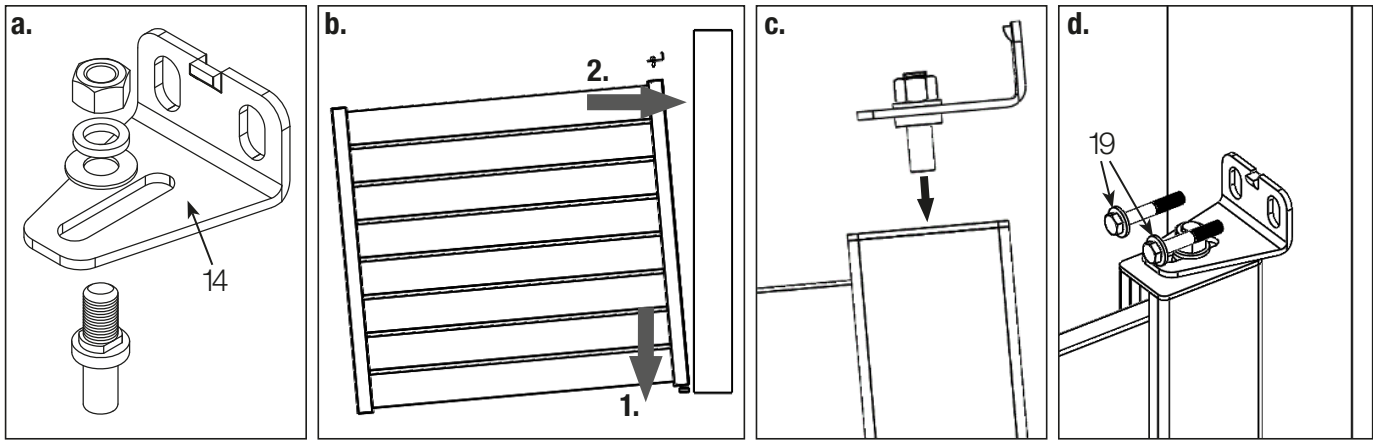
Nr.	BESCHREIBUNG	L (mm)	I (mm)	H (mm)	Anz.
13		/			1
19		M8x60			2



Nr.	BESCHREIBUNG	L (mm)	I (mm)	H (mm)	Anz.
14		/			1
19		M8x60			2



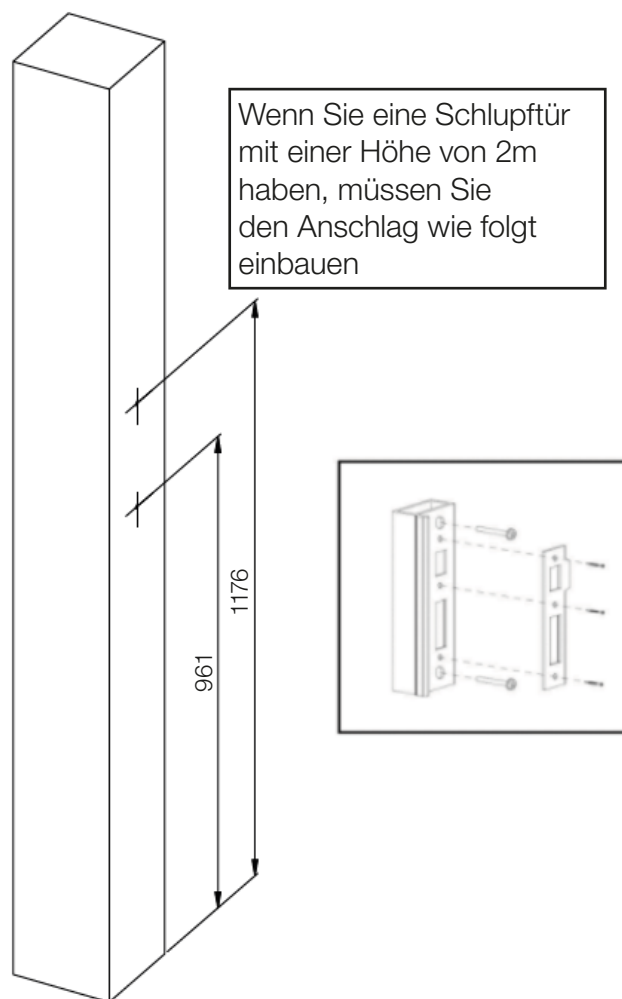
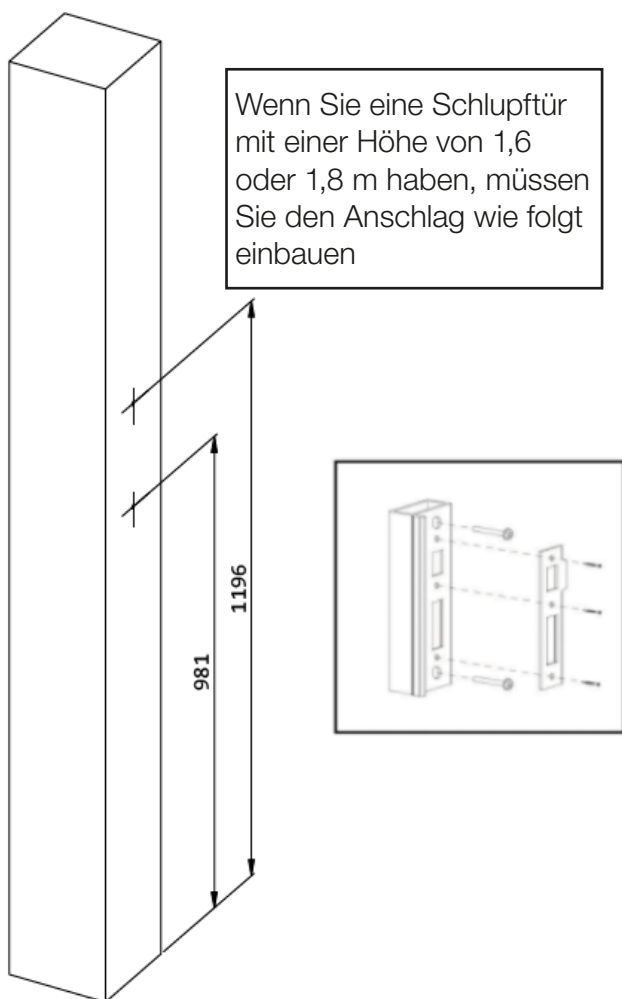
Prüfen Sie, dass der Schalter richtig funktioniert.
Prüfen Sie, dass die Pfosten die gleiche Höhe haben.



Es ist möglich die Höhen anzupassen indem Sie die Türangel (n°14) und das Drehtorlager (n°13) justieren.

Diese Maße sind anzupassen, je nach Winkel der Pfosten mit dem Boden.

15.



IV. KUNDENDIENST UND GARANTIE

Bei technischen Problemen und um Ersatzteile zu erhalten, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst von OOGarden.

• Per E-Mail: after-sales-service.deutschland@oogarden.com oder mittels Eingabeformular auf unserer WEB-Seite www.oogarden.de

• Per post : OOGarden Deutschland GmbH

Hans-Dietrich-Genscher-Straße 2

41564 Kaarst.

Vor jeder Anfrage nach Ersatzteilen schauen Sie bitte in dieser Anleitung nach, um die Nummer des entsprechenden Teiles zu finden (s. im "Verzeichnis" der enthaltenen Teile).



ACHTUNG!

Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Tor vor. Jede vorgenommene Veränderung führt zum Verlust der Garantie.

Die Garantie umfasst nicht:

- Nichtbefolgen der in dieser Anleitung beschriebenen Hinweise zu Gebrauch, Pflege, Instandhaltung und Lagerung
- Eine nicht vorgesehene Nutzung des Tores
- Schäden am Tor, die beim Transport entstanden sind
- Ein unsachgemäßer Aufbau des Tores
- Den Gebrauch von Ersatzteilen, die nicht vom Kundendienst von OOGarden geliefert wurden
- Nichtfunktionieren nach einer Veränderung des Tores

SPEZIFISCHE REFERENZEN FÜR : GARTENTÜR 1,6M : 0402-0145(7016) / 0402-0251(7022) :

Nr.	Referenzen 7022	Referenzen 7016	Beschreibung
1	ABA-00020A	ABA-00011A	Fdosten
2	ABA-00021A	ABA-00012A	Schloss-Säule
3	AAA-00025A	AAA-00017A	Lamelle
4	AAA-00026A	AAA-00018A	Verstärkte Lamelle
6	ACA-00013A	ACA-00007A	Abdeckung
7	ADA-00013A	ADA-00007A	Schloss-Abdeckung
9	ADA-00015A	ADA-00009A	Abdeckung mittlere Säule
10	AJC-00005A	AJC-00003A	Obere Abdeckung Säule für Drehflügel
11	AJC-00006A	AJC-00004A	Untere Abdeckung Säule für Drehflügel
12	ACA-00014A	ACA-00008A	Finish
13	AKA-00005A	AKA-00003A	Drehtorlager
14	AKA-00006A	AKA-00004A	Türangel und Abdeckung
16	AMC-00001A	AMC-00001A	Schloss-Einheit
17	AGC-00001A	AGC-00001A	Selbstbohrschraube
18	AGC-00002A	AGC-00002A	Selbstbohrschraube Ø3.9x16
19	AGC-00003A	AGC-00003A	Schraube M8 x 60 + Spreizdübel
20	ASC-00001A	ASC-00001A	Sechskanthülse
21	EIJ-00001A	EIJ-00001A	Bohrlehre
23	AQA-00012A	AQA-00008A	Türanschlag

SPEZIFISCHE REFERENZEN FÜR : GARTENTÜR 1,8M : KJN-02085(7016)/ KJN-02095(7022) :

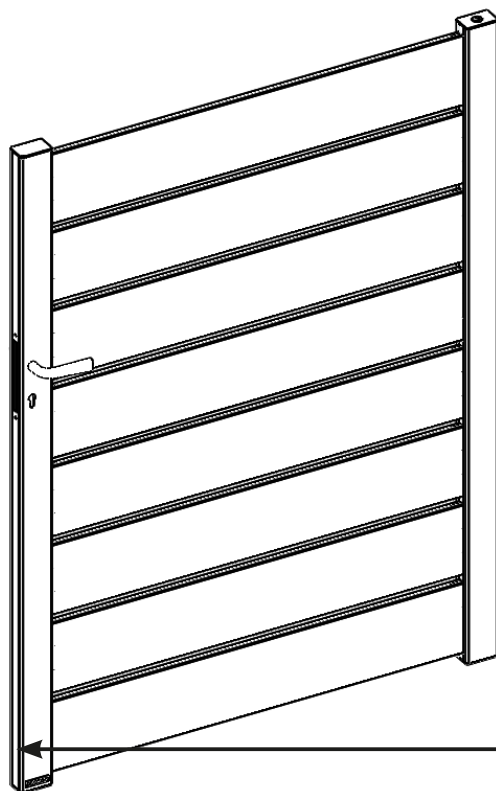
No.	Referenzen 7022	Referenzen 7016	Beschreibung
1	ABA-00030A	ABA-00029A	Säule
2	ABA-00032A	ABA-00031A	Schloss-Säule
6	ACA-00020A	ACA-00019A	Abdeckung
7	ADA-00020A	ADA-00019A	Schloss-Abdeckung

SPEZIFISCHE REFERENZEN FÜR : GARTENTÜR 2,0M : KJN-02086(7016)/ KJN-02096(7022)

No.	Referenzen 7022	Referenzen 7016	Beschreibung
1	ABA-00038A	ABA-00037A	Säule
2	ABA-00040A	ABA-00039A	Schloss-Säule
6	ACA-00024A	ACA-00023A	Abdeckung
7	ADA-00026A	ADA-00025A	Schloss-Abdeckung
12-2	ACA-00028A	ACA-00027A	spezifische Durchbrüche 2,0m

Seriennummer

Übertragen Sie die Seriennummer nach hier:



OOGarden

Portillon aluminium
battant EASYSIZE

Résistance à la charge
due au vent : Classe 2
EN 13241/A2

Gartentür aus
Aluminium EASYSIZE

Windbeständigkeit Klasse 2
EN 13241/A2

0402-0145

Année de production / Fertigungsjahr:

S.N. :

OOGarden France
2 rue Emile Bravet
01500 AMBERIEU EN BUGEY



(2006/42/CE ; 305/2011 ; 2006/1907/CE)

DE

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Hiermit erklären wir, OOGarden – 2 rue emile Bravet, 01500 Ambérieu en Bugey – France, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt : Alu-Doppelflügeltor EASYSIZE

Typ : JN001/058/059

OOGarden Artikel-Nr. : 0402-0145 / 0402-0251 / KJN-02085 / KJN-02095 / KJN-02086 / KJN-02096

Serien nummer : M01-0001 bis M12-XXXX

Einschlägige EG-Richtlinien :

305/2011

2006/1907/CE

Angewandte angegliche Normen :

NF EN 12604/A1 : 2020

NF EN 13241/A2 : 2016

Technische Daten (after-sales-service.deutschland@oogarden.com) :

Windbeständigkeit

Klasse 2

Ambérieu en Bugey, 24/05/2022

Befugter unterzeichner und verantwortlicher für die Technische Dokumentation :

Anne Brisson – Qualitäts Beauftragter
OOGarden, 2 rue Emile Bravet 01500 Ambérieu en Bugey - FRANCE

FOR - P4 - 03 - A

Eazy Size

**OOGarden : n° 0402-0145 / 0402-0251 / KJN-02085
KJN-02095 / KJN-02086 / KJN-02096**

Mode d'emploi d'origine

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung

Produit importé par OOGARDEN France
FR-01500 AMBERIEU EN BUGEY

Produkt importiert durch OOGARDEN France
FR-01500 AMBERIEU EN BUGEY

